**Nuevo Ministro del Interior**

ASUNCION, 14, (UP). — En fuente oficial se confirmó la información difundida ayer por la United Press, de que el Embajador en Buenos Aires, Ramón Méndez Paiva, será designado Ministro del Interior.


# EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Juan, 5, 4)

TEL.: 8.09.06 - 8.09.06 — CALLE CIUDADELA 1469

AÑO LXXVI. — N.º 23.316. — EDICION DE 12 PAGINAS, EN DOS SECCIONES. — MONTEVIDEO, VIERNES 15 DE ENERO DE 1954.


**Renunció el Gobierno de Bulgaria**

LONDRES, 14, (UP). — Radio Moscú transmitió esta noche una noticia de Sofía en la que se informaba que el gobierno satélite de Bulgaria ha presentado su dimisión a la recién elegida Asamblea Nacional.

## *India entregará todos los prisioneros el día veinte, a cada bando*

PAN MUN JOM, 14 (UP). — Representantes de enlace de las Naciones Unidas y de los comunistas se reunieron hoy tratando de llegar a un acuerdo que permita reanudar las negociaciones preliminares sobre la conferencia de paz coreana.

Edwin Martin, del departamento de estado norteamericano, y un representante de los comunistas comenzaron su cambio de impresiones a las 11 de la mañana.

Fuentes de las Naciones Unidas informaron que es probable que se celebre mas de uno de estos cambios de impresiones para que puedan reanudarse las negociaciones preliminares.

POSIBILIDAD REMOTA

PAN MUN JOM, 14 (UP). — La posibilidad de que se reanuden pronto las negociaciones preliminares de la conferencia de Corea es hoy más remota que nunca, porque las Naciones Unidas insistieron en que los comunistas deben retractarse antes de los insultos que profirieron contra los Estados Unidos. Funcionarios subalternos de ambos bandos, se reunieron hoy por primera vez desde que los aliados rompieron las negociaciones el 12 de diciembre, pero no lograron efectuar progreso alguno. Decidieron reunirse de nuevo el viernes a las 11 de la mañana, hora de Corea, las 23 horas de hoy en Montevideo.

Kenneth Young, experto en asuntos del Lejano Oriente en el Departamento de Estado, dijo que la primera reunión no tuvo resultados, y pronosticó que será necesario realizar varias antes para llegar a un acuerdo. El funcionario subalterno que representó a las Naciones Unidas Edward Martin, dijo al representante norcoreano Ku Man Sun, que los comunistas deben disculparse del insulto que profirieron contra los Estados Unidos al decir que ayudaron al gobierno de la república sudcoreana a poner en libertad en junio pasado a 27.000 prisioneros norcoreanos anticomunistas. "De otra forma —dijo Martin— el representante de las Naciones Unidas Arthur Dean no regresará nunca a Corea para reanudar las negociaciones". Los periodistas comunistas dijeron que Martin propuso entonces reanudar las negociaciones preliminares el sábado, pero Martin no aceptó eso tampoco. Se cree sin embargo que Young y Martin han recibido instrucciones de Washington de llegar a un compromiso con los comunistas, pero ninguno de los dos quisieron explicar qué "corrección" es la que desean obtener de los comunistas.

POSICION HINDU

PAN MUN JOM, 14 (UP). — La India notificó hoy a los comandantes aliados y comunistas, que les entregará todos los prisioneros de la guerra de Corea que no han sido repatriados, el 20 del corriente, tres días antes de la fecha en que según el tratado de armisticio deben quedar en libertad. El teniente general hindú K. S. Thimayya, presidente de la Comisión Neutral de Repatriación, dijo que los cautivos que ahora se encuentran bajo su custodia, serán devueltos como "prisioneros de guerra" y no como civiles.

Segun el tratado de armisticio, todos los prisioneros deben ser liberados y adquirir la condición de civiles al expirar, un minuto después de la medianoche, del 23 de enero, su período de detención que es de 120 días. El general John E. Hull, comandante supremo de las fuerzas de las Naciones Unidas, en el Lejano Oriente, declaró que "se estudiará cuidadosamente la proposición del presidente de la Comisión Neutral de Repatriación".

Los soldados del octavo ejército norteamericano, que se encuentran al sur de la zona desmilitarizada de Corea, recibieron la orden de recibir a los prisioneros en dos puntos, y transportarlos a diferentes lugares de Corea y a Formosa. Thimayya dirigió una comunicación de cinco páginas a la Comisión, en la que dice que devolverá los 22.000 prisioneros anticomunistas chinos y norcoreanos a las Naciones Unidas, y los 341 pro comunistas entre los cuales hay 21 norteamericanos y un británico, a los chinos y norcoreanos porque no se han llevado a cabo todas las cláusulas del tratado de armisticio relativas a los prisioneros, y los dos bandos no se pusieron de acuerdo para prorrogar el período de custodia.

La carta del general hindú fué interpretada por los observadores políticos como una admisión implícita, de que la Comisión Neutral de repatriación ha fracasado en su labor. Thimayya dice en la comunicación, que adoptó esa decisión sin informar previamente a los cuatro miembros restantes de la Comisión. Dos de ellos, Suiza y Suecia, aceptaron la tesis de las Naciones Unidas, según la cual los prisioneros deben quedar en libertad. En cambio, los otros dos —Polonia y Checoeslovaquia— propusieron que los prisioneros continuaran en sus puestos hasta que la Conferencia de Paz de Corea decida su suerte. Thimayya no preguntó a los comandantes aliados y comunistas si estaban de acuerdo con su decisión. Les preguntó, simplemente, si estaban preparados para recibir a los prisioneros. Les pide, además, que le respondan antes del sábado.

LA ENTREGA SE HARA TRES DIAS ANTES

PAN MUN JOM, 14 (UP). — La India anunció anoche que sus fuerzas de custodia de Corea devolverán unos 22.000 prisioneros de guerra no repatriados al bando que los capturó durante la guerra coreana.

La entrega, en consecuencia, se hará tres días antes de la fecha en que esos prisioneros debían ser puestos en libertad.

Sin embargo, el teniente general K. S. Thimayya, presidente de la Comisión Neutral de Repatriación, advirtió a los mandos de las Naciones Unidas y de los comunistas que los prisioneros no deberán ser puestos en libertad, como lo estipula el armisticio sino que se les mantendrá en cautiverio hasta que una conferencia de paz resuelva su destino.

En Washington, el general Matthew B. Ridway, jefe del estado mayor del ejército dijo que la decisión india pudiera tener "graves consecuencias" y que le preocupa la "reacción comunista".

Ridway se preguntó si el comandante supremo en Extremo Oriente, dijo temer que los comunistas puedan aprovecharse de la entrega prematura de los prisioneros como una excusa para violar el armisticio.

Los comunistas quieren que los prisioneros sean mantenidos bajo custodia neutral hasta que se haya interrogado más detenidamente y hasta que la proyectada conferencia política coreana decida su suerte.

Sin embargo se cree seguro que el Comando de las Naciones Unidas rechazará la petición india de que mantenga en cautiverio a los 14.000 prisioneros chinos y los 8.000 norcoreanos anticomunistas que serán puestos en sus manos. El comando aliado ya ha tomado medidas para hacerlos trasladar a Formosa y Corea del Sur.

## *Un avión de pasajeros de Filipina explotó en momentos de aterrizar*

ROMA, 14 (UP). — Un avión cuadrimotor DC-6 de la Compañía Aérea Filipina se estrelló hoy, envuelto en llamas, en pleno campo, cerca de Roma, cuando trataba de aterrizar en el aeropuerto de Ciampino de la capital italiana, y en el mismo aeropuerto se informó que al parecer murieron todos los que viajaban en él. Las autoridades del aeropuerto informaron que al parecer, dos de los motores del avión se incendiaron en el momento en que daba una vuelta sobre el aeropuerto para aterrizar. El aparato se dirigía a Londres, desde Manila.

Este es el primer desastre que sufre la Compañía Aérea Filipina (PAL) desde que inauguró su servicio a Londres en 1948.

ROMA, 14 (UP). — La policía informó que murieron las 16 personas que iban a bordo del avión filipino que se estrelló esta mañana cerca del aeropuerto de Ciampino. Siete eran miembros de la tripulación y los seis restantes pasajeros.

ROMA, 14 (ANSA). — Las autoridades, los técnicos y los periodistas, reconstruyeron minuto a minuto detalles del accidente ocurrido en el barrio Gordiani. Se sabe que las víctimas son 16; 9 hombres de la tripulación y 7 pasajeros. El avión caído, un cuatrimotor Constellation, procedente de Manila, había levantado vuelo en Beirut. Después de su breve estancia en Roma debía proseguir para Zurich, Hamburgo y Londres. A las 11.45 el aparato volaba a baja altura en dirección del aeropuerto de Ciampino. Todo parecía efectuarse normalmente: el piloto había bajado el tren de aterrizaje. En este punto es donde difieren las aclaraciones de los testigos oculares. Algunos aseguran categóricamente que vieron una estela de humo detrás de un motor de la izquierda, otro testigo afirma que oyó el ruido de una explosión, otro dice que vió el ruido de los cuatro motores que se detenían al mismo tiempo. Un bombero que reside en las cercanías dice también que vió la estela de humo, pero en su declaración hay un elemento nuevo: él afirma que la explosión del avión no se produjo a tierra sino a cinco metros de altura. Un amplio cráter abierto por el choque del aparato y por la explosión, hace suponer, en cambio, que el testigo esté equivocado y que el avión se haya precipitado en tierra. La desintegración del avión fué completa. Así, como quedaron desmenuzadas las partes mecánicas del avión, quedaron también hechas pedazos las personas que se encontraban a bordo. No fué posible recomponer los restos de una sola persona.

Seguramente serán necesarias muchas horas de labor atenta y paciente para recoger cada fragmento, cada minúsculo resto que pueda revelar a los técnicos que intervienen en la investigación la desconocida causa del desastre. Es una gran suerte —dicen los habitantes del lugar— que el avión haya caído hoy, en un día de lluvia, pues todas las mañanas, en el prado en que cayó el aparato, juega una pequeña muchedumbre de niños, lo que habría hecho que las proporciones del desastre fueran mucho más graves.

VIENA, 14 (U.P.) — La fuerza aérea de los Estados Unidos decidió hoy enviar todos los helicópteros que tiene disponibles en Europa, al "valle de la muerte" de Austria, con el objeto de salvar a los habitantes de los pueblos que quedaron sepultados bajo los gigantescos aludes de los últimos días. El coronel Roberto L. Rison, comandante del duodécimo grupo de auxilio aéreo, llegó en avión a Friedrichshafen (Alemania) base de operaciones de los helicópteros, dirigió la operación de auxilio a los austríacos. Rison dirigió los primeros grupos de auxilio norteamericanos cuando Holanda quedó inundada el pasado invierno. La temperatura bajó hoy, y probablemente no se repetirán los aludes.

## Carne norteamericana recibirá Gran Bretaña

*LONDRES, 14 (U.P.) — Gran Bretaña está actualmente negociando con el gobierno de los Estados Unidos para recibir gratuitamente alguna carne norteamericana sobrante, de acuerdo con estipulaciones de la Ley de Seguridad Recíproca.*

*Un portavoz del Ministerio de Abastecimientos dijo que las conversaciones se hallan todavía en su fase preliminar y no se sabe nada en Londres respecto a cantidad, calidad, o precio de la carne que los Estados Unidos ofrecerán.*

*Por otra parte, un portavoz del Departamento del Tesoro dijo: "La carne que podamos recibir será puramente un donativo. Según la Ley de Seguridad Recíproca, se efectuará un pago nominal por la carne, pero este pago será en libras esterlinas, y esa divisa esta sujeta a devolución al gobierno británico para su empleo en relación con el esfuerzo de defensa".*

*ADQUISICION DE CARNE*

*WASHINGTON, 14 (U.P.) — Autoridades de los Estados Unidos y funcionarios diplomáticos declararon hoy que la Administración de Operaciones en el Extranjero ha autorizado a Gran Bretaña a obtener aquí carne congelada por valor de 17.250.000 dólares.*

*Esta carne será apropiada para hacer guisados, pasteles de carne y embutidos.*

*Dicen los informantes que la carne será comprada de acuerdo con la Sección 550 de la Ley de Seguridad Recíproca, según la cual la compra es efectuada por la Administración de Operaciones en el Extranjero y Gran Bretaña paga la equivalencia de su valor en libras esterlinas, que serán invertidas en Gran Bretaña en cualquier operación determinada por la Administración.*

*El objeto de esta adquisición es ayudar a Gran Bretaña a abandonar el racionamiento y ello influirá poderosamente en el restablecimiento de la normalidad en cuanto al consumo de carne en los hogares británicos.*

*Esperan los informantes que los principales frigoríficos de los Estados Unidos suministren la carne en cuestión.*

## Medidas legales contra comunistas en E. Unidos

WASHINGTON, 14 (UP). — El Secretario de Justicia de los Estados Unidos, Herbert Brownell Jr., declaró que el gobierno de Eisenhower ha tomado medidas legales contra 54 dirigentes comunistas, 12 grupos vinculados a los rojos y 714 extranjeros subversivos.

Explicó que el gobierno republicano, desde que asumió las riendas del poder el pasado enero, sentenció y encarceló a 17 dirigentes comunistas acusados de abogar por el derrocamiento del gobierno mediante la violencia.

Reveló, además, que el Presidente le ha pedido que estudie varios proyectos de ley encaminados a ilegalizar el Partido Comunista.

Hace una semana, el ex-Presidente Truman manifestó que si los republicanos habían instruído de cargos, procesado y sentenciado a algunos comunistas "no me he enterado".

La declaración de Brownell, hecha en un programa de radio de la NBC, fué una respuesta directa a Truman.

"Tenemos un programa muy activo contra los individuos y grupos subversivos, y realmente está dando resultado", añadió el Secretario de Justicia.

Rehusó entrar en detalles acerca de los 2.200 empleados del gobierno dejados cesantes por el estricto programa de seguridad del Presidente. Admitió —sin embargo—, que la mayor parte de esos cargos no podían considerarse en la categoría de desleales. Brownell afirmó qeu la recomendación hecha por Eisenhower de que se prive de la ciudadanía a todo comunista sentenciado es "lógica". Pero observó que no ha tenido tiempo para estudiarla.

SOBRE UN INCIDENTE PERUANO - BOLIVIANO

LIMA, 14 (UP). — Las autoridades locales manifestaron carecer de información sobre el incidente de Yunguyo, en Perú, donde según informes anteriores habían sido detenidos el Cónsul boliviano en esa ciudad, José Valcarce y el pagador del Regimiento de La Paz, Fernando Alvarez La Serna.

El despacho de La Paz que dió esa información dijo que la Cancillería de Bolivia había enviado instrucciones al embajador en Lima, Armando Arce, para que presentara una protesta ante el gobierno del Perú y exigiera la inmediata libertad de los dos funcionarios.

La prensa de Lima no ha dado cuenta de este asunto. El embajador de Bolivia manifestó a la United Press que espera visitar la Cancillería, conforme a las instrucciones de su gobierno.

# LA MALA FE SOVIETICA PONE EN PELIGRO LA REALIZACION DE LA CONFERENCIA DE BERLIN

BERLIN, 14, (UP). — Los funcionarios occidentales declararon hoy que la mala fe de los soviéticos fué la causa de que se suspendieran las negociaciones que celebran los comandantes militares de Berlín, para fijar el lugar en que deberá tener su sede la conferencia de ministros de relaciones exteriores de las cuatro potencias.

Según ellos, solo un milagro o un cambio repentino en la actitud de los soviéticos puede hacer que la conferencia comience, como se había señalado, el 25 de enero. Un portavoz norteamericano declaró que Sergei A. Dengin, jefe de la comisión de gobierno soviética, impidió todo acuerdo al insistir en que dos de cada cuatro reuniones de los ministros deben efectuarse en el sector oriental de Berlín.

En la madrugada de hoy, después de una sesión de 14 horas, y media, que se celebró en los cuarteles generales franceses, el mayor general Thomas Timberman, comandante militar norteamericano de Berlín, declaró que era inútil continuar las reuniones. Esa fué la cuarta en seis días. Los comandantes francés y británico no hicieron objeción alguna a la suspensión de las negociaciones.

Los tres comandantes occidentales dijeron que preferían el problema a sus respectivos gobiernos, pero los funcionarios aliados expresaron después, que la reanudación de las negociaciones depende solamente de Moscú. Agregaron que es muy difícil que la conferencia pueda comenzar el 25 de enero, si es que se realiza. Muchos funcionarios occidentales creen ahora que la Unión Soviética nunca quiso esta conferencia.

TRATAN DE SALVAR LA CONFERENCIA

LONDRES, 14, (UP). — Un alto funcionario del ministerio de relaciones exteriores informó que Gran Bretaña se pondrá inmediatamente en comunicación con los Estados Unidos y Francia con el objeto de tratar de salvar la conferencia de los ministros de relaciones exteriores de las cuatro potencias que debe celebrarse en Berlín a partir del 25 de enero. Los funcionarios británicos y franceses confían hoy en que los ministros occidentales a pesar de la suspensión de las negociaciones preliminares de Berlín en las que no se pudo llegar a un acuerdo sobre el sector en que debe celebrarse la conferencia.

NO HAY ACUERDO

BERLIN, 14, (UP). — Los representantes de Gran Bretaña, Estados Unidos, Rusia y Francia, admitieron que no pueden ponerse de acuerdo ni aún sobre el lugar donde debe reunirse la conferencia de los ministros de Relaciones Exteriores de sus respectivos países, cuya iniciación está fijada para dentro de 10 días.

Dichos representantes consultan ahora a sus gobiernos para ver si es posible quebrar ese "impasse", aunque las autoridades occidentales dudan de que pueda lograrselo por la obstinación de los soviéticos en que la mitad de las deliberaciones de la conferencia cuadripartita se celebren en Berlín Oriental. Por esa razón dichas autoridades dudan de que la Unión Soviética desee realmente que se reuna la conferencia.

En apoyo de tal creencia hicieron notar que hasta ahora los aliados occidentales hicieron cuatro concesiones en los arreglos previos, mientras que los soviéticos no hicieron una sola.

NO SE FIJO FECHA PARA LA PROXIMA REUNION

BERLIN, 14, (ANSA). — No se llegó a acuerdo alguno en la sesión efectuada ayer por los delegados de los altos comisarios a fin de resolver sobre la sede de la conferencia de cancilleres de las cuatro potencias. La fecha de la nueva reunión de los delegados no ha sido fijada todavía. Un cuarto de hora después de terminar la reunión cuatripartita, los delegados occidentales que habían quedado reunidos después de haber salido el representante soviético, entregaron una declaración en lo que se afirma que "después de nuevas y largas discusiones, los representantes de los altos comisarios no consiguieron todavía llegar a un acuerdo respecto a la sede de la conferencia cuatripartita".

Después de haber sido visto el jefe de la delegación soviética señor Denghin, salir del lugar de la reunión con ceño adusto, el mismo de días pasados desapareció en los ambientes allegados a la conferencia. Los optimistas hablan de que "encallaron" las entrevistas preliminares para la conferencia cuatripartita.

En los ambientes occidentales se afirma que, si el acuerdo respecto a la sede no se alcanza en los próximos dos o tres días, será imposible o por lo menos muy difícil, materialmente, los preparativos necesarios para la conferencia. No se excluye que las negociaciones se reanuden en un nivel más elevado, es decir, entre los Cuatro altos Comisarios. En cuanto a los motivos de la interrupción de las negociaciones, parece que los delegados norteamericanos, británico y francés han planteado una oposición de principios contra la elección de la Embajada Soviética como sede de las reuniones en aquel sector y los soviéticos, entonces, no aceptaron el Palacio del Consejo de Contralor, situado en la zona occidental.

De fuentes británicas se ha manifestado esta mañana que no es el caso de hablar de ruptura de las negociaciones preliminares para la conferencia. Los portavoces han precisado que en el curso de las negociaciones surgieron dos puntos de vista diversos: los delegados occidentales por lo tanto, consideraron conveniente pedir nuevas instrucciones a sus respectivos gobiernos antes de fijar la fecha de la nueva reunión.

De fuente francesa se ha sabido que la delegación soviética, en la reunión de ayer, declaró no hallarse autorizada a pronunciarse sobre la cuestión del número de las reuniones de los cuatro Ministros de Relaciones Exteriores a efectuarse en Berlín Oeste y de las reuniones en el sector oriental. Siempre en las mismas fuentes, se afirma que los soviéticos sugirieron que se informe a los cuatro gobiernos sobre el punto a que han llegado sus conversaciones, considerando eventualmente la posibilidad de que los Ministros de Relaciones Exteriores sean los encargados de decidir respecto a la sede de la conferencia.

La fecha de la próxima reunión de los representantes de los Altos Comisarios, según se ha confirmado oficialmente, no ha sido fijada aún.

En Bonn el anuncio de la interrupción de las negociaciones preliminares de Berlín ha sido acogido sin sorpresa. Se subraya que la misma duración de las conversaciones, que totalizaron 45 horas, no estaba justificada por el tema de las mismas.

En Washington en los ambientes allegados al Departamento de Estado se declarar que es oportuno acoger con prudencia las noticias que llegan de Berlín que hablan de ruptura de las negociaciones preliminares para la conferencia. En dichos círculos se niegan a admitir que sea imposible un acuerdo sobre la sede de la conferencia. Un funcionario manifestó que la palabra "ruptura" es exagerada pues de lo que se trata, en realidad, es más bien de un nuevo punto muerto.

WASHINGTON, 14, (UP). — El departamento de estado dijo hoy que espera que la conferencia de los "cuatro grandes" en Berlín comience el 25 de enero, como está programado, a pesar de las dificultades para elegir el lugar preciso de reuniones.

Henry Suydam, portavoz del departamento dijo que los representantes de Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia en Berlín han hécho traslado a sus respectivos gobiernos del atascamiento en que se encuentran las negociaciones con los soviéticos para elegir el local de la conferencia.

"Esperamos que haya una reunión en uno o dos días —añadió.— No ha habido ruptura de las negociaciones, como se ha dicho. El departamento confía en que estos asuntos de procedimientos serán zanjados".

Interrogado sobre si el departamento espera que la conferencia comience en la fecha fijada, Suydam respondió con un "si" categórico.

WASHINGTON, 14. (Ansa). — La declaración de Eisenhower en el sentido de que el Secretario de Estado Foster Dulles "dijo una sacrosanta verdad" al anunciar que Estados Unidos ha resuelto adoptar una nueva política y una nueva estrategia para impedir ulteriores agresiones comunistas, ha promovido vivos comentarios en los ambientes diplomáticos de esta capital. Los observadores en dichos ambientes se preguntan si la decisión de Estados Unidos de tomar represalias inmediatas no en el lugar dónde se realice la agresión, sino en el que elija Estados Unidos y mediantes medios apropiados diversos a los utilizados por precisamente el lugar y a los medios el agresor, no es peligrosa en cuanto a la represalia. Consideran en efecto que tal como ha sido hecho el anuncio por Foster Dulles, la represalia, a la agresión implica automáticamente la extensión de las hostilidades.

Los observadores más allegados a la Casa Blanca responden a este argumento, estableciendo que tal decisión es la única militar y políticamente válida: primero por que quita al posible enemigo las ventajas de elegir el lugar y los medios; y segundo porque la decisión (y sobre este punto se insiste mucho) ha sido no sólo tomada sino anunciada con la máxima publicidad, existiendo por tanto el propósito de advertir perfectamente contra las consecuencias que podrán tener ulteriores agresiones.

## Guatemala se habría convertido en peligrosa cabecera de puente comunista internacional

WASHINGTON, 14 (U.P.).—Julius N. Cahn, Asesor Jurídico de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, dijo, que el comunismo está ganando terreno en el Hemisferio occidental y urgió a una acción rápida para contenerlo.

Cahn habló en la Universidad de Notre Dame, una de las principales Instituciones católicas de Estados Unidos, para exponer el resultado de sus observaciones en diez naciones de la zona del Caribe que visitó en fecha reciente, aunque, dijo, que hablaba como ciudadano particular y no como Asesor Jurídico de la Comisión Senatorial.

"Ya los rojos han establecido una poderosa cabecera de puente en Guatemala, dijo. Con frecuencia, no se necesita más que una cabecera de puente llave para arrollar toda una región.

"Desde esta cabecera de puente en Guatemala, bien atrincherada, el invasor está ya irradiando su perniciosa influencia hacia Honduras británicas, Honduras, El Salvador, Costa Rica, Panamá y otras naciones más al Sur.

"En el Hemisferio con su conjunto, hay actualmente unos doscientos afiliados a los Partidos comunistas, pero, como de costumbre, hay muchos, pero muchos más simpatizantes y engañados.

Cahn reseñó y discutió para el auditorio lo que calificó de indicios del peligro comunista en América Latina. Dijo:

1º) Los servicios postales de América Latina están hoy inundados de Literatura subversiva.

"Esta literatura es sacada de Europa Occidental, desde el otro lado del telón de hierro, y de las imprentas comunistas en América Latina misma. México y Guatemala se han convedtido en centros particularmente importantes de impresión y distribución.

2º) Hay un inquietante contrabando de armas hacia y desde el Hemisferio. El tráfico comunista en revólveres, rifles y ametralladoras es creciente.

3º) Los comunistas están preparando cuadros disciplinados y fanáticos, en la esperanza de que sirven como dirigentes de las repúblicas soviéticas en el Hemisferio Occidental.

3º) Los comunistas saben que tal vez su más fuerte aliado en América Latina es la ola nacionalista que está ahora propagándose por ésta y otras zonas del mundo.

6º) Los comunistas dirigen sus fuegos, en particular, contra las inversiones norteamericanas.

7º) Los comunistas están inflamando en todas partes las tensiones raciales.

"Esto puede verse particularmente en las colonias británicas y francesas del Hemisferio, donde se realizan todos los esfuerzos para azuzar el sentimiento fanático anti-blanco entre los negros, los indios y otros sectores de la población no blanca.

8º) Los comunistas, en todas partes, se presentan como la vanguardia de lo que llaman la batalla contra el "colonialismo mismo".

9º) Los comunistas, en todas partes, están tratando de conquistar y perpetuar su dominio sobre los Sindicatos latino-americanos.

10º) Lado a lado con el dominio sobre los trabajadores urbanos, los comunistas han tratado de monopolizar el movimiento en favor de la reforma agraria".

Resumiendo sus observaciones, Cahn dijo:

"Esta no es hora de complacencias de parte nuestra. Actuemos para proteger al Hemisferio, para protegernos nosotros mismos".

EN GUATEMALA

WASHINGTON, 14 (U.P.). — Alexander Wiley, Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, afirmó hoy, que Guatemala: "Se ha convertido en peligrosa cabecera de puente del comunismo Internacional en este Hemisferio".

En discurso ante el Senado, Wiley citó 22 casos, en forma de preguntas y respuestas, que, dijo, ponen de manifiesto la íntima vinculación entre el comunismo guatemalteco y el comunismo de la Unión Soviética.

"Quiero —subrayar —expresó el senador— que no es solo Estados Unidos quien contempla con la máxima aprensión los acontecimientos de Guatemala. Es el Hemisferio todo y el mundo libre entero. Nosotros, Estados Unidos, sin embargo, hemos sido elegidos de modo particular para el ataque de los comunistas guatemaltecos. En sus discursos y en sus artículos de prensa, los comunistas guatemaltecos muestran las más enconada forma de hostilidad hacia nosotros".

Señaló Wiley, que el problema del comunismo en Guatemala le hacía, preocupado siempre y que la Comisión que preside continuará observando atentamente los acontecimientos en ese país. De modo particular lo hará la Subcomisión Repúblicas americanas que preside el senador Bourke Hickenlooper, añadió.

Dijo, asimismo que espera discutir en detalla el problema con el embajador de Estados Unidos en Guatemala, Sr. John Puerifoy, cuando el diplomático venga a Washington.

Explicó Wiley, que "los actuales dirigentes de Guatemala han tratado de alnzar numerosas cortinas de humo. Han tratado de presentar la preocupación de Estados Unidos como movida solamente por la cuestión del trato injusto dado por Guatemala a las empresas norteamericanas que hacen negocios allí, particularmente el tratamiento aplicado a la United Fruit Company.

"Verdad es que Estados Unidos siente preocupación por ese tratamiento injásto, pero esto no constituye la cuestión fundamental. Esto no es el motivo de nuestra profunda preocupación en cuanto a Guatemala.

"La razón de nuestra preocupación es que Guatemala se ha convertido en peligrosa cabeza de puente del comunismo internacional en este Hemisferio".

Expresó el senador la convicción de que no existe cosa tal como "comunismo casero, el denominado comunismo criollo o local". "El comunismo no tolera disidentes dentro de sus filas en ninguna parte del mundo —dipo. Y sobran las evidencias probatorias de que no ha habido disensión por parte de los comunistas guatemaltecos de la línea revolucionaria trazada por Moscú".

Continuó diciendo Wiley que los 22 ejemplos que citaba respondían a tres preguntas, a saber: ¿Tienen los comunistas posiciones importantes en el gobierno guatemalteco? ¿Son los comunistas guatemaltecos parte del movimiento comunista internacional? Y ¿Ha alentado el gobierno guatemalteco al comunismo en Guatemala?

"He aquí —dijo— para todos los que quieran ver, unos cuantos elementos de la serie del sometimiento del comunismo guatemalteco al comunismo de Moscú:

"1) Ellos ocupan puestos importantes en la radiotelefonía, en la prensa, en la administración agraria y en el sistema de seguridad social.

El Director general de Radiotelefonía y director también de la Estación Radiotelefónica del Estado, Carlos Alvarez Jerez, es comunista.

"2) El jefe de la Sección Prensa de la Oficina de Publicidad, Raúl Leiva, es comunista.

"3) En el Departamento Agrario Nacional, el funcionario número dos, Waldemar Barrios Klee, jefe de la Sección Tierras, es miembro del Partido Comunista de Guatemala. La secretaria principal del Departamento es María Jerez de Fortuny, esposa del jefe del Partido Comunista. Arriba de otros 15 funcionarios del Departamento son miembros públicamente confesos del Partido Comunista.

## *Se aproxima la segunda gran batalla en Indochina*

HANOI, 14 (UP). — La artillería que la China comunista suministró a los rebeldes del Viet Minh continuó disparando hoy contra las defensas del aislado bastión francés de Dien Bien Phu, situado a unos 290 kilómetros al oeste de Hanoi. El intenso fuego de los morteros comenzó ayer. Por primera vez, la artillería rebelde disparó sobre las fortificaciones de Dien Bien Phu, del cual se apoderaron los paracaidistas franceses el 20 de noviembre. El general René Cogny, comandante de la región del Norte de Indochina, declaró en entrevista exclusiva a la United Press que "la pérdida de Dien Bien Phu constituiría una grave derrota para Francia."

El general añadió sin embargo que el principal objetivo de los rebeldes es el Delta del Río Rojo. "Los comunistas no pueden ganar esta guerra sin el Delta" —expresó.

En los cuarteles generales franceses se declaró ayer que los rebeldes quieren apoderarse de Dien Bien Phu, más por razones políticas que militares, es decir con el objeto de tener en la mano "mejores cartas en las posibles negociaciones de armisticio".

Los pilotos franceses continuaron ayer, por vigésimo primer día consecutivo, arrojando bombas explosivas y napalm (incendiarias de gasolina gelatinosa) sobre los rebeldes que cercan el fuerte francés.

Cogny reveló a la United Press que los comunistas han perdido 22.000 soldados en los últimos seis meses (10.000 muertos y 12.000 prisioneros) es decir, el equivalente a dos divisiones.

Dijo también que los franceses poseen informes, que no han podido confirmar, que aseguran que los comunistas chinos han enviado tanques y artilleros al general rebelde Vo Nguyen Giap, que es el que dirige la ofensiva contra Dien Bien Phu. En el centro de Laos, los franceses se preparan para rechazar el segundo ataque que, según ellos, lanzarán los comunistas para apoderarse del estratégico campo de aviación de Seno. En la región del Delta del Río Rojo, continuaron las luchas entre las patrullas. Los franceses dieron muerte a 66 guerrilleros e hicieron prisioneros a 26.

ES INMINENTE UNA GRAN BATALLA

HANOI, 14 (UP). — La segunda batalla de Indochina central es inminente, según dicen esta noche las autoridades francesas, que ordenaron a las patrullas de la selva que hagan prisioneros comunistas para enterarse de los preparativos de combate que hacen los rebeldes vietminheses.

El general André Franchi, comandante de las fuerzas de la Unión Francesa en la pequeña "cintura" de Indochina, manifestó: "Todo indica un nuevo ataque dirigido contra nuestras posiciones del aeródromo de Seno. Si los vietminheses no atacan pronto, iniciaremos un ataque nosotros mismos".

## La reforma electoral sería un escollo importantísimo para que Fanfani logre formar el Gabinete de Italia

ROMA, 14 (ANSA). — Amintore Fanfani terminó sus entrevistas con los representantes de los distintos sectores parlamentarios. Posteriormente en su oficina del Viminal, formuló a los periodistas la siguiente declaración: "Con la entrevista mantenida con el Sr. De Nicola, he terminado el examen de la posición de los distintos grupos parlamentarios frente a la solución de la actual crisis del gobierno. Las entrevistas han sido todas cordiales, amplias y útiles'.

"Consideraré ahora atentamente las informaciones obtenidas, confrontándoles con los problemas nacionales a resolver, dentro de las directivas trazadas por mi partido, y en relación con la no fácil situación parlamentaria, para procurar llegar a una solución."

ROMA, 14 (ANSA). — Se considera en los ambientes políticos romanos que al término de sus consultas previas con los diferentes dirigentes partidarios, Fanfani ha podido trazarse un cuadro bastante exacto de las dificultades de la situación que enfrenta, que le presenta como alternativa un apoyo de la derecha monárquica, o una coalición con los partidos democráticos menores dentro de un programa de tendencia laica. Los monárquicos disponen en la Cámara de 39 votos, mientras los partidos democráticos laicos cuentan en conjunto 30, o sea 19 socialistas democráticos, 14 liberales y 5 republicanos. Teniendo en cuenta que los demócratas cristianos tienen en total 265 votos, el nuevo gobierno podría contar mediante esa solución democrática con una mayoría parlamentaria pre-constituido que aunque escasa le permitiría realizar obra en torno a un programa común. El margen de votos sería algo mayor de fundarse la solución en un apoyo monárquico. La situación en el Senado, en cuanto al número de votos es poco menos la misma de la Cámara que se acaba de enunciar.

ROMA, 14. (ANSA). — El desarrollo de la situación respecto a la solución de la crisis, ha sido considerado en una reunión efectuada en las primeras horas de la tarde en Castel Gandolfo y en la que tomaron parte, además del Sr. De Gasperi y del Sr. Fanfani, el vice secretario de la Democracia Cristiana, diputado Spataro y los presidentes de los grupos parlamentarios, senador Ceschi y diputado Moro.

Después, el presidente del grupo democristiano de la Cámara de Diputados, Sr. Moro, se entrevistó con el presidente del grupo social demócrata, diputado Vigorelli. Este último informó al Sr. Moro sobre el alcance y el significado de la carta que envió por la mañana al Sr. Fanfani.

En las últimas horas de la tarde, el señor Fanfani recibió en su despacho del Viminal al subsecretario de la presidencia, señor Andreotti.

IMPORTANTE OBSTACULO

ROMA, 14 (UP). — Amintore Fanfani, encargado de formar gobierno, terminó hoy su primera jornada de consultas políticas y de ella parece haber salido la impresión de que la cuestión de la reforma electoral es un obstáculo importantísimo para su misión.

El político cristiano demócrata, reformista social de 45 años de edad, no demostró optimismo ni pesimismo al final de la jornada. La última visita que recibió esta mañana fué la del ex presidente Enrico de Nicola, jefe de la minoría independiente del Senado.

Fanfani declaró a la prensa que tendrá que examinar la situación "muy detenidamente en vista de los problemas nacionales, de la actitud de mi partido y de la situación parlamentaria, nada fácil." Diciendo que es "historiador y no profeta" contestó a las preguntas sobre cuándo volverá a visitar al presidente Luigi Einaudi para aceptar o rechazar el encargo de formar gabinete.

Los social demócratas de Giussepe Saragat, cuyos 19 votos en la Cámara de los Diputados serán vitales para la vida de un gabinete Fanfani, anunciaron ayer que no están dispuestos a apoyarle si no acepta un programa de tres puntos: reiteración de los principios republicanos, nueva ley electoral basada en el sistema de representación proporcional y "eliminación de los monopolios de partido".

## *La síntesis telegráfica*

● *ONCE MUERTOS. — Lima. — Once personas perecieron al precipitarse al Río Mantaro una camioneta que viajaba de Lima a Huancayo. Sólo dos de los trece ocupantes de la camioneta —el chofer y un pasajero— se salvaron. Hasta el momento sólo se ha podido recuperar el cadáver de una de las víctimas.*

● EL CASO HAYA DE LA Torre. — Caracas. — El Canciller Aureliano Otañez declaró que el caso del asilo del político peruano Victor Raúl Haya de la Torre, no será tratado en la Conferencia Panamericana, que se realizará en esta capital en el mes de marzo. Expresó que de acuerdo con la Carta de la Organización de Estados Americanos, estas reuniones "conocen sólo los asuntos generales".

● *INSPECCION DE CONsulados. — Tokio. — Shinrokuro Iidaka, Inspector de Consulados y Legaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores, saldrá hoy por vía aérea para la América Central y del Sur en un viaje de inspección de las agencias diplomáticas japonesas en dichos países. Iidaka es el primer Inspector del Ministerio de Relaciones Exteriores que va al exterior desde que terminó la guerra. Lo acompañará Juzo Yoshjawan, jefe de la Sección de Cables.*

● CHOCARON DOS BUques. — Nueva York. — El buque petrolero F. A. Verdon chocó con otro buque cuyo nombre se desconoce, a primera hora del día de hoy, en Río Este, en la parte interior de Manhattan, distrito de Nueva York. El Servicio de Guardacostas declaró que el petrolero pidió un bote contra incendios por radio, e informó que estaba haciendo agua. Más tarde se le llevó a un muelle del río. La policía envió varias ambulancias al muelle para prestar auxilio a cinco marineros que resultaron heridos en el citado choque.

● *VESTIGIOS DE UNA gran batalla. — Perugia, Italia. — En el Monte Torrazzo, cerca de esta ciudad, fueron descubiertas las tumbas de soldados que se cree murieron en una batalla librada hace 2171 años contra las legiones de Aníbal en las orillas del Lago Trasimeno. Trabajadores del Departamento de Silvicultura hallaron lo que parece ser un gran cementerio militar. Algunos historiadores opinan que es probable que los restos encontrados sean de los soldados derrotados por Aníbal en la sangrienta batalla del Lago Trasimeno. 217 años antes de Jesucristo.*

● INSPECCIONAN BAses. — Oklahoma City. — El Mayor General Vladimir Matetic, Comandante de la Fuerza Aérea de Yugoeslavia, inspeccionó hoy la base aérea de Tinker. Con anterioridad había hecho lo propio con las bases de Scott y Chanute, en Illinois. Matetic fué saludado al llegar con los himnos nacionales yugoeslavo y norteamericano, y a continuación fué presentado al Mayor General W. S Keys, quien le dió la bienvenida en nombre del Gobernador del Estado, J. Murray.

● *NACIONALIZACION. — Santiago de Chile. — A su llegada a esta capital formuló declaraciones el nuevo Embajador de Bolivia, Sr. Fernando Iturralde Chanel. Expresó que la nacionalización del estaño significó a Bolivia una menor entrada de divisas de 40 millones de dólares. Advirtió, sin embargo, que el Gobierno no se ha alarmado porque considera transitoria esa situación*

● MATO AL JUEZ. — Warren, Pensilvania. — Un obrero electricista mató de un balazo al Juez de este distrito en momentos en que éste se disponía a dictar sentencia contra él. El asesino, Norman Moon, siguió disparando y huyó en un auto, pero a pocos kilómetros de distancia fué alcanzado por la policía. Al ser aprehendido quiso resistirse y fué herido de bala. Su condición es grave.

● *REDUCCION DE GAStos. — Washington. — La Marina anunció que cincuenta navíos actualmente en servicio activo serán retirados a la reserva debido a las reducciones en gastos militares en el año económico que comienza el 1º de julio. La Marina tiene actualmente en servicio 1.129 barcos de todas clases. Al principio de la guerra en Corea sólo tenía 573. Del total de 1.129 navíos, 409 son de combate.*

● FABRICA DE APARAtos televisores. — Nueva York. — El Presidente de la International Telephone and Telegraph Corporation, Cnel. Sosthenes Behn, anunció que se ha constituído en la Argentina una filial de esa corporación para fabricar aparatos de radio y televisión. La nueva empresa, que se denomina Capehart-Argentina S. A. I. C., tiene un capital inicial de 20.000.000 de pesos argentinos, aportados por partes iguales por capitalistas argentinos y la I. T. T.

● *FORMULA DE TRANsación. — Bogotá. — En círculos enterados trascendió que la fórmula traída de Lima por el internacionalista colombiano Jesús María Yepes para solucionar el litigio colombo-peruano sobre el asilo, consiste en trasladar a una embajada distinta a la colombiana al líder aprista V. Haya de la Torre*

● JUBILO. — TAIPEH, Formosa. — Los nacionalistas chinos recibieron hoy con júbilo la decisión del comando indio en Corea de que los prisioneros no repatriados serán entregados el 20 de enero al bando que los capturó.

● *DETROIT, 14. (U.P.) — La Compañía General Motors anunció haber terminado y sometido a pruebas el primer automóvil a turboreacción construído en Estados Unidos.*

LA NOTA

## LA GLORIA DE LA VIRGINIDAD

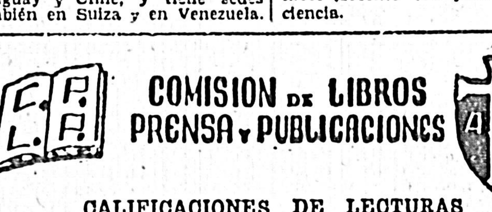
AÑO MARIANO

## GRANDEZA DEL PRIVILEGIO DE LA INMACULADA CONCEPCION

— I —

## C. de Sacerdotes Capitulares del Sagrado Corazón

## Colegio de San Juan Bautista de Colonia




COMISION DE LIBROS PRENSA Y PUBLICACIONES

CALIFICACIONES DE LECTURAS

CONSULTE TELEFONICAMENTE AL 8 59 93

RECORTE Vd. ESTAS FICHAS Y ORDENELAS ALFABETICAMENTE

## Cincuentenario de la Coronación de la Imagen de M. Auxiliadora de V. Colón

La O.M.A., en su tradicional peregrinación, llega todos los años a los pies de la Virgen Auxiliadora, que en esa radiosa semana de mayo, deja su trono para llegar con sus bendiciones a todas las familias de la zona de Villa Colón.

De FRANCOIS MAURIAC

De la Academia Francesa

## CUANDO YO ERA NIÑO...

## Rezo continuado del Santo Rosario

## Nueva Capilla en la Parroquia de Pan de Azúcar

## Como se pide



## FARMACIAS ABIERTAS HASTA EL VIERNES 15 DE ENERO

## Fué designado el Arzobispo de Diamantina

CIUDAD DEL VATICANO, 14 (ANSA). — El Papa designó Arzobispo de Diamantina, Brasil, a Monseñor José Dieto Souza, actualmente Obispo de Uruguayana.

## Pagos de hoy





## Las estructuras salariales

## Las nuevas chapas

## Desaprensión

## La confianza que mata

SUB DIVISION DE TIERRAS

## La Ordenanza de Canelones

— II —

## El vivir sin temor

## Cartera sin Ministro

## Repudiable acción

## Trigo y pan

## En los campos soviéticos de trabajos forzados

## LA PERSECUCION DETRAS DE LA CORTINA DE HIERRO

EN POLONIA

## Visita al "The New York Times"

"ALL THE NEWS THAT'S FIT TO PRINT"

## FUE MODIFICADO EL PRECIO DE LOS ENVASES DEL TRIGO

EL CONSEJO NACIONAL DE GOBIERNO.

DECRETA:

## El doctor Juan Paladino

## Los ingleses también se equivocan

## Becas de estudio en Estados Unidos

## Los 35 años de "Mundo Uruguayo"

## Discurso pronunciado por el Edil Sr. Fresco en homenaje al Gral. Rivera

EN LA SOLEMNE SESION DE LA JUNTA DEPARTAMENTAL DE MONTEVIDEO REUNIDA EXTRAORDINARIAMENTE PARA HONRAR LA MEMORIA DEL PROCER

(Continúa en la 4ª pág. 6ª col.)

LA VIDA SOCIAL

## El acto piadoso de ayer en memoria de la esposa del Presidente de Bolivia

Se llevó a cabo ayer el funeral en memoria de la esposa del Presidente de Bolivia, señora Carmela Cerruto de Paz Estenssoro. Este solemne acto tuvo lugar en la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen (Cordón) acompañando al Embajador de Bolivia, Dr. Mario Diez de Medina y su esposa Faby Valle de Diez de Medina, un calificado núcleo de personas de nuestro ambiente oficial, diplomático y social, asumiendo este acto muy significativos y solemnes relieves.

Asistieron el Nuncio Apostólico, Monseñor Dr. Alfredo Pacini, Jefe del Protocolo, Embajador señor Federico Grunwald Cuestas y señora Elena Ramasso Marexiano, Embajador del Perú y señora de Goltisolo; Embajador de España, Sr. Carlos Cañal, Marqués de Saavedra; Embajador del Ecuador y señora de Alcivar Zevallos, Sub Director del Protocolo Sr. Mario Méndez Rivas y su esposa María Sofía Morales Rubio, Pro Secretario del Consejo de Gobierno, Sr. Manuel Sánchez Morales y su esposa María Amelia Milachay, Ministro de Colombia y señora de Jaramillo Arango, Encargado de Negocios de la Argentina y señora de Piaggio, Encargado de Negocios de Holanda y señora Condesa Bárbara de Teixeira de Mattos, Encargado de Negocios de Israel, Sr. Levi Aryeh Allon, Encargado de Negocios de El Salvador y señora de Salazar, señora Estela Tejería Moratorio de Lerma, Embajador de Guatemala Dr. Manuel Galich, Encargado de Negocios de Santo Domingo y señora de Panochia, Encargado de Negocios de la Unión de las Repúblicas Soviéticas Socialistas Nicolás B. Alexeev, Encargado de Negocios de Checoeslovaquia y señora de Hruza, señora Sylvia Martínez Serra de Pratt, Sr. Haroldo Risso Sienra y su esposa Dinorah Martínez Lamas, señora Aída Ferrando de Iraola, Sr. Luis Azorín Gómez, señora Adela Mora Magariños de Denis, señora Adela Obertillo de Arias, señora Agustina Risso Sienra de Ramos, señora Estela Pereda Valdés de Escuder Núñez, Sr. Felipe Aramayo y señora Elba Plaza, Sr. Elías García Méndez, Sr. y Sra. de Baldivieso Marques, Agregado Militar a la Embajada de Bolivia, Coronel Cuellar, Dr. Williman, Sr. Carlos Bentancor Serrato, Sr. Aramayo (hijo) y sra. etc., etc.

## En honor del coronel Esteban Font y señora

El 29 del corriente el Coronel Esteban Font que ha puesto término a su misión como agregado militar a la Legación Argentina, parte con su esposa para Buenos Aires y será objeto en estos días de agasajos de parte de sus amistades; el 22 el Cónsul General argentino señor Tulio de la Rúa y señora les ofrecerán un souper-froid en su casa de la calle José María Montero; el 24 les ofrece un cocktail el Coronel Pedro Onetti y señora; el 25 los despedirá con una comida el Coronel Luis A. Busch, haciéndolo el 26 el Encargado de Negocios de la Argentina y señora de Piaggio, que ofrecerán una recepción en los salones de esta sede diplomática; y el 28 el Coronel Doddy Nieto Valdez y su esposa María Eugenia Penco de Nieto les ofrecen en su casa de la calle Constituyente un souper-froid.

Como ya anunciamos, las amistades del agregado militar de la Argentina y señora de Font les ofrecen el 23 una gran comida que se llevará a cabo en el Hotel Carrasco, para la que se cuenta con numerosas adhesiones. Se reciben, así como la reserva de tickets, por los siguientes teléfonos: 49391, 4.03.00 y 50.04.59.

★ *EL BAILE DEL 23 EN P. DEL ESTE.* — Los diplomáticos en nuestro país serán agasajados el sábado 23 del corriente con un gran baile que tendrá lugar en Punta del Este. Esta fiesta tendrá por marco los salones del Country del Cantegril.

El producido de esta fiesta es para favorecer obras benéficas en Montevideo y Maldonado y en su organización se encuentra empeñado un núcleo de conocidas damas que no escatiman esfuerzos para que su labor se vea premiada con el más rotundo éxito.

Consistirá en un dinner seguido de baile donde actuarán dos espléndidas orquestas y atractivos shows, que serán, un nuevo motivo de atracción en esta fiesta. Se ha establecido el traje de etiqueta, y el precio del cubierto y entrada al show y baile será de $ 15.00.

Por tratarse de una fiesta en su honor, el Cuerpo Diplomático participará de ella en su totalidad, organizando desde ya sus mesas.

★ *PROXIMO CONCIERTO EN CARRASCO.* — Todo hace suponer que el gran concierto que ofrecerá en Carrasco la soprano compatriota señorita Elda Lupinacci, constituya una nota de jerarquía.

La exquisita cantante ha confeccionado para su concierto un acertado programa, donde se podrá evidenciar una vez más sus extraordinarias dotes de soprano. Aun cuando no se ha fijado fecha, ha despertado interés en nuestros círculos.

★ *REUNION INFANTIL.* — La residencia de los esposos Laborde - Beirou fué marco de una hermosa reunión infantil, con motivo de haber celebrado el cumpleaños del niño Julio Carlos Dell' Acqua, quien se vió agasajado por un grupo numeroso de sus amiguitos.

Participaron de esta reunión los siguientes niños: Solange Dell'Acqua, Ilda y Alberto Dell'Acqua San Vivianne Laborde, Luis y Juan Carlos Misa, María Cristina y María Isabel Pareja, Carlos y Víctor Accinelli, José Carlos y Pablo Rodríguez Cubilló, Susana Casal Sau, Ricardo e Isabel Gordiano Sau, María Cristina Martínez, Jorge y Marta Bonfiglio, María Noel y María Elena Blanco, Jorge y Ricardo Amstrong.

★ *RECEPCION EN LA LEGACION DE ALEMANIA.* — Una nota elegante y cordial se cumplió en los salones de la residencia del Ministro de la República Federal de Alemania, Prof. Gustav Herbig, al ofrecer el mismo una recepción para la colonia alemana.

Los invitados se vieron colmados de finas atenciones por el gentil dueño de casa, presentando los hermosos salones de esa sede diplomática un aspecto muy brillante.

Concurrió a dicha reunión un número extensísimo de más de 800 personas de la íntegra colectividad alemana y simpatizantes del país para despedirse del distinguido diplomático, que goza de tantas simpatías en nuestros círculos y quien próximamente regresará a Alemania.

★ *SIGUE SIENDO MUY AGASAJADA LA SRTA. PONCE DE LEON SANGUINETTI.* — Con motivo de su boda con el señor Tulio Sheppard Idiarte Borda, la señorita Carlota Ponce de León Sanguinetti se verá muy agasajada por sus amistades, poniendose de manifiesto las simpatías que tiene conquistadas en nuestros círculos juveniles.

Ayer le ofreció un té lluvia la señora Cata Sanguinetti de Saenz, del que participaron un grupo de familiares y amigas de la gentil niña que contrae enlace.

Le ofrecerán demostraciones antes de su boda en sus respectivas residencias la señorita Anita Pareja Sanguinetti, Elena Moor Davie y las señoras Mercedes Sánchez Ponce de León de Boix y Teresa Raffo Puppo de Methol Arrosa.

★ *GRANDES ATRACTIVOS OFRECEN LOS CLUBS DE PUNTA DEL ESTE.* — Los clubs sociales de nuestro primer balneario, ofrecen en el presente fin de semana una serie de reuniones de variada índole que, desde luego, tienden a satisfacer los gustos de sus asociados.

Luego de las hermosas mañanas de playa, en que la costa desde Las Delicias hasta San Rafael, se ve colmada de compacto público dando el colorido de sus sombrillas una nota de señalado color, bajo las que se forman amenas ruedas, se establecen citas y compromisos para la vida de los clubs, que es en donde se realiza la más amplia sociabilidad.

Con tal motivo y siendo los juegos de cartas los predilectos de la mayoría de los asociados, el Country de Cantegril, además de intensa vida deportiva, que comenzará mañana con un torneo "Apertura" de pelota y la realización de un torneo de golf, ha programado para la tarde de hoy y la del lunes "pool" de bridge para parejas libres y para mañana un "pool" de canasta argentina, certámenes que ya cuentan con gran número de interesados.

La actividad importante del Club de Golf de Punta del Este, consiste en un animado baile, que es el comentario obligado de la juventud elegante de la playa, que se aprestan a hacer acto de presencia en animados grupos, que aprovechando el repertorio de las orquestas de Wellington Nieto y de los Blue Star danzará hasta altas horas.

Para dar más atractivo a esta gran noche inaugural en este aristocrático Club, se cuenta además con atracciones a cargo del celebrado cómico Monicaco y su show internacional.

Durante el desarrollo de la fiesta, se le entregará una copa al ganador del torneo de golf de la tarde.

Las bien orientadas terrazas que circunscriben este Club, con vista a los más pintorescos lugares de la península, serán adecuadamente decoradas, lo mismo que las mesitas que en ellas serán dispuestas.

Para asistir a esta fiesta se ha dispuesto abrir un registro de mesas, en el que ya figuran los nombres de las más prestigiosas familias de la playa y los integrantes del Cuerpo Diplomático, que en número no igualado en ningún otro sitio gozan de las incomparables delicias que ella les ofrece.

★ *REUNIONES.* — Hoy se llevará a cabo en el Club Argentino una demostración a la señora Laura de Lodrón de Acosta, que celebra una fecha íntima. Se han adherido numerosas amistades de esta gentil dama, que verá testimoniadas en esta oportunidad las simpatías que disfruta. Las adhesiones se reciben en el Club Argentino.

★ *CUMPLEAÑOS.* — Cumplió años la señora Susana Ortiz de Mondino. Con tal motivo se vió rodeada de sus familiares y amistades a la hora del té en su residencia de Pocitos.

—El 18 cumple años la Sra. Celia Hernández Raffo de Díaz.

★ *EN HONOR DE LA SRTA. CLARA PINTOS.* — Con motivo de su próxima boda la señorita Perla Clara Pintos y el doctor Oscar Alonso, vienen siendo objeto de múltiples demostraciones. Organizado por la señora Cooky Bustamante de Arrigh le fué ofrecido en el Club Uruguay, un te que congregó a elementos destacados de nuestra sociedad. Participaron del mismo las siguientes señoras y señoritas: Kety Arias de Tellería, María Teresa Zeni de Lazanco, Perla Ellauri de Leckart, Elena Pérez de Cassariño, Raquel Rías de Rico, Amalia Cosakis de Riembau, Carmen Corredi de Costa, Elita del Campo de Pedragosa, Margarita Carnelli de Carrau, Luz Mattos de Mattos, Renee Lemolle de Risso, Bimba Cornac de Strom. Señoritas Raquel Ferreira, Graciela Valles de la Sierra, Margarita Piñeyrúa Demby, Esmeralda Cadenas Pesquera, Sonia Rodríguez, Raquel González Real de Azúa, Sarita Armstrong, Mabel Bustamante, Clara Cristina Barriola, Beatriz Zeni Vacca, Rosalía Pozzi, María Caubarrére, Adela Aguiar Horne, Raquel Urrestarazú, Hortensia y Margot Helguera, Ester Pastorino, Ivonne Miles, Ester Muñoz, María y Tita Grezzi, Rosita Más de Ayala, Teresa y Matilde Barreira, Susana Devicenzzi, Celia Paz, Hortensia Muñoz, Gladys Cáceres, Mercedes Pére Moré, Carmen Lussich, Silvia Ellauri, Beatriz Zeni, María Gil Judith Graurt.

★ *NACIMEINTOS.* — Se ha visto alegrado con la presencia de una niña el hogar de los esposos Romagnoli - Ottonello.

★ *ENFERMOS.* — Sigue mejor la señora Haydée Rospide de Regules.

—Se encuentra mejor la niña Hortensia Robeau Da Silveira.

—Se encuentra algo enferma la señorita Gloria Aznárez Bechtold.

★ *VIAJEROS.* — De su estancia en Cerro Largo el señor Enrique Vidal Martins y su señora Marta Fernández y su hija.

—Para Santiago de Chile el señor José Trelles Hernández y señora Gloria Mibelli Regules.

—Partieron para las playas del Este el señor Guillermo Delmonte Pratto y señora Mª Julia Boeri Bottero.

—Para su estancia en Florida, la señora Mª Teresa Braga de Urioste y sus hijos con ellos el Señor Ricardo Shaw su señora Mª Teresa Urioste Braga y sus hijos.

—Mañana parte para París la señora Cata Sanguinetti de Saenz esposa del Embajador del Uruguay en aquel país, acompañada de su hijo Abelardo.

—Pasa una temporada en el chalet de Herran - Puig en Punta del Este la señorita Elizabeth Stirling Marín.

—Se encuentra en Colonia Suiza la señorita Graziella Gianelli Suarez.

—Para Punta del Este el señor Aristobulo Ortega y señora Carolina García Lagos Ramírez y sus hijos.

—De su estancia en Melo la señora Clotilde Turenne de Paysse Reyes.

—Para Punta del Este el Sr. Felipe Guani y su señora Martha Rohr y sus hijos.

—Para Paysandú partió el señor Héctor Pareja Guani y señora Esther Silveira.

—Para Europa el Dr. Alfredo J. Solares y su esposa Nené Harreguy con ellos la señorita Coca Harreguy.

—Para Chile la señorita Delia Assandri y Graciela Barbot Pou.

—Partió por vía aérea para Noruega el señor Juan Angel Astiz.

—El 28 del próximo mes de febrero se embarcan en el Giulio Césare para Europa las señoras Elisa Oyhenart de Salvo y María M. de Cibechi.

—Pasan una temporada en La Floresta el Dr. Ernesto Scarone, su señora Lola Carrero y sus hijos.

## LA REUNION DE AYER EN LO DE SAENZ - SANGUINETTI

La señora Cata Sanguinetti de Saenz ofreció ayer un te lluvia en honor de la señorita Carlota Ponce de León Sanguinetti que en breve contrae enlace con el Sr. Tulio Sheppard Idiarte Borda.

Fué una reunión muy amable de la que participaron las siguientes señoras: Corina Baez Palacios de Saenz Sanguinetti, Raquel Pareja Sanguinetti de Vilaró Méndez, Mercedes Sánchez Ponce de León de Boix, Isabel Iglesias de Sheppard, Laura Lussich Ponce de León de Surraco, Matilde Sheppard Idiarte Borda de Reinoso, Marta Sanguinetti Saenz de Moor Altamirano, Marta Risso Abadie de Lussich, Aída Balsan de Sheppard Idiarte Borda, Haydée Regules Rospide de Roji, Teresa Raffo Puppo de Methol Arrosa, Marianela Regules Rospide de Sheppard. Señoritas: Juanita y Elena Saenz Gallinal, María Esther Benítez Saenz, Juanita y Renée Sanguinetti Saenz, Eloisa Lussich Ponce de León, Carmen Lussich Ponce de León, Carmen Baez Palacios, Elvira Capurro Mousques, Esther Sanguinetti Ponce de León, Herminia y Graciella Sánchez Ponce de León, Elena Moor Davies, Marta Terra Blanco, Ana María Pareja, Marta Razetti Storace, Berta Camou, Luz Murguía.

RECUERDE
FOTO ROSTEN
12 muestras para elegir; 6 ampl. 10 x 15 más un retrato 18 x 24; todo $ 15.00.
SORIANO 1087 - Tel. 9 49 72
CONSULTENOS

## Hay disponibles locales en los M. vecinales

La Dirección de Abastecimientos y Frigoríficos lleva a conocimiento de los interesados, que en los mercados vecinales que a continuación se determinan, existen locales disponibles para comercializar productos de granja, pastas, pescado, etc.

"Aires Puros", en Trápani y Bayona.

"Zabala", en Mateo Cortés y Alférez Real.

"Bella Italia", en Carlomagno y Víctor Manuel 1º.

"Barra Santa Lucía", en Guazunambí esquina Quarahí.

"Ituzaingó", en Victoria y Besares.

"Mendoza", en Pedro de Mendoza y Niágara.

"Malvín", en Aconcagua esquina Michigán.

"Campos Elíseos", en Cañas y Carlos de la Vega.

"Cerro", en Grecia y Rusia.

"Flor de Maroñas", en Cochabamba y Luis de la Torre.

"Conciliación", en Pintos Cardeiro y oCnfederada.

## Nuevas Cartas de Ciudadanía

La Corte Electoral en su última sesión otorgó la ciudadanía legal a los solicitantes que se mencionan a continuación:

Juan Antonio Somma Bartolotti, italiano; Hala Lea Roizenblit Chilvovna, rumana; Francisco Wojnarowicz Nowakwsky, polaco; Minucha Lewowicz Grusdzauz, polaca; José Tais Rusnak, checoeslovaco; Raúl Cotelo Fumega, argentino; eLonidas Jouroff Ferenko, ruso; María Dolgatch Pibman, ruso; Luz Carmen Antonia Valerio Martín, española; María Luisa Meson De Rosa, italiana; Asterio José Braxo González;; chileno; Noemí Epsztejn Szteren, polaca; Luis Wieclaw Wanlo, polaco; Celsina Fraga Rama, española; Felisa Castro Castro, española; Lázaro Nezcsky Rubinstein, lituano; Berta Rubinstein Tow, lituana; Luis Gabriel María Esteban Marich Basset, rumano; Josefina Cabanes López, española; ;José Novo Noov, español; Manuel Gregorio Gil, español; Rosa Alvarez Pérez, española; Alejandrina Pinto Gatto italiana:; Rodolfo Antonio Kuszmann Czeizel, húngaro; Rosa Egidia Barison Dinello, italiana; Manuel Martínez Castaño, español; Roberto Cavalli Celle, italiano; Moisés Bermann Buch ruso; Epros Demvichian Humchian, armenio; Carmen Varela Cousillas, española; Clara Alaluf Piperno, turca; Zacarías Rozenkopf Blalek, polaco; Rina Ida Taglioretti de Ponte, italiana; Juan Bautista Ivaldi Capra, italiano; Tecla Kuzek Konop, polaca; Carolina Sofía Uzarczyk Kucharska, polaca.

La Sección Ciudadanía Legal de la Secretaría o la Oficina correspondiente citarán personalmente en la oportunidad debida a los interesados, a efecto de que puedan llenarse los formularios de las cartas que les serán entregadas.

## LA CAMARA DE INDUSTRIAS IMPUGNA EL AUMENTO DE CIERTAS TARIFAS PORTUARIAS

### NOTA QUE ELEVO AL MINISTERIO DE HACIENDA

La Comisión de Industrias elevó al Ministerio de Hacienda la siguiente nota, por la que impugna el Decreto que aumentó las Tarifas de la A. N. de Puertos por operaciones a su cargo:

Montevideo, enero 5 de 1954.
Señor Ministro de Hacienda Doctor Don Eduardo Acevedo Alvarez. - Presente.
Señor Ministro:

La Cámara de Industrias de la Unión Industrial Uruguaya con domicilio en la calle Treinta y Tres Nº 1325, ante Vd. se presenta y expone:

Que por decreto de fecha 17 de noviembre de 1953 el Consejo Nacional de Gobierno resolvió el aumento de las tarifas que aplica la Administración Nacional de Puertos para las operaciones a su cargo.

En primer término corresponde destacar que para la realización de los estudios que condujeron a la aprobación de la Tarifa vigente, se constituyó una Comisión Especial Honoraria integrada con representantes de los diversos sectores de nuestra producción para llegar a soluciones que contemplaran aínto los intereses de la Administración Nacional de Puertos como los del trabajo nacional, posición que, lamentablemente, no se mantuvo en esta ocasión.

En aquella oportunidad para llegar a la mejor solución los aumentos decretados se fundamentaron en las dos siguientes razones:

A) Entidad o importancia de los servicios prestados por el Puerto para la realización de dicha operación.

B) Un análisis sobre la importancia de las mercaderías desde el punto de vista industrial, como la materia prima, etc.

Es decir que con todo ello, se buscó, dentro de la imperiosa necesidad de elevar las antiguas tarifas, que dichos aumentos se efectuasen dentro de las normas más equitativas posibles.

Como ejemplo evidente podemos hacer referencia a que si bien las mercaderías descargadas a Depósito o Rambla, sufrieron un aumento en sus proventos, por considerar que, efectivamente en esas operaciones el puerto efectuaba trabajos y servicios importantes, ya sea con su personal o con sus implementos mecánicos, en cambio a las mercaderías de descarga directa en lugar de proceder al aumento de sus proventos, como era la finalidad, se procedió a rebajarlos, desde $ 0.74 a $ 0.50 los cien kilos bruto, es decir, que la rebaja consistió en un 32 % entendiéndose así que en las operaciones de descarga directa, el servicio en sí, que presta la Administración es muy elemental.

Todos estos principios bien intencionados no solo no se tuvieron en cuenta en la presente oportunidad sino que los aumentos son de tal entidad, que el menor de ellos representa un 128 % en relación al provento fijado por la tarifa, que es el caso de las mercaderías de descarga directa.

Con estos aumentos determinados "al barrer" sin las consideraciones especiales, salvo limitadas excepciones, a los artículos de primera necesidad, materias primas, etc., se da término a las normas y principios que rigieron siempre la tarifa y la tendencia del Estado de dar tratamientos preferentes en consideración a las materias primas, artículos de primera necesidad, etc., es decir, la importancia para el país de la mercadería considerada.

Pero además de lo expuesto precedentemente, en cuanto se refiere al excesivo aumnto de la tarifa y el completamente ilógico e injustificado cuando se trata de descarga directa, en que no intervienen como decimos o lo hacen en forma limitada, los elementos de la Administración Nacional de Puertos el decreto que observa esta Cámara contiene en su artículo 10 una flagrante ilegalidad ya que por el se crea, al margen de la vía constitucional, un verdadero gravámen.

Dicho artículo 10º está redactado de la siguiente manera:

"Agréguese al título 3º del artículo 21º del decreto del 30 de enero de 1951 el siguiente proemio: Tarifas de importación: Las mercaderías que entren en depósito abierto o cerrado abonarán además de las tarifas de descarga, por concepto de entrada, el 1 % sobre el valor autorizado por el Contralor de Exportaciones e Importaciones y a falta de este, sobre el valor especificado en la documentación de origen de recibo para la Administración".

El título 3º del artículo 21 del decreto del 30 de enero de 1951 es el que establece la tarifa aplicable para la descarga, disponiendo una escala por cada 100 kgs., o fracción.

El problema depende fundamentalmente, de lo que se entienda por "tasa". Este concepto, de una evidente imprecisión en doctrina, ha sido objeto de múltiples definiciones. Pese a la variedad de esas definiciones, es posible descubrir en todas ellas, algunos elementos comunes que el Doctor Carlos M. Freler ha resumido con acierto, en un trabajo titulado "La Intendencia Municipal y la imposición de "tasas", publicado en la Revista de Derecho, Jurisprudencia y Administración (tomo 50, pág. 62). En dicho trabajo se enumeran, como características principales que se consideran fuera de discusión, las siguientes:

1º) La tasa es una prestación económica que hace el particular al Estado en ocasión del funcionamiento de un servicio público.

2º) Ese servicio público debe ser divisible e individualizarse en el particular que efectúe el pago.

3º) Debe existir una ventaja o provecho de parte del particular que utilice el servicio.

4º) Debe haber una cierta relación entre el costo del servicio y lo que paga el particular.

Ahora bien, en este caso concreto, entendemos que no se llenan ni la primera, ni la tercera ni la cuarta de esas características. En efecto la prestación económica que haría el particular no se efectuaría en ocasión del funcionamiento de un servicio público. A lo sumo, el servicio público, podría ser considerado la descarga, pero no la entrada a depósito abierto o cerrado de la Administración. Tampoco se llena la tercera característica, por cuanto no tendría ninguna ventaja o provecho como consecuencia de esa entrada en el depósito. La ventaja o provecho estaría representada por la posibilidad de utilización del local y esa posibilidad de utilización del local está plenamente compensada por as tarifas de almacenaje o derecho de piso, que se paga de acuerdo con otro de os capítulos de la reglamentación vigente.

Debe agregarse que en esa tarifa están previstas cada una de las operaciones que puedan realizarse en el Puerto, ya sea la carga, la descarga, el traslado, la apertura de bultos, el remarcar bultos, la pesada de vehículos, etc. De modo pues, que la entrada en depósitos no representa ninguna ventaja o provecho para el particular.

Por último, tampoco se llena la cuarta característica que se señala, o sea, la relación entre el costo del servicio y lo que paga el particular. En realidad, a la Administración de Puertos no le representa ningún costo adicional esta entrada de las mercaderías en depósito, que no este cubierta por la tarifa de descarga o de almacenaje.

Tan es así que el artículo 11º del decreto que estamos considerando, estipula que el 50 % de lo que se recaude por concepto de tarifa, de entrada a depósito, queda exclusivamente afectado a renovación y ampliación de maquinarias, útiles, instalaciones y construcciones portuarias. De modo pues, que se advierte a través de este artículo, que este gravamen responde exclusivamente a un afán fiscalista de obtener recursos y no a la compensación por el costo de un servicio.

Por todas estas consideraciones entendemos que este gravamen no constituye propiamente una tasa, sino un impuesto y, por consiguiente, es de resorte exclusivamente legislativo.

Así lo dispone el artículo 85º de la Constitución que incluye entre las competencias de la Asamblea General, la de establecer las contribuciones necesarias para cubrir los presupuestos. Y el artículo 87º de la misma Constitución, agrega que para crear impuestos es necesario el voto conforme de la mayoría absoluta del total de componentes de cada Cámara. Si esto es así, mal puede el Poder Ejecutivo aprobar de por sí la creación de este gravámen de carácter típicamente impositivo.

Por lo expuesto esta Cámara de Industrias solicita:

1º) Que se proceda a un nuevo estudio del decreto con la intervención de las partes interesadas para llegar a soluciones que contemplen tanto los intereses del trabajo nacional como los de la Administración Nacional de Puertos, tal como se ha hecho en otras oportunidades, y

2º) Que se deje sin efecto lo dispuesto por el artículo 10º del decreto impugnado, ya que el mismo es manifiestamente inconstitucional.

En la seguridad que el Señor Ministro ha deresolver de conformidad a lo expuesto precedentemente salúdalo con la consideración más distinguida (Fdo. JOSE SERRATO Presidente; NICOLAS ALGORTA GUERRA, Secretario.

## Homenajes

Con motivo de su viaje a Europa, la Profesora Srta. Raquel Alcalde Ferrúa recibió numerosos homenajes de los Directores, compañeros y alumnos de la Asociación Cristiana de Jóvenes, de los compañeros y alumnos de escuelas públicas a cuya personal docente pertenece y de sus numerosas amistades.

## Es obligatorio el C. de Vacunación Antivariólica

### Para viajar al interior

El Ministerio de Salud Pública, en el deseo de evitar a la población molestias y demoras, le recuerda que en cumplimiento de la misión específica que le corresponde en defensa de la salud colectiva y ajustándose a las atribuciones que le otorga la Ley Orgánica de Salud Pública, será exigido el certificado respectivo (con tres años de validez) a cuantas personas se trasladen de uno a otro punto del país, por avión, ferrocarril, ómnibus o cualquier otro medio de transporte.

Esta Secretaría de Estado ha cursado a las autoridades de las empresas oficiales y privadas, las comunicaciones pertinentes para que no se expidan pasajes, sin la presentación del correspondiente certificado de vacunación antivariólica, en vigencia.

Por otra parte, funcionarios autorizados ejercerán en estaciones, aeropuertos, etc., un severo contralor y las personas que no puedan exhibir su certificado válido, serán vacunadas en el Puerto Sanitario más próximo.

Conviene pues, que quienes deban viajar de un lugar a otro de la República, no olviden llevar el certificado que acredite su condición de vacunados, con lo que se ahorrarán dilaciones y trastornos.

Esta medida que el Ministerio de Salud Pública ha dispuesto, complementa las ya adoptadas y contribuirá eficazmente a mantener el alto nivel de inmunización contra la viruela, necesario para que el Uruguay no tenga que deplorar epidemias de graves consecuencias, que la práctica ininterrumpida de la vacunación ha desterrado desde hace muchos años, del territorio nacional.

## Pro fomento de la edificación escolar

### Prosigue sus trabajos la Comisión Nacional

La Comisión Nacional pro Edificación Escolar, que se propone crear un importante organismo para atender en todo el país las necesidades de locales escolares, con- Ateneo de Montevideo.

Recursos inmediatos. — Para resolver la organización inmediata de los trabajos, se ha dispuesto la impresión de diez mil bonos que se colocarán entre los simpatizantes de este movimiento en favor de la Escuela Pública.

Comisión Técnica. — Sesiona bajo la presidencia del Prof. Clemente Estable y se reunirá el próximo sábado 16 a la hora 19 en el Instituto de Investigaciones Biológicas. Quedan citados las señores Escanelas de Franco, Lema de Filgueira y Scattini de Bertolotti, Dr. Chans Caviglia y Sr. Roberto Visca. A esta reunión asistiránn uevos colaboradores técnicos en aquitecturay artes plásticas.

Comisión de Tesoro. — Presidida por el Dr. Celestino Pereira, se reunirá hoy en el Ateneo, a la hora 19, para considerar el anteproyecto de ley por el que se creará la Comisión Honoraria para la Edificación Escolar y el Fondo Nacional Permanente. Están citados las señoras Deschamps de Díaz, Muzio de Vicente, Srta. Fosalba y señores San Martín, Silvera Anduiza, Galmés, Passeggi y Panizza. También a esta reunión concurrirán técnicos en materia legal y yfinanciera para dar forma al proyecto que se someterá a la Comisión Nacional en su sesión del miércoles 20 del corriente.

Comisión de Propaganda. — Se reunirá hoy al a hora 19 en el Ateneo para proceder a su integración definitiva. Quedan citados la Srta. Quagliata y los señores Aldasoro, Erro, Díaz, Maxera, Medina, Carricaburu y Vitola Reale.

## Se pide al Banco República solucione la situación de trigueros sanduceros

### Nota enviada a dicha institución del Estado, por la Comisión Nacional de Fomento Rural

Publicamos a continuación el texto de la nota que la Comisión N. de Fomento Rural, ha dirigido al Banco República.

Sr. Gerente de Crédito del Banco de la República, Dn. Ricardo Etchevarne. - Presente.

De nuestra mayor consideración:

Con la presente confirmamos nuestro pedido verbal, del martes 12 sobre la necesidad de una urgente intervención del Banco en la situación creada a los trigueros de Paysandú y otras regiones del país.

Como informamos a Vd., el 80 por ciento o más del trigo cosechado en la referida zona de Paysandú se ha acumulado en locales privados, sin venderse.

El decreto del 30 de noviembre, modificando el régimen anterior de comercialización fué conocido a una altura del año agrícola que no permitía a los agricultores determinar cual sería su mejor negocio y prepararse de acuerdo a las nuevas disposiciones. Además creando confusiones— en el primer momento, algunos cerealistas trataron de comprar grano pero pocos días después del Decreto, el 10 de diciembre, los acopiadores ofrecieron un comunicado público anunciando que solo recibirían el cereal en calidad de depositarios, sin ningún compromiso posterior de compra. El Banco de la República no compraba en esos momentos y recién concretó su primera operación en Paysandú en los últimos días de diciembre.

A los agricultores, en plena cosecha no les quedó otra alternativa que seguir utilizando los transportes y depósitos de los cerealistas, únicos organizados para movilizar y poner el grano a cubierto de otros riesgos.

Ese trigo, como es habitual y lógico, por razón de espacio, más aún frente al gran volumen de esta cosecha fué colocado en las llamadas pilas únicas, en cuya situación el Banco no compra ni concede créditos.

Mientras tanto los días han seguido corriendo sin que los numerosos productores que necesitan de atender impostergables compromisos, hayan podido concretar sus ventas.

La incertidumbre, acicateada por la necesidad y la evidencia de que a las deduciones no esperadas del Decreto se suman gastos, mermas e intereses de mora y de préstamos perentorios, ha creado, el clima de angustia y de desesperación que expusimos a Vd. en la referida entrevista.

Las compras de haciendas, por parte de los agricultores para poder aprovechar los rastrojos, no han podido realizarse por falta de numerario y no habiéndose podido efectuar los trabajos de post-cosecha por idéntica causa, se perjudica así a la economía de los productores y consecuentemente la del País.

Concretando, pues:

a) el 80 por ciento o más del trigo de la zona de Paysandú está en pila única en los depósitos particulares y el Banco de la República no compra en esas condiciones;

b) los acopiadores no demuestran intención de comprar.

c) los agricultores, en su gran mayoría de modestos recursos, solo cuentan con la cosecha para atender sus obligaciones y reiniciar sus tareas y negocios;

d) a medida que pasa el tiempo ven disminuir la entrada que esperaban por la suma de nuevos gastos.

En consecuencia, esta Comisión Nacional de Fomento Rural, solicita del Sr. Gerente quiera ser intérprete ante el Directorio de ese Banco de la angustiosa situación que le planteamos y propiciar que, con la mayor rapidez posible, se agiliten las operaciones de compra y se arbitren las medidas y formulas que le permitan a los Gerentes de las Sucursales extender las compras y operaciones de prendas a trigos de productores depositados en las "pilas únicas" de los depósitos particulares.

Sea cual sea la resolución del Banco en este aspecto, le rogamos al Sr. Gerente nos la haga conocer por escrito y con la mayor premura qu le sea posible.

De la rapidez con que se actúe dependerá en mucho la modificación del clima psicológico, a todas luces inconveniente, que se ha creado en Paysandú.

Aprovechamos la oportunidad para reiterar a Vd. las expresiones de nuestra consideración.

Arturo González Vidart
Presidente

Rubens A. Ghiggia
Secretario

## Nuevo horario en la Embajada de Italia

La Embajada de Italia comunica que a partir del día lunes 18 del corriente sus oficinas (calle Juncal Nº 1395), quedarán abiertas para el público de 9 y 30 a 12 horas en los días lunes, martes jueves y viernes y de 16 y 30 a 19 horas en el día miércoles.

## La persecución detrás de la cortina de hierro

(Viene de 3ª pág.)

inspiración católica. La Carta Pastoral colectiva, preparada por el Episcopado en Jasma Gora, en vísperas de las nuevas elecciones (10 de setiembre de 1946; leída en las iglesias el 20 de octubre), recordaba a los católicos que sus deberes dimanan de las leyes morales de la Iglesia: debían participar de la vida pública y volcarse a las urnas. Pero no debían olvidar que un cristiano no puede inscribirse y militar en los partidos y organizaciones cuyos principios estén en contradicción con los del Cristianismo. Al votar, deberán acordar su confianza a las personas que ofrezcan, desde el punto de vista religioso y moral, las garantías necesarias y que no estuvieran inscriptas en las listas cuyos programas fueran contrarios a la moral cristiana.

La Carta Pastoral no agradó en los medios comunistas y, por otra parte, lo contrario hubiera llamado la atención.

En este momento, ellos temían una afirmación anti-comunista o, por lo menos no comunista y hubieran querido un partido que privase de votos a su principal adversario del momento, sin que él nunca pudiera intentar una acción autónoma y conformándose simplemente con hacer acto de presencia. He ahí, porqué la palabra de los Obispos fué considerada, equivocadamente, como una alianza con los adversarios legales del régimen naciente. Pero, entonces no hubo reacciones demasiado violentas. Y se insistió nuevamente en la fundación de un "partido católico" que hubiera debido desempeñar el papel que acabamos de definir.

Así, como era natural, cuando se pidió de una manera explícita la opinión del Episcopado sobre este asunto (reunión de la comisión permanente de los Obispos del 22 de octubre), éste respondió que en Polonia no existían las condiciones necesarias para la existencia libre de un partido.

## Discurso pronunciado por el Edil Sr. Fresco en homenaje al Gral. Rivera

(Viene de la 3ª pág.)

ciando el desfilar incesante y reverente de un pueblo agradecido, surgirá de todas partes, señor Presidente, la voz docente que hable a nuestras juventudes de sus victorias, de sus sacrificios, de su infortunio, de sus laureles, de su vida al servicio de un ademán patriótico y al situarlo bajo el marco de su gloria esplendente e inmarcesible, habremos hecho justicia y habremos aprendido una lección.

Rivera, fué sin lugar a dudas el prototipo del caudillo; sus biógrafos lo muestran locuaz, confidente, amplio, muy amigo de escribir, espontáneo y simpático. Fué querido y respetado por su pueblo que en señal de cordial reverencia lo conocía por 'Don Frutos".

Fué un enamorado de la causa de nuestra independencia y las páginas de la historia están llenas de sus intervenciones, que como la de todos los hombres públicos, puede mostrar puntos de discrepancia, de crítica, de dudas, pero cuyo balance final sereno, sin pasiones ni preconceptos, arroja un saldo netamente favorable que obliga a nuestro más filial reconocimiento.

Al Rivera guerrero lo vimos al pasar evocando sus acciones del Rincón, Guayabos, Cagancha o Las Misiones.

Al Rivera caritativo lo encontramos en distintos aspectos de su vida que lo llevan desde una inmensa fortuna hasta una honorable pobreza, y vemos hablar a su corazón cuando le escribe a su bien amada esposa Bernardina y le dice:

"Estoy siempre ocupado porque es inmenso lo que hay que hacer así que no te extrañes que te escriba poco. Bajo la protección del Ejército hay un número de más de 3.000 personas de las que han venido del Dpto. de Paysandú y de Durazno. Están tan desgraciadas que quiebran el corazón. Sus maridos e hijos están en las filas del Ejército y ellas solas con sus pequeñitos están por las costas de estos arroyos sin alimentos, desnudas, entregadas a la intemperie, sin carretas y sin cosa alguna. Así es que te ruego que ya promuevas entre las Señoras de Montevideo, particularmente las de nuestra amistad una suscripción que no sea plata, pero sí una vara de liencillo, sarasas ordinarias, arroz, fariña, gayetas y esto sería lo bastante para favorecer a estas desgraciadas familias".

Al Rivera, hombre de hogar, esposo cariñoso, hijo que vela incesantemente por su madre, lo vemos a través de una profusión de cartas llenas de ternura para su compañera, gran mujer de nuestra historia, doña Bernardina Fragoso de Rivera, a quien recordaba en el rugir de las batallas en la serenidad de sus noches campesinas. Mujer extraordinaria que supo ser sin ostentaciones ni excesos la esposa modesta del primer Presidente Constitucional de los orientales. Bienhechora señora que formó la primera sociedad de damas patricias con fines cristianamente altruistas y cuyo ejemplo ha continuado con el correr de los tiempos y flora siempre en el corazón generoso den uestra mujer uruguaya.

Al Rivera patriota y gobernante lo vemos en mil aspectos y sus propósitos se dibujan en aquella carta que mandó al Presbítero Dámaso Antonio Larrañaga cuando le dice textualmente:

"Mi querido y buen amigo; qué "placer me ha causado su estimada, yo gradezco a Ud. sus anun-"cios felices, más por lo relativo "al bien general del país que por "lo que respecta a la elevación de "mi persona", y sigue luego de otras consideraciones: "Si después "de todo mis paisanos quieren hon-"rarme con el primer destino del "Estado, yo seré dócil a su voz, "no porque me devore la ambi-"ción de mandar, mi querido ami-"go, sino porque tengo el dulce "presentimiento de poder amal-"gamar los partidos con el apoyo "e influjo de Vuestra Excelencia, "y en una palabra con el sentir "de la unión y confraternidad de "todos los orientales. Estos son mis "deseos, estos son mis votos y "Dios quiera que la fatalidad no "los trunque".

Al Rivera hombre de fe, lo vemos disponiendo con su Capellán, el Presbítero José Benito Lamas, las distintas ceremonias religiosas que se celebraban continuamente en su campamento. Vemos su fe sencilla y serena en todos sus escritos de donde nos basta reproducir un párrafo entre tantos, de la carta que desde Mercedes escribe a su esposa: "Hoy es el aniver-"sario de la toma de las Misio-"nes. En este momento voy a oír "misa. A dar gracias al Altísimo "porque aún contamos con satis-"facción aquel memorable suceso".

Es que, señor Presidente, Rivera como Artigas, como Lavalleja y como todos los que dieron su sangre generosa por nuestra Patria niña, estaban animados por un fervor religioso que alienta y dinamiza y soñaban con una Patria grande, libre, cristiana, fraternalmente feliz. Es, señor Presidente y señores Ediles, a esta figura gigante de nuestra Historia, a este creador de una mística republicana, que honramos hoy, al cumplir cien años de su vuelo a la eternidad. Hoy, como aquel 13 de enero de 1854, los pabellones visten luto. Las campanas de los templos, que siempre cantaron o lloraron junto a la Patria, tocan a duelo. Las dianas trocan su cantar ufano, para dar paso al redoble quejoso de los tambores. Las tacuaras cubre su banderola con moñas de crespones y los labios eleven plegarias, porque el último aliento del patriota, se confunde con el rumor de las aguas del Arroyo Conventos, aguas que parecían llevar en marcha ininterrumpida hacia el mañana, las palpitaciones de aquel generoso corazón que había dejado de latir. Al evocar señores, la memoria inmortal de Rivera y los nombres insignes de los gestores de nuestra Patria niña, siento que mi alma se pone de rodillas ante el altar augusto de la Patria y en nombre de mi Partido, la Unión Cívica del Uruguay, y con palabras de aquel que fuera uno de nuestros grandes legisladores, el doctor Hugo Antuña, digamos al seguir la marcha en la nave del tiempo: "Mientras el viento hincha las velas de nuestra nave, no podríamos olvidar de los que pasaron antes que nosotros y que nos enseñaron la orientación y la ruta. A ellos, a los tripulantes de la barca primera, se dirige hoy el homenaje de nuestra inteligencia y de nuestro corazón, mientras la proa de nuestra nave, enfila hacia los horizontes nuevos".

(Aplausos).

## A. Diplomática Internacional

### Importantes sesiones ha iniciado en París

La Academia Diplomática Internacional, en su Sede de París ha iniciado un importante período de sesiones correspondientes al invierno 1953-54.

Eminentes diplomáticos del mundo entero figuran en su programa con comunicaciones sobre temas de palpitante interés. Entre las sesiones ya realizadas se destaca la del 23 de noviembre ppdo. dedicada al problema de la Organización Atlántica, con oradores cómo René Mayer, ex-Primer Ministro de Francia y John Chambers Hughes, Representante de los Estados Unidos en el Consejo del Pacto Atlántico. El Embajador de Italia, Sr. Guaroni habló el 11 de diciembre sobre la situación actual de la Unión Soviética y en la misma sesión tomó la palabra el Sr. Dehousse, Delegado de Bélgica en el Consejo de Europa sobre problemas jurídicos de la unificación europea. La sesión del 12 del corriente se celebró con comunicaciones sobre la asistencia técnica internacional, y una alocución del Embajador de Dinamarca en Francia sobre la cooperación europea.

Los Embajadores de la India, de Finlandia, de Siria, de Gran Bretaña, de Líbano, el Subsecretario de Relaciones Exteriores de Francia, Sr. Maurice Schumann, el Embajador Costa de Rels, el Conde de Chauvinière, Primer Introductor de Embajadores del Quai d'Orsay, etc. figuran entre los próximos oradores de este programa Msgr. Marella, Nuncio Apostólico será recibido en sesión solemne por la Academia Diplomática.

LAS LILAS — OFRECE magníficas expresiones de arte y buen gusto en flores artificiales, para adornos de jarrones potiches, floreros, bols y platos para centros de mesa. Finos canastitos y macetas muy atractivas adornadas al gusto más exigentes, con flores y plantas artificiales.
COLONIA Nº 825, ENTRE ANDES Y FLORIDA
TELEFONO 9-05-28 — MONTEVIDEO

## Cartelera de cines y teatros

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA

### Cines continuados

AMBASSADOR. A las 13; 14.55; 16.50; 18.45; 20.40 y 22.35. Blancanieves y los siete enanos (1A).
AZUL. A las 13; 14.35; 16.10; 17 y 45; 19.20; 21; y 22.40: La serpiente del Nilo (2C).
AVENIDA CONCERT. A las 13.30; 17.30 y 20.45: Alicia en el país de las maravillas (1A). A las 15.30; 18 y 45; y 22.25: Una nación en marcha (1B).
AMERICAN. A las 13.45; 17.15 y 20.45: Contra el imperio del crimen (2A). A las 15.15; 18.45 y 22.20: Juan Globo (2A).
CALIFORNIA. A las 13; 14.35; 16 y 10; 17.45; 19.20; 21; y 22.40: La niña de Bagdad (2B).
CAPITOL. A las 14.30 17.15; 20; y 22.45: Sed de oro (2A). A las 15 y 55; 18.40 y 21.25: Abbott y Costello en perdidos en Alaska (1B).
CENTRAL. A las 13; 15; 17; 19; 21; y 23.50: Mi amigo el ladrón (1B).
CERVANTES. A las 13.15; 16.55; y 20.30: Cartas a mi amada (2A). A las 15.5; 18.40 y 22.15: El general murió al amanecer (2A).
COSMOPOLIS. A las 14; 17.25 y 20.50: El único testigo (1A). A las 15.20; 18.45 y 22.10: Mujeres que trabajan (3).
COVENTRY. A las 12.45; 14.20; 16; 17.40; 19.20; 21; y 22.45: Mujeres sacrificadas (2C).
CONTINENTAL. A las 14.50; 18; y 21.10: La ley de los bandidos (2A). A las 13; 16.10; 19.20 y 22.35: El peñón de las ánimas (A).
COLONIAL. A las 12.50; 14.5; 15 y 25; 16.50; 18.20; 19.50; 21.20 y 22.45: Odio en la sangre (1A).
DOLI. A las 13; 16.50; y 20.35: Scaramouche (2B). A las 14.55; 18 y 40; y 22.25: Sinfonía de París (2 B).
CENSA. A las 13; 14.25; 16; 17.40; 19.20; 21; y 22.50: El rata (Estreno).
ELISEO. A las 1230; 14.30; 16.30; 20.30 y 22.30: Gunga Din (A).
GRAND SPLENDID. De 12 a 24 Cine actualidad
GLUCKSMANN PALACE. A las 14; 17.25 y 20.55: Cuatro noches contigo (2B). A las 15.40; 19.5 y 22.30: Vuelve Martín Corona (1B).
GRAND PALACE. A las 12.50; 14 y 25; 16; 17.40; 19.20; 21; y 22.40: El tesoro del condor de oro (1B).
INTERMEZZO. A las 14.55; 18 y 21.5: El ruiseñor (1A). A las 13.30; 16.35; 19.40 y 22.45: El bruto (3).
INDEPENDENCIA. A las 13.45; 16 y 45; 19.45 y 22.50: La ley del más fuerte (2A). A las 15.15; 18.15 y 21.15: Nunca serán olvidados (1B).
IGUAZU. A las 13.30; 15.5; 16.40; 18 15; 19 50; 21.25 y 22.55: Tienda de locuras (1B).
MONUMENTAL. A las 15.5; 18.15 y 21.25: Fantasmas bohemios (2B). A las 13.30; 16.40; 19.50 y 22.55: Su excelencia el vagabundo (1B).
METRO A las 12, 13 50; 16. 17 y 50; 20; y 22.10: Corta, Not. Metro y La viuda alegre (2B).
MOGADOR. A las 13; 14.50; 16.40; 18.30; 20.30 y 22.30: El circo fantasma (2B).
MIAMI. A las 13.30; 16.30; 19.35; y 22.45: La famiglia Pasagual (2B). A las 15.10; 18.15 y 21.20: La locura de Don Juan (2C).
LIBERTY. A las 14; 17.25; y 21: Al sur de San Luis (2B). A las 15 y 30; 18.55 y 22.35: La caravana de audaces (2A).
LUXOR. A las 13.10; 15; 16.55; 18 50; 20.45 y 22 30: La luz de tus ojos (2B). Sinopsis 4).
LOS ANGELES. A las 13.35; 16 35 19.85 y 22.30: Prisionero de guerra (1B). A las 15.5; 18.5 y 21.5: Muerte en el circo (2A)
PARIS. A las 13; 14.35; 16.10; 17 y 45; 19.20; 21; y 22.40: Se le fué la mano (2B).
PRINCESS THEATRE. A las 13.50; 17.25 y 21: Joven, rica y bonita. A las 15.20; 19 y 22.30: La puerta de oro (2B).
PLAZA. A las 13; 15; 17; 19; 21; y 22.50: Página roja (2B).
REDUCTO. A las 19.10 y 22.30: Ahí está el detalle (2B). A las 21: Huellas del pasado (3).
RADAR. A las 14; 15.45; 17.30; 19.15; 21; y 22.45: Los reyes de la risa (1A).
REX. A las 13; 14.356 16.10; 17 y 45; 19.20; 21; y 22.40: El gavilán del Nilo (2B).
RADIO CITY. A las 13.15; 15.10; 17.10; 19; 20.55 y 22.45: El amor es mi ruina (2B).
RENACIMIENTO. A las 13; 16.45; y 20.35: Yo creo en ti (2C). A las 14.55; 18.55 y 22.35: Viva Zapata (2B).
VICTORY. A las 13; 14.35; 16.10; 17.45; 19.20; 21; y 22.40: En las arenas del circo (1A).
TROCADERO. A las 13; 14.30; 16 y 5; 17.40; 19.15; 21.5 y 22 50: El hombre del traje blanco (1A).
YORK. A las 13.20; 16.5; 18.50; y 21.35: La princesa y el jeque (2B). A las 14.40; 17.25; 20.10 y 22.50: Jinetes del odio (2A).

### Cartelera de Teatros

TEATRO ARTIGAS. - Tel.: 83441. — Presenta a Luis Sandrini y su gran Compañía de Comedia. Hoy, a las 22: "Cuando los duendes cazan perdices" (2A) de Orlando Aldama, 1065 representaciones. Plateas $ 3.20.
TEATRO 18 DE JULIO.- T.: 85874. — Compañía Romería. A lasa 22.10: "Viva la gracia" (2C). Tertulias numeradas $ 2.00. Tertulias sin numerar $ 1.20. Galerías numeradas $ 1.50. Galerías sin numerar $ 1.20. (Mañana, a las 18.15 y a las 22, la misma obra).

### Cines por zonas

ZONA CIUDAD VIEJA
CHIC SALON. Mat. 1.a Cortas; 2.a Bailando al revés; 3.a El jugador y la dama; 4.a Tarzán y su compañera (3). Noche. 1.a Cortas; 2.a Quo vadis? (2A).

ZONA CORDON
OPERA. 1.a Cortas; 2.a La ley del más fuerte (2A); 3.a Nunca serán olvidados (1B). — DEFENSA THEATRE. 1.a La reina de los mares (P); 2.a La indeseable (2C); 3.a Vivir un instante (2C). — VICTORIA. Mat. 1.a La isla maldita (2B); 2.a Arizona (1B); 3.a El corsario chino (1 B); 4.a Marinero al agua (2B). Noche. 1.a Antes que me muera (2B); 2.a El corsario chino (1B); 3.a Marinero al agua (2B). — STELLA D'ITALIA. 1.a En escena: Mario Arancibia; 2.a Anochece en la isla del tesoro (1A); 3.a Quo vadis (2A).

ZONA SUR
APOLO. 1.a Sin piedad (Oe); 2.a No niego mi pasado (2C). — CAPRI. 1.a Sinfonía eterna (2A); 2.a Del otro lado del puente (2B). — ARTIGAS. 1.a Caravana de mujeres (2B); 2.a La calle de los conflictos (2B).

ZONA POCITOS
CASABLANCA. 1.a Cortas; 2.a Sed de oro (2A); 3.a Abbott y Costello en Perdidos en Alaska (1B). BIARRITZ. 1.a Deportiva; 2.a Una novia en cada puerto (2B); 3.a Tempestad de pasiones (2C). — NOVELTY THEATRE. 1.a Cortas; 2.a Quo vadis (2A). — POCITOS. 1.a Alaska 2.a El camino del gaucho (2A); 3.a Ratas del desierto (2A).

ZONA RIVERA
ARIZONA. 1.a Ases del toreo; 2.a La familia Pasagual (2B); 3.a La locura de Don Juan (2C). — SAVOY PALACE. 1.a Bárbara atómica (4); 2.a Cuidado con las mujeres (2C); 3.a Honrarás a tu madre (1B). — RIVERA. 1.a La ruleta de la muerte (2B); 2.a Quo vadis (2A). — STAR PALACE. 1.a Actores y pecadores (2 B); 2.a Don Camilo (2A).

ZONA 8 DE OCTUBRE
TRAFALGAR. 1.a Jornada campestre; 2.a Los caballeros las prefieren rubias (2C); 3.a Mi prima Raquel (2B). — BROADWAY. 1.a Tenorios engañados; 2.a El sable y la flecha (1B); 3.a El sueño de Andalucía (2 A). — METROPOL. 1.a Not. y La ciudad se defiende (2B); 2.a No niego mi pasado (2C).

ZONA AVENIDA ITALIA
PREMIER. Mat. 1.a Dos personajes fabulosos (1B); 2.a Vuelve Martín Corona (1B); 3.a Cuatro noches contigo (2B). Noche. 1.a Vuelve Martín Corona (1B); 2.a Cuatro noches contigo (2B). — MAJESTIC. Mañana reapertura.

ZONA AGUADA
ASTOR. 1.a Devoción de mujer (2 B); 2.a María Walewska (3). — URUGUAYO. 1.a Ue... paisano (2B); 3.a Dios se lo pague (Otea). — MONTEVIDEO. 1.a Corta; 2.a La venus de fuego (2C); 3.a Los tres alegres compadres (2B).

ZONA REDUCTO
AVENIDA. 1.a La que quería ser buena (2C); 2.a La obsesión de matar (2B). — MUNDIAL. 1.a Margarita, Armando y su padre; 2.a La tía de Carlos (Re). — OCEAN. 1.a Dibujos y Ue paisano (2B); 2.a Dios se lo pague (Otea). — LARRAÑAGA. 1.a Cortas; 2.a El halcón de oro (2B); 3.a Los forasteros (2A). — ROMA. 1.a Cortas; 2.a Los espías de Napoleón (2B); 3.a Milagro en Milán (2A).

ZONA LA COMERCIAL
ORIENTAL. 1.a También de dolor se canta (2B); 2.a Un milagro de amor (2B); 3.a Ahí viene Martín Corona (1B). — CENTENARIO. 1.a Murcia de los siete mares; 2.a Juan Globo (2A); 3.a Colt 45 (1B). — ROSE MARIE. 1.a Dib. y La montaña roja (1B); 2.a Dos semanas de amor (2A).

ZONAS BR. ARTIGAS Y GARIBALDI
ROI. Mat. 1.a Not. Metro; 2.a La mujer sin nombre (2B); 3.a La alegre caravana (2B); 4.a La puerta de oro (2B). Noche. 1.a La alegre caravana (2B); 2.a La puerta de oro (2 B). — EDISON. Mat. 1.a El caballo con cerebro humano; 2.a La casa de las mil maravillas; 3.a Mosquita muerta (Oe); 4.a Ue paisano (2B); 5.a El tesoro de Montevideo (2B); 6.a Dios se lo pague (Otea). Noche. 1.a La casa de las mil maravillas; 2.a Dios se lo pague (Otea); 3.a Ue paisano (2B). — ATENEO. Mat. 1.a Conquistando el Colorado; 2.a Misió npeligrosa en Trieste (2A); 3.a La loca aventura (2C); 4.a Por ellas aunque mal paguen (2A); 5.a El ladrón de Venecia (2B). Noche. 1.a Conquistando el Colorado; 2.a Por ellas, aunque mal paguen (2A); 3.a El ladrón de Venecia (2B).

ZONA GENERAL FLORES
FLORES PALACE. 1.a Jinetes de la Mongolia (1A); 2.a Dibujos e Intermezzo criminal (2B). — LUTECIA. 1.a Del otro lado del puente (2B); 2.a Sinfonía eterna (2A). — ASTRAL. 1.a Dogomar Martínez; 2.a Hermanos contra hermanos (2B); 3ª Cada amanecer muero (P). — PLUS ULTRA. Mat 1.a Las aventuras de Tom y Jerry; 2.a El misterio del castillo negro (2B); 3.a Tierra de valientes; 4.a Rintintin el perro lobo; 5.a Hermanos ante el peligro (1B); 6.a Venganza apache (1A). Noche. 1.a Tierra de valienetes; 2.a Hermanos ante el peligro (1B); 3.a Venganza apache (1A).

ZONA MAROÑAS
JOCKEY CLUB. 1.a Pena penita (2B); 2.a La miel se fué de la luna (2B).

ZONAS CAPURRO Y PASO MOLINO
CAPURRO PALACE. 1.a Cortas; 2.a El ladrón de Venecia (2B); 3.a Por ellas aunque mal paguen (2A). — SPLENDID THEATRE. 1.a Not. y No niego mi pasado (2C); 2.a La ciudad se defiende (2B). — ALCAZAR. 1.a El general murió al amanecer (2A); 2.a Cartas a mi amada (2 A).

ZONA BELVEDERE
COPACABANA. 1.a María Walewska (3); 2.a Devoción de mujer (2B). — BELVEDERE PALACE. 1.a El rey de la pista; 2.a Mujere sque trabajan (3); 3.a El úico testigo (1A). — MIRAMAR. 1.a Nobleza vaquera (1 A); 2.a Samarkanda (2B); 3.a Corazón salvaje (1B).

ZONA NORTE
HOLLYWOOD. 1.a Vivir de arriba (2C); 2.a Emelco 269 y El peñón de las ánimas (A). — MILLAN PALACE. 1.a Cortas; 2.a Bucaneros del Caribe (1B); 3.a Angel de venganza (2A).

ZONAS COLON Y PEÑAROL
LEZICA. 1.a Incógnito (2B); 2.a Intriga en Damasco (2B).

[illegible]
CARRASCO. 1.a El tren de la muerte (2A); 2.a Sucedió en Las Vegas (2C). — AUDITORIO MALVIN. 1.a Cortas; 2.a Dama sin corazón (2C). — MARACANA. 1.a Urug. al día; 2.a Mi prima Raquel (2B); 3.a Los caballeros las prefieren rubias (2C).

ZONA CERRO
APOLO. 1.a Jerry y el león; 2.a Las infieles (2B); 3.a Dos tipos de cuidado (2C). — SELECTO. Serie completa de El perro lobo. — CERRENSE. 1.a Romeo Timorato; 2.a Crimen pasional (2C); 3.a La guarida de Frankenstein (2A).

ZONAS: PANDO, LA PAZ, SANTA LUCIA Y LA PIEDRAS
ASTRO (Pando). A las 19.15 y 22 y 25: Cortas y ePna, penita (2B). A las 21.5: Lazos de fuego (2C). — ARTIGAS. A las 19.30 y 22.20: Subida al cielo (2C). A las 21: Condenados a las islas Marías (2C). — PALACE. 1.a La sepultada viva (2B) y Cortas; 2.a El forastero de Santa Fe (2A). — MODERNO. 1.a Escuela de sirenas (2A); 2.a Kismet (2B). — AVENIDA. 1.a En escena: Azucena Maizani.

## Liga de inquilinos

### ASESORAMIENTO SOBRE ARRENDAMIENTOS

La Asesoría de la Liga Nal. de Inquilinos, en Rondeau 1426, evacúa las consultas sobre la aplicación de la ley de alquileres que se formulen, lo mismo que sobre las incidencias que los propietarios o los administradores planteen con respecto a los problemes de arrendamientos y desalojos, todos los días de 10 a 12 y 30 horas.

## EL CORO MIXTO MUNICIPAL

Prosiguiendo con su exitosa actuación en los escenarios de los grandes teatros de barrio, el Coro Mixto Municipal (de adultos) por disposición de la Comisión de Teatros Municipales, ha de ofrecer mañana sábado a las 22 horas, en Paso de la Arena (avenida Simón Martínez esquina Tonkimson) otro de sus grandes conciertos, siempre pajo la batuta de su conductor el maestro Kurth Pahlen. En su actuación de mañana sábado, que bueno es decir, ha levantado una enorme expectativa en aquella populosa barriada— este extraordinario conjunto ofrecerá el siguiente programa:

Primera parte: J. S. Bach: "Coral Nº 53" de "La Pasión según San Mateo"; G. P. da Palestrina: "Ahi che quest'occhi miei"; M. A. Mozart: "Ricovete padroncina" coro femenino de "Le nozze di Figaro"; F. Schubert: "El tilo", del ciclo "Viaje invernal"; E. Wagner: "Coro del acto tercero" de la opereta "Los maestros cantores de Nuremberg", basado en una canción medieval.

Segunda parte: Cinco canciones del ciclo "Negro spirituals" y de E. Fabini: "El arroyo"; E. Fabini: "Flores del campo" (para coro femenino); L. Cluzeau Mortet: "China malvada" (letra de F. Silva Valdés); J. Aguirre: "Córdoba" (triste Ng 4) arreglo coral de R. Kubilk y de J. Villoni: "El pastorcito de Belén", arreglo coral de R. Kubik.

Las canciones son ejecutadas en diferentes idiomas, siendo acompañadas al piano por Lyda H. Florez, habiendo dispuesto la Comisión de Teatros Municipales, que la entrada a este concierto a realizarse mañana con semejante programa, sea completamente libre, tal como corresponde a este ciclo de extensión cultural por los barrios montevideanos.

## El ballet inglés

Quienes observan a Inglaterra cerca, con inteligencia y sobre todo con simpatía, quitándose para ello los anteojos del prejuicio no tardan en percibir que, bajo un exterior aparentemente flemático, el pueblo inglés es en realidad uno de los más sentimentales del mundo, por lo que tiene forzosamente que amar el teatro y la música. Y al decir esto, no nos referimos particularmente al País de Gales, patria de los festivales druídicos, cuyos trabajadores, elevándose hacia el Señor en coros infinitamente dulces, viven en el cielo, aunque los más de ellos trabajan en las entrañas de la tierra; ni a la Escocia romántica de Sir Walter Scott y Robert Burns, en cuyos montes y brezales vibra el alma apasionada de los Clans, en los lamentos de melancólicas gaitas; sino a la Inglaterra de Shakespeare, cuyas campesinas se reúnen aún sobre el césped de la aldea para bailar y cantar como en los tiempos de Sir John Falstaff.

Asómese el lector a esta Inglaterra ingenua, y sin embargo fuerte como un golpe de mar, y verá teatros como el Old Vic y Sadler's Wells de Londres, consagrados a la presentación, en beneficio de las clases obreras, de las obras más sobresalientes de Inglaterra y del extranjero. Verá millares de ciudadanos formando cola para oír con recogimiento la música majestuosa de Elgar. Verá como las modistas y taquígrafas de la metrópoli almuerzan a la carrera para dedicar unos minutos a escuchar, entre los Velázquez y Reynolds de la Galería Nacional de cuadros, una sonata de Beethoven Y verá en saloncitos victorianos, repletos de recuerdos de los "buenos viejos tiempos", arpas y clavicordios cuyas cuerdas y teclados acariciaron amorosamente manos hoy olvidadas.

Una de las manifestaciones más sobresalientes del carácter artístico del pueblo inglés es su apreciación del ballet. Este amor al baile en su forma más etérea se ha desarrollado a tal extremo que Inglaterra tiene actualmente su propio ballet nacional. Le ha dado el nombre de Sadler's Wells, teatro de asociaciones históricas (en el edificio original presentó Samuel Phelps, entre 1844 y 1864, treinta y cuatro dramas de Shakespeare), pero alejado del centro de Londres, escondido, como si temiese los monóculos de la *intelligentsia*, en el barrio populoso de Islington.

El Ballet de Sadler's Wells se enorgullece en ser el único, fuera de Rusia, que incluye en su repertorio obras clásicas como "Le Lac des Cygnes" y "Giselle". Además, Ninette de Valois ha creado ella misma un numero de obras exquisitas, como "Job", "The Rake's Progress" y "Checkmate", consideradas como la esencia del ballet legítimamente inglés; y también ha aportado al Ballet de Sadler's Wells su valiosísima cooperación el distinguido coreógrafo británico Frederick Asheton, creador de "Cinderella". Otro ballet notable de la compañía es "Don Quijote", con música del maestro español Roberto Gerhard.

Fuera de su "prima ballerina assoluta", Margot Fonteyn, y de su "danseur noble", Robert Helpmann, el Ballet de Sadler's Wells cuenta con artistas notables como Beryl Grey, Moira Shearer, Violet Elven, Michael Somes y Alexander Grant. Ha presentado sus obras en los países principales de Europa, así como en los Estados Unidos, aumentando en todas partes su prestigio y ensanchando el círculo de sus amigos.

## Luis Sandrini sigue actuando a teatro completo

En el feriado del miércoles se agotaron una vez más y en las dos funciones, las localidades en el teatro Artigas, suceso que anoche se repitió y que promete repetirse hoy Esta pues visto que la temporada de Luis Sandrini es, en estos momentos el acontecimiento popular máximo en Montevideo y que, seguramente, por largo rato la cartelera del teatro de Andes y Colonia permanecerá estacionaria.

En tanto "Cuando los duendes cazan perdices" va creciendo en número de sus representaciones, acercandose rapidamente a las 1.100 desde su estreno.

Hoy, viernes a las 22 horas, se cumplirá la representación 1.065. Mañana (sábado) así como el domingo, se cumplirán dos funciones diarias: a las 18.15 y a las 22 horas, siempre con la exitosa obra de Orlando Aldama.

Las localidades para esos espectáculos han tenido una demanda enorme y no precisa arriesgar mucho para garantizar que nuevamente, en este fin de semana, se lucirá el cartelito de: "No hay mas localidades", que en esta temporada ha tenido constante trabajo.

## Ciclo de Cine Universitario

El próximo miércoles 20, como función inicial de dos que comprenden la programación de enero, Cine Universitario exhibirá en el cine "Defensa", a las 21 horas, los films "Valle alegre" (Summer Stock) EE. UU., 1950. Dirección, Charles Walters con Gene Kelly y Judy Garland y "Cantando en la lluvia" (Singin'in the Rain) EE. UU., 1951. Dirección, Gene Kelly y Stanley Donen. Actúan Gene Kelly, Donald O'Connor, Debbie Reynolds y otros.

Asimismo, el miércoles 27, también en el cine "Defensa" y a las 21 horas, se realizará otra función con los films "Hora de violencia" (Dial 1119) EE. UU., 1950. Dirección, Gerald Mayer. Con Marshall Thompson, León Ames y Andrea King y "Pánico" (The Sniper), EE. UU., 1951. Dirección: Edward Dmytrik. Con Arthur Franz, Adolphe Menjou, Gerald Mohr y otros.

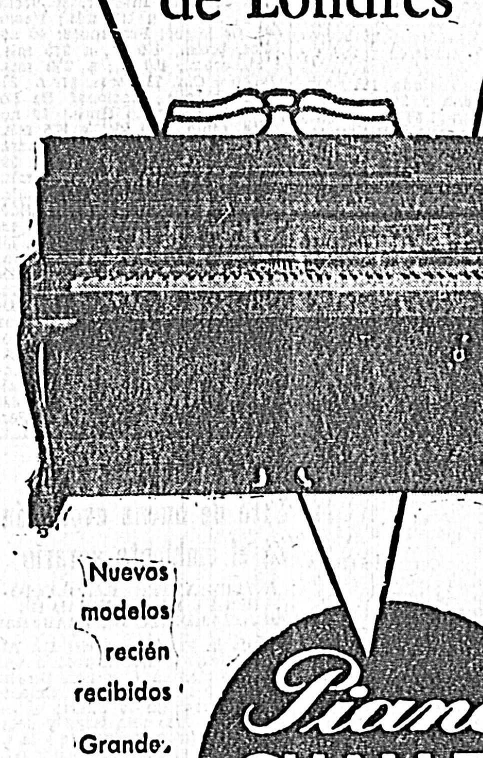
Por informes y afiliaciones a Cine Universitario, la sede de esta Institución funciona en Colonia Nº 1176 de 17 a 21 horas.

## Teatro en el Estudio Auditorio

En el elenco que ha de ofrecernos desde el 4 de febrero próximo en el Sodre, una temporada de comedia Margot Cottens y Fernando Heredia, figura también la actriz Delma Ricci, de destacada actuación asi irse formando en la idea de nuestro público, la convicción de que esta compañía encabezada por las figuras estelares de nuestra compatriota Margot Cottens y el galán argentino Fernando Heredia, está integrada por elementos de notable trayectoria artística.

"La Dama de las Camelias", según Alejandro Dumas (hijo), en versión libre de nuestro compatriota Bengoa, es la obra elegida para este debut, con el que el Sodre inaugura una temporada de teatro.

El Piano
de la BBC
de Londres



Nuevos modelos recién recibidos
Grandes facilidades de pago

Piano CHALLEN
Se distingue por su superior calidad
ENSEÑE MUSICA A SUS NIÑOS
Palacio de la Música
R. y R. GIOSCIA - Av. 18 de JULIO y PARAGUAY

## AVISOS BREVES

### COMPRA Y VENTA DE INMUEBLES

● CUANDO se habla de comprar o vender propiedades surge de inmediato un nombre prestigioso: DANIEL M. VARELA, con 33 años de experiencia y corrección que está a sus gratas órdenes en sus acreditadas Oficinas: Casa Central Sarandí 430 y Suc. Paso Molino Agraciada 3778.

● DANIEL M. VARELA. ¡Vacío! Lindo chalet sin estrenar! Px. Parq. Fernando García! Paso Carrasco! 677 m. Liv. com. 2 dor. bñ. hall, coc. gje, comod. serv. fdo. $ 12,000 c/o. y $ 12.000 hip.

● DANIEL M. VARELA. Vacía px. San Martín y M. García! 160 m. Gje. escrit. liv. comed. 2 dor. bñ. comp. comod. serv. fdo. $ 24.500.

● DANIEL M. VARELA ¡Muy barato! ¡Vacío! Px. Cuch. Gde. y B. Aranal 400 m. Salón neg. y casa 2 dor. comed. bñ. coc. y terr. esquina $ 19.000.

● DANIEL M. VARELA. Las Acacias sobre Juan Acosta! 330 m. ¡Vacía!. Liv. com. 2 dor. bñ. coc. sót. fdo. $ 10.500.

● DANIEL M. VARELA. Px. Gral. Flores y Guadalupe! 221 m. Sala escrit. comed. 3 dor. 2 pat. coc. bñ. $ 18.000.

● DANIEL M. VARELA Renta 12%. Casi J. Paullier y Miguelete! 297 m. Casa (4 hab.) y 2 aptos. indep. alq. $ 385. Regalo $ 38.500 (gdes. fac.).

● DANIEL M. VARELA ¡Vacía! Moderna! Px. C. Mald. y Ombú! 432 m. Jard. liv. comed. 2 dorm. bñ. (bidet) coc. fdo. etc. Regalo $ 20.000.

● DANIEL M. VARELA. Por valor terreno! A 100 m. Pcio. Legislativo! 250 m. (8.28 x 30.65). Casa ant. 7 pz. gje. 2 pat. etc. Quemo $ 25.000.

● DANIEL M. VARELA. Px. Comercio y Ricaldoni! Moderno lote 426 m Salón neg. comod. flia. y 2 aptos. y 1 clla. Todo pago. Sacrificio $ 28 000.

● Y no olvide que siempre realizará un buen negocio en Sarandí 430. Tel.: 8.16.34 - 9.22.77 o en Agraciada 3778.

### ALQUILERES

● SE alq. casa en Cuchilla Grande 4340 entre Helvecia y Teniente Rinaldi 2 dorm. living, living-comedor, c. de b., c. de serv. coc. y patio cerrado. E.-17

● SE alquila Médanos 1144 y Maldonado. Casa baja a estrenar, 2 hab., altillo, patio, azotea, gas. Con o sin saloncito. E.-23

### SERVICIOS PEDIDOS Y OFRECIDOS

● JOVEN con amplias referencias desea trabajar preferentemente en algún taller mecánico de automóviles chapista, o en alguna casa comercial. No exige retribución exagerada. Solamente busca abrirse camino hacia el futuro. Dirigirse a Rafael Eguren 3385. F. A.

● SRA. con una nena de 6 meses se ofrece para cocinera. Informes: 24 de Setiembre 3566.

● ACCION social precisa cocineras. mucamas, limpiadoras, buenas casas Santiago Sierra 3704 Teléf 25925.

● HAGA obra social cristiana. Solicite sus choferes al Tel.: 40 42 35. Lavalleja Nº 1836. Sindicato Cristiano de Choferes.

● NUESTRA Sra de Pompeya, Hogar, ancianos y convalecientes. Asist. médica libre. Atiende enfermera propietaria. Rivera 2755. E.-22

● PINTOR empapelador albañilería, humedades, precio módico, facilidad pago amplia referencia, Calle Curuguaty 1018. Teléf.: 8 67 86. - (Café Central San José y Yí).

● OFICIALA de sombreros necesito un mes teléf.: 41.06.65. E.-23

### SERVICIOS PEDIDOS Y OFRECIDOS

● MATRIMONIO con hijos se ofrece para cuidar casa. Ofrece recomendaciones. Recurrir a calle Ombú 3282. V.-E.-17

### HOGARES

● DULCEHOGAR. Gran residencia para ancianos y convalecientes. Av. 8 de Octubre 2598. E.-23

● "SANTE" Casa de Salud. Asistencia de ancianos enfermos y convalecientes. Larrañaga 2683. Teléfono 5.28.12. P.-12

### ENSEÑANZA

● MAESTRAS católicas se necesitan. Llamar de mañana, teléf.: 5.21.59.

● SRTA. maestr. va a domic. Primaria e Ingreso; niños y adultos. Av. Bolivia 2126 casi Verona. Parq. Rivera. Omnib. 105, 113, 112. E.-21

● ACADEMIA "Internacional" de Choferes. Enseñanza teórica y práctica Amateur y profesional Cursos desde $ 50. Paraguay 1609 T.: 86643. E.-17

### VARIOS

EL AUTO GIRO
MUDANZAS
GUARDA MUEBLES
EL AUTO GIRO
TELEFONO
86530

● HILLMAN Anniversary. Admire el nuevo modelo en nuestras vidrieras. Merlin S. A. E.-23

● HILLMAN Anniversary. Desde hoy a sus gratas órdenes. Adquiéralo en Merlin S. A.

● HILLMAN Anniversary. El máximo exponente de la industria inglesa para Ud. Merlin S. A.

● HILLMAN Anniversary. Véalo en exposición en nuestras vidrieras. Merlin S. A.

● HILLMAN Anniversary. Anótese para entrega inmediata, reservándolo en Merlin S. A.

● HILLMAN Anniversary. Elegante. Práctico. Económico. Admírelo en vidriera. Merlin S. A.

● HILLMAN Anniversary. Véalo en exposición y consulte nuestro plan de ventas. Merlin S. A.

● HILLMAN Anniversary. Tenemos en exposición el nuevo modelo. Véalo en Merlin S. A. Colonia esq. Edo. Acevedo.

● HILLMAN Anniversary. El coche del automovilista moderno. Resérvelo en Merlin S. A. E.-23

● ARMONIO chico, Pocauso, vendo. Precio de ocasión. Carlos M. Maggiolo 567 bis. E.-15

● DESDE $ 85 hago buen traje de medida a quien trae paño, forros fuertes. Scarabino. Galicia 1000 E.-16

● BERGERE. Butacas, precios ojos, surtido de hermosas sillitas para dormitorio, catres portátiles para viaje con colchón de pura crin vegetal. Jackson. 1177 casi Constituyente. Tapicería. Feb 8

● COLCHONES $ 7, 10 y 12. 2 p. $ 29. cotín $ 1.90, lanas $ 1.10 T. 8.54.84, Mercedes 811 y Florida

● CLINICA Dental Yaguarón. Prótesis inmediata todos los días en horario continuado de 8 a 21 horas. Clínica Dental, Cirugía, Rayos X Consultas todos los días de 8 a 21 horas. F. Lago dentista, Yaguarón 1533 (a mitad de cuadra) casi Paysandú. Tel.: 8 17 89. Consultas gratis.

BUDAPEST HOTEL, Piriápolis
De Alejo Howath, alojamiento con desayuno completo, sin comidas, reserve su habitación. Teléfono 20 - Piriápolis, Montevideo 49178

## El Primer Festival de los Coros del Este

Como se ha venido anunciando, en la noche del 16 del cte. se realizará en el Teatro Municipal de Verano de la ciudad de Rocha, bajo la dirección del maestro Néstor Rosa Giffuni, el Primer Festival de los Coros del Este. Ante este nuevo acontecimiento artístico de singular jerarquía que por parte de agrupaciones corales se ofrecerá en una capital del interior de la República, creemos oportuno brindar una reseña sobre las actividades de los coros del Este, que son los que en la presente oportunidad intervienen.

En mayo de 1952, el Ministro de Instrucción Pública don Justino Zavala Muniz convocó al maestro Néstor Rosa Giffuni conjuntamente con los maestros Eric Simon y Raúl Evangelisti, directores de los coros de Paysandú y Durazno respectivamente y les propuso la iniciativa de apoyar las organizaciones ya existentes y extender hacia todo el ámbito del país el ejercicio del canto coral, convirtiendo estas manifestaciones aisladas, en un amplio movimiento nacional. Los núcleos existentes en el interior eran hasta ese momento: Paysandú en el Litoral, Durazno y Trinidad en el Centro y en el Este Minas y Rocha; quedando esta última ciudad, como centro de esta zona. Desde fines de 1952 hasta la fecha, se han creado en la zona Este, los coros de Maldonado, San Carlos, Lascano, Castillos y La Sierra, uniéndose también a esta Federación el coro de Las Piedras, ya existente desde 1948.

Para el próximo año se incorporarán al Este, las corales de Minas, Treinta y Tres y Pan de Azúcar, lenghi, la tarea de reunir elementos. Debutó en el salón de actos del Liceo de esa ciudad el 26 de diciembre de 1952.

ASOCIACION CORAL DE SAN CARLOS. — Casi simultáneamente con el coro de Maldonado, se creó la Asociación Coral San Carlos, siendo sus propulsores la Srta. Jovita N. de Chiappara y el señor Manuel Molina Moreira. Hizo su primera presentación a fines de diciembre de 1952 en el teatro Unión de aquella ciudad.

CORO DE LASCANO. — Por iniciativa del doctor Roberto Introini, en el mes de mayo de 1953, se hizo una reunión con la finalidad de formar un coro que interviniera en el primer Festival de los Coros del Este. Los trabajos preliminares quedaron a cargo del maestro Francisco Méndez Viera, quien efectuaba ensayos semanales con visitas periódicas del preparador general de los coros del Este, Sr. Néstor Rosa (hijo). Dada la capacidad demostrada por el maestro Méndez Viera, después de pocas semanas se le confió al mismo la preparación total del coro.

CORAL DE CASTILLOS. — Por iniciativa del coro de Rocha, se abrió en la Junta Local de Castillos, un registro de inscripción para aspirantes a formar una masa coral; esta tarea quedó confiada al Sr. Zuberg Faget. Más tarde, en agosto de 1953, el Fram. Sr. Francisco Filache concretó los trabajos iniciados, convocando a los primeros ensayos que, bajo la dirección del preparador general de los coros del Este, comenzaron a principios del mes de

Perspectiva parcial del reciente ensayo general cumplido en la ciudad de Rocha bajo la Dirección del maestro Nestor Rosa Giffuni.

Los coros del Este, que forman un conjunto de 300 voces, se disponen a ofrecer al país su primer festival, eligiendo como escenario a la ciudad de Rocha, por ser ella la sede del coro más antiguo entre todos los que forman esta Federación.

CORO POPULAR MUNICIPAL DE ROCHA. — El coro Popular Municipal de Rocha, fué creado en 1946 por iniciativa del entonces Intednete Municipal rq. Arístides Lezama, estuvo a cargo desde su formación, del maestro Néstor Rosa Giffuni. Cantó primero para su pueblo; fué el 20 de diciembre del mismo año cuando realizó su debut en esta ciudad, con el nombre de Coro Popular del Conservatorio Municipal de Música de Rocha.

A partir de esa fecha actuó dentro del departamento, en las localidades de Lascano y Castillos, hasta que en julio de 1949 se presentó en el Paraninfo de la Universidad de Montevideo y en los radiofónicos del Sodre. Con estos actos, nuestro coro inició el contacto de las masas corales del interior con la capital, pues fué el primero que se presentó en Montevideo. Durante los años 1950 y 1951, el Coro Popular Municipal de Rocha, realizó audiciones en Minas, San Carlos y Maldonado, volviendo nuevamente a actuar en Montevideo, en noviembre de 1952.

ASOCIACION CORAL DE LAS PIEDRAS.—Con el nombre de "Agrupación Coral Las Piedras" fué creada el 9 de mayo de 1948, integrándola 26 personas.

Su primer director, a quien cupo la enorme tarea de coordinar los primeros esfuerzos, fué el profesor Mario R. Delgado Robaina que estuvo al frente de la agrupación hasta fines de 1952.

La audición debut se efectuó el 13 de diciembre del mismo año, en los salones del club "Solís", entidad social decana de Las Piedras que ha prestado a la agrupación su incondicional patrocinio.

Entre 1949 y 1952, intervino en reiteradas oportunidades en el ambiente local, contribuyendo al brillo de los espectáculos culturales y benéficos. En Montevideo se presentó en dos oportunidades, en la Sala Verdi. Participó en audiciones radiales y grabó para los servicios del Sodre.

En el departamento de Canelones actuó, por invitación de institutos sociales y culturales, en la capital del departamento y en la villa de La Paz. En los momentos actuales, la masa coral que ha adoptado la denominación de "Asociación Coral de Las Piedras", cuenta con cuarenta y cinco voces. Su actual director, el Dr. Héctor F. Volpi, desde el mes de setiembre ha dedicado su labor a preparar, adecuadamente, su intervención en el próximo Festival de Coros del Este.

CORO DE MALDONADO. — Fué creado en julio de 1952 luego de una visita hecha con ese fin al Intendente Municipal Dr. Ernesto Paravis, quien delegó a la Mirta Silva y al Agr. Juan González Us-

setiembre. Es, por consiguiente el más nuevo de los coros que intervienen en el festival.

Para este primer festival de los coros del Este, que se realizará en la noche del 16 del corriente en el Teatro Municipal de Verano de la ciudad de Rocha, bajo la dirección del maestro Néstor Rosa Giffuni, ha sido seleccionado el siguiente programa:

PRIMERA PARTE

Anónimo, Siglo XV: "Adeste Fideles", a cuatro voces; Palestrina (1524-1595), "O bone Jesu" (motete) a cuatro voces; Palestrina, "O Domine Jesu Christe", a cuatro voces; Victoria (1540-1613), "Vere languores" (motete) a cinco voces; Ingegneri (1545-1592), "Ecce quomodo moritur" (responsorio), a cuatro voces; Monteverdi (1576-1643) "Lasciatemi morire" (madrigal), a cuatro voces; Banchieri (1567-1634), "Madrigale ad un dolce usignolo", a cinco voces; Haendel (1685-1759), "Aleluya" (del oratorio "El Mesías"), a cuatro voces.

SEGUNDA PARTE

Fray Ubeda (1802) "Dies irae" (de la "Misa para el Día de Difuntos" reconstruida por el Prof. Lauro Ayestarán), a cuatro voces; Couperin, "Noche plácida", a cuatro voces; Leontevich, "Villancico de las campanas", a cuatro voces; Fabini, "El arroyo", a cuatro voces; Foster, "Viejo negro Joe" (versión coral de Néstor Rosa Giffuni), a cuatro voces; Villalobos, "Estela e lua nova", a siete voces; Anónimo, "Vidalita", a cuatro voces; Taglie Lara, "Por el camino" (canción narrativa en tiempo de zamba, arreglo de Néstor Rosa Giffuni), a cuatro voces.

La primera parte de este programa es estrictamente polifónico, y comprende obras del siglo XV al siglo XVII, por entenderse que esa fué la edad de oro del canto polifónico. El género madrigalesco no fué hecho para ser interpretado por grandes masas corales, ya que no se ejecutaba publicamente, sino en las cámaras reales, y en los palacios de la nobleza; por lo tanto el número de sus integrantes tenía que ser reducido. Así resulta difícil, por su fragilidad, poder trasmitir y adaptar este género de música a un masa coral tan grande.

No resulta así ,en cambio, con el repertorio religioso, que de por sí ya tiene una estructura más sólida y aunque tampoco fué creado para grandes masas corales, admite mayor número de integrantes que el género madrigalesco.

De la enumeración de estas dificultades técnicas que habrán de vencer los coros del Este, surge la verdadera entidad del compromiso artístico que han contraído.

En la segunda parte se incluyen obras de conocidos autores americanos a fin de que el repertorio se dirija hacia manifestaciones más populares, donde las masas puedan ser una expresión de un sentir colectivo.

## Noticias del cine argentino

*—Para fines de mes anuncia la Interamericana en la Opera el estreno de "La dama del mar", versión de la obra de Ibsen. Zully Moreno y Alberto Closas forman la pareja central. Ejerció la dirección Mario Soffici.*

★

—Quedará lista esta semana para su estreno "Días de odio" producción de Sifa en la que actúan Elisa Christian Galvé, Nicolás Fregues, Raúl del Valle y el galán Duilio Marzio.

★

*—Danzas y música de Latinoamérica son la inspiración de "Torrente indiano", en la que trabaja la compañía de Joaquín Pérez Fernández. Presentará esta película, la que dirigió Leo Fleider, la distribuidora D. A. F.*

★

- Prosigue la filmación de "El Cura Lorenzo", con la dirección de Augusto César Vatteone y la actuación de Angel Magaña, Tito Alonso y Nelly Meden en los primeros papeles.

★

*—Dentro de poco regresará el equipo que fué a Chile bajo la dirección de Daniel Tinayre para filmar allí parte de la película "Tren internacional".*

★

—En Córdoba, con carácter de primicia, será exhibida el 18 "Los ojos llenos de amor". Asistirán a dicha función los dos intérpretes centrales —Angel Magaña y Mallea Zini— y el director Carlos Schlieper.

★

*—Para trabajar en "Un hombre cualquiera", cuya primera figura es Narciso Ibáñez Menta, fué contratada Gloria Bayardo.*

★

—"Romeo y Julieta", de la General Belgrano, se estrenará en este mes en Mar del Plata en la sala de la Opera.

★

*—Es probable que a fines de mes Artistas Argentinos Asociados estrene "Maleficio" película filmada en la Argentina, España y México y dirigida por León Klimovsky, Florián Rey y Fernando Fuentes.*

## EL FESTIVAL DE SAN PABLO

Continúa preparándose en la capital bandeirante, su festival internacional de cine. Numerosos son los países que estarán representados en esta muestra cinematográfica a la cual han adherido hasta ahora: Alemania, Argentina, Austria, Canadá, Chile, Dinamarca, España, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Holanda, Italia, Japón, Perú, Portugal, Suecia Suiza, Uruguay y Venezuela.

Estados Unidos enviará una numerosa representación encabezada por el presidente de la Motion Pictures Association, Mr. Eric Johnston. Lo acompañarán 34 representantes, entre los cuales se cuentan las actrices Joan Crawford, Joan Fontaine, Greer Garson, Irenne Dunne y Zsa Zsa Gabor y los actores Robert Cummings, Walter Pidgeon y Bob Hope. También concurrirá el productor Jack Warner, presidente de la Warner Bros.

También las producciones representarán lo más calificado de Hollywood. Entre ellas figura una de la Warner en tres dimensiones, dirigida por John Farrow e interpretada por John Wayne y Geraldine Page. Además se mencionan "The Gleen Miller Story", con James Stewart y June Allyson; "Julio César", versión de la obra de Shakespeare, con Marlon Brando, James Mason, Greer Garson y Deborah Kerr; "Cómo pescar a un millonario", con Marilyn Monroe, Laureen Bacall y Betty Grable y "Roman Holiday", con Gregory Peck y Audrey Hepburn. Estos films se exhibirán en "pantalla ancha". Entre los directores que han respondido afirmativamente a la invitación del comité del festival de San Pablo se hallan Eric von Strohelm, Roberto Rosellini, Frank Capra y Mervin Le Roy. Habrá en San Pablo dos series de espectáculos de cine retrospectivo: una dedicada al cine brasileño mudo y hablado y otra integrada por una selección de los films más importantes de las cinematecas de Francia, Estados Unidos e Italia.

## Elecciones de los E. de Música

La Comisión Directiva de la Asociación de Estudiantes de Música llama a inscripción de listas de candidatos para integrar la directiva que regirá en el período de 1954. Las elecciones se efectuarán en el mes de enero de 1954, de acuerdo con los siguientes artículos de los estatutos de esta institución:

Art. 41. — Podrán intervenir en las elecciones de las autoridades de la Asociación, todos los socios que tengan una antigüedad mayor de seis meses como asociados y estén al día en el pago de las cuotas sociales.

Art. 56. — Para integrar las listas de candidatos para la comisión directiva y comisión fiscal se necesita tener más de un año de antigüedad como socio.

Art. 57. — Las listas de candidatos deberán ser encabezadas por un lema y estar integradas por catorce miembros para directiva (seis titulares y seis suplentes) y seis para la fiscal (tres titulares y tres suplentes).

Art. 58. — Las listas de candidatos deberán ser presentadas a la comisión directiva por lo menos diez días antes del fijado para las elecciones por duplicado y bajo firma de no menos quince socios activos aptos para votar no incluídos en dichas listas, llevando además la firma del primer candidato.

Art. 59. — El acto electoral será controlado por la Comisión Directiva y un delegado de cada lista presentada.

Art. 6º — El comité electoral dará posesión de sus cargos a los miembros electos inmediatamente de hecho el escrutinio de votos. Los miembros electos procederán dentro de los siguientes siete días a la distribución d cargos.

Las elecciones se efectuarán el día 17 de enero de 1954, en el Ateneo de Montevideo, de 10 a 11ñ30 y de 17 a 19 horas.

Los interesados en integrara o formar listas podrán solicitar a la comisión la nómina de socios aptos para ello o para votar.

EL COMENTARIO

# La comercialización de las carnes y el interés del comprador británico

El último viernes dimos a publicidad un cable de Londres que informaba de la intención de las autoridades que dirigen los racionamientos de carnes en el Reino Unido, en el sentido de aumentar sus adquisiciones de este producto en nuestro país.

Vemos ahora, por otro cable de la misma procedencia publicado en la prensa en el día de ayer, que esas mismas autoridades gestionan también en estos momentos, en Estados Unidos de Norte América, la compra de los excedentes de carnes —siempre se trata de las vacunas— de la producción de este país.

Es fácil de deducir de ambos antecedentes que el gobierno británico trata de terminar con el estado de emergencia que significa ese racionamiento que, desde hace años solo permite adquirir una mínima porción de ese producto alimenticio vital por habitante.

Corresponderían, así mismo, las gestiones que se vienen haciendo, al propósito, varias veces manifestado en Inglaterra, de poner en práctica el comercio libre de carnicería en la próxima Estación del Verano isleño.

En el cable que se refiere a posibles aumentos de lo que se adquiere en nuestro país, se habla de la bondad de la producción de carnes vacunas uruguayas y de la agilidad de las remisiones, que contemplan bien las exigencias del consumo.

Y en lo que tiene referencia con el otro cable, sobre compra en el mercado estadounidense, se dice ello no tendría como móvil desplazar a los países del Río de la Plata ni a los de la comunidad que abastecen actualmente a la población británica.

Son estas dos noticias de gran interés para quienes dirigen la comercialización de nuestras carnes. Y son ambas interesantes, porque, seguramente, los precios que se cotizarán en Estados Unidos deben ser superiores a los nuestros, sin que hayan, en cambio, diferencias de calidad que pudieran autorizarlos.

Solo, posiblemente, en un aspecto puede llevarnos ventajas la producción del país del norte y, esto debe hacer meditar a nuestros productores y gobernantes: nos referimos al aspecto de sanidad animal, problema aún no solucionado en el ambiente local y que ha dejado de serlo en la nación nombrada.

Es bien conocida la resistencia del consumo británico para las carnes procedentes de regiones donde domina la fiebre aftosa, mal al que no se ha combatido en nuestro medio con la diligencia y energía necesarias y que resta a la producción nacional parte de sus muchas condiciones de bondad.

Creemos que este inconveniente, de indudable gravedad, va en camino de subsanar con la elaboración a profusidad de vacunas antiaftosas en el ambiente local, en el volumen que exige una franca lucha contra la epizootía.

Con respecto a la posibilidad de aumentar las cuotas de carnes vacunas para el Reino Unido, comprador de nuestros excedentes, permanente y firme, no se debe perder tiempo porque otros mercados productores pueden arrebatarnos negocios que nos colocarían en situación difícil, como ha ocurrido en el año recien terminado.

Ya hemos visto que con los mercados llamados libres no se puede contar, por lo menos para colocaciones estables y de cifra; en estos, menos exigentes y de actuación periódica y de escaso tonelaje, sería interesante tratar de que se establezca una demanda por carnes ovinas.

## Actualidad rural

El Ing. Agr. señor Carlos Praderi, delegado de la Comisión Nacional de Fomento Rural ante la Comisión Coordinadora y Directiva de los trabajos previos a la "Semana del Camino" se ha dirigido a los dirigentes de las sociedades de Fomento afiliadas, para que reúnan antecedentes y vayan preparando informes sobre las necesidades e iniciativas viales de las respectivas zonas de la producción agraria, para ser tenidas presentes en los actos de esa Semana que llamaremos del progreso y que comenzará en esta ocasión el día 22 del próximo mes de abril.

En esta obra grande de la mejora y extensión de la red caminera nacional y de la que tanto puede esperar la economía de la producción rural, se ha buscado con la implantación de la Semana del Camino, la colaboración de todos los hombres de espíritu progresista que aspiran a una vida mejor de las familias vinculadas a las actividades agrarias.

Nadie debe llamarse a engaño sobre su responsabilidad frente al problema vial del país. Este debe solucionarse mediante los esfuerzos mancomunados, como lo dice el Ing. Praderi, de la voluntad particular y los Poderes Públicos.

Así se hará obra efectiva en materia que exige aliento.

---

Se refiere el ilustrado colega de Trinidad "La Idea Nueva", en sensato comentario, a esta notable cosecha de trigo que nos ha sido ofrecida por un año de clima excepcional en su regularidad durante todo el proceso vegetativo del cereal.

Hace notar el periódico de Flores el movimiento inusitado que allí se observa. Los graneros y depósitos colmados en su capacidad, no pueden ya proporcionar sitio para la carga de los camiones que siguen llegando y que deben guardar turno, en busca de almacenaje. Esto, aparte del volumen que ha salido por vía férrea para San José y el mercado de la capital.

Y mientras hace referencia a ese incesante trámite triguero de carretera y al grano que debe sufrir las contingencias de la intemperie en grandes y largas estibas, a la espera del necesario resguardo, el colega amigo abre también el capítulo de cargos frente a la indolencia y desaciertos de las autoridades de gobierno que no han estado a tono con las circunstancias. Dice que el granero oficial no cuenta con una balanza que pueda pesar los camiones cargados perdiéndose tiempo por la demora en llenar este requisito. Pero, lo que alarma al mencionado colega, es que pueda derivarse del favorable acontecimiento de rendimientos extraordinarios, un grave perjuicio para la población de todo el país que deberá pagar a un precio mucho más alto la harina, los fideos y, posiblemente también, el pan.

---

Los negocios en el mercado nacional de haciendas se realizaron con una oferta algo mayor, siendo las entradas de 3.303 reses vacunas, que llevó, como de costumbre, en gran parte el Frigorífico Nacional, aunque ayer empezó a comprar novillos gordos nuevamente el Frigorífico Castro y Cía, que pagó hasta 292 milésimos. Por su parte, el Nacional sigue en la tendencia de bajar las cotizaciones y si ayer pagó por una tropa 325 milésimos, es digno de notarse que se trataba de un lote realmente especial de novillos. En cambio, por otros muy buenos cotizó entre 310 y 305 milésimos. Para terneros, el mercado continúa flojo.

En la Tablada de porcinos, donde sólo hubo una oferta de 115 cerdos y 54 lechones, el mercado dió señales de pesadez, pagándose, como máximo para cerdos, hasta 77 centésimos.

## Las exportaciones de lanas no llegan a los precios que aspira la oferta

POCA ACTIVIDAD SE DESARROLLA EN EL MERCADO DE CUEROS VACUNOS SALADOS

## Las ventas en la tablada porcina llegaron a 115 cerdos y 54 lechones

## Mercado a término de materias primas

## La raza Corriedale en la República Argentina

## Levanta resistencias el decreto sobre el trigo

Importantes reuniones se realizarán en el interior

# SE REANUDARON LAS OPERACIONES EN TABLADA, CON LA ENTRADA DE 3.234 CABEZAS VACUNAS Y 1.567 LANARES

LA PLAZA SE MOSTRO PESADA PARTICULARMENTE PARA LOS GANADOS DE TIPO MANUFACTURA Y CONSERVA

Después de un día sin actividades en el Mercado Nacional de Haciendas, se reanudaron las operaciones sobre la base de la comercialización de 3.234 reses bovinas y 1.567 ovinas.

Las transacciones se realizaron con plaza encalmada y dentro de cotizaciones en baja, para todas las categorías de ganado. Pero donde se nota más la pesadez del mercado es en los ganados tipo manufactura y conserva.

Intervinieron en las operaciones los frigoríficos Nacional, Castro y Cía., Allanza, La Unidad, Ottonello Hnos., y los compradores del interior.

Se vendieron en total para los diferentes destinos 2.210 novillos, 498 vacas, 411 terneros, 35 bueyes, 80 toros, 1.310 corderos y 257 capones.

Arribaron a Tablada 115 vagones sencillos con 2.624 reses y 8 doble pisos con 1.567 cabezas y por arreo y camiones 601 vacunos. Para hoy, hay anunciados 45 vagones de bovinos y 4 de ovinos.

...

Los toros se pagaron a 115 pesos; las vacas gordas, 82.00, 96.00, 101.00, 110.00, 117.00, 122.00, 129.00 y 136 pesos; novillos gordos, 100.00, 109.00, 116.00, 125.00, 138.00, 147.00, 155.00, 160.00 y 170 pesos.

En lanares, se pagaron por corderos, $ 5.65; por ovejas, entre 6.25 y 8 pesos; y por capones, entre 11.70 y 11 pesos con 75 centésimos.

## Los fertilizantes como base de buena evolución en el ambiente agrario

## La feria mensual en el local "Fodere"

## Buenas perspectivas para los criadores de la Raza Shorthorn



# EN NUEVA YORK LAS LANAS FINAS CERRARON ENTRE SIN CAMBIO Y BAJAS DE OCHO PUNTOS

NUEVA YORK, 14 (UP). — Los precios de las lanas finas a término cerraron hoy entre sin cambio y con bajas de ocho puntos, y los de lanas comunes entre con alza de un punto y baja de once.

La cotización de lana fina standard certificada entrega inmediata cerró a 192,5 nominal, y la de lana grasa a 146,5 nominal.

EN AMBERES SE SIGUE OPERANDO CON FIRMEZA

AMBERES, 14 (UP). — Se continuó operando con firmeza, aunque con poco volumen de operaciones, en el mercado de lanas. Las ventas alcanzaron a 69.750 kilos.

BUEN INTERES POR LAS POSICIONES DISTANTES EN LONDRES

LONDRES, 14 (UP). — El mercado de lanas finas cerró con firmeza, vendiéndose en total 84 lotes. Durante la mañana los precios bajaron gradualmente más de un penique, pero recuperaron la mayor parte de la pérdida a la tarde.

La principal característica de la sesión fué un mayor interés en las posiciones distantes.

Se efectuaron transacciones a los siguientes precios: Enero 148; Marzo 141 1|2, 141, 141 1|2; Mayo 136 1|2, 136, 136 1|4; Julio 133, 132 1|2, 133; Setiembre 131, 130 1|4, 131 1|2; Octubre 129, 128 1|2, 128 3|4; Diciembre 127 1|2, 127 1|4; Enero 126; Marzo 125, 124 3|4; Mayo 124, 123 1|2, 123 3|4; Julio 123 1|4; 122 1|2.

Se convino una operación opcional setiembre a 130 3|4 con diciembre a 127 3|4.

## Noticioso del interior del país

## Conferencia sobre las proteínas en la alimentación animal



## TRANSACCIONES EN LA BOLSA DE BUENOS AIRES

TITULOS — ACCIONES

# ASI VA LA BOLSA | AYER SE OPERO CON PLAZA SOSTENIDA

| ACCIONES | Mayor | Menor | Ultima | Fecha | Monto Operado | Monto Acumulado | Monto Circulante | Ultimo Dividendo | Fecha Balance |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Banco Comercial | 281.— | 280.— | 280.— | 14\|1 | 5.200 | 8.400 | 10.000.000 | 12 % | Stbre. |
| Camp y Soulas | 162.— | 161.— | 163.— | 14\|1 | — | — | 15.000.000 | 12 % | Julio |
| Cía G. de Fósforos | 142.— | 142.— | 142.— | 9\|1 | — | — | 2.530.000 | 6 % | Marzo |
| Cristalerías | 125.— | 123.— | 123.— | 12\|1 | — | 16.800 | 4.750.000 | 10 % | Octubre |
| Fca. N. de Papel | 120.— | 117.— | 118.— | 14\|1 | 1.000 | 27.800 | 10.000.000 | 10 % | Junio |
| F. Alpargatas (Ord.) | 250.— | 242.— | 243.— | 14\|1 | 5.100 | 5.100 | 18.500.000 | 10 % | Dicbre |
| F. U. Neumáticos | 193.50 | 185.50 | 193.80 | 14\|1 | 85.000. | 207.200 | 19.723.000 | 18 % | Junio |
| Fcas. N. de Cerveza | 320.50 | 316.50 | 316.50 | 14\|1 | 3.200 | 48.800 | 24.111.000 | 10 + 10A | Junio |
| Frig. Modelo | 172.— | 168.— | 170.— | 14\|1 | 2.000 | 25.500 | 6.600.000 | 14 % | Junio |

## Arbitrajes

| | Compra | Venta |
|---|---|---|
| Dól. Argen. | 21.90 | 22.— |
| " Libras | 276.50 | 277.— |
| " F. Fran. | 369.— | 368.— |
| " F. Belg. | 197.50 | 198.— |
| " C. Sue. | 18.45 | 18.55 |
| " F. Hola. | 25.70 | 25.80 |

# Las operaciones en la Bolsa de Comercio llegaron a $ 447.000

MONTO OPERADO

| | | |
|---|---|---|
| DEUDAS NACIONALES | $ | 6.600 |
| TITULOS HIPOTECARIOS | " | 192.300 |
| DEUDAS MUNICIPALES | " | 45.000 |
| SOCIEDADES ANONIMAS | " | 203.100 |
| TOTAL V\|N.: | $ | 447.000 |

CIERRE DEL MERCADO VENDEDOR

## Actualidades económicas

ISRAEL. — Fábrica de cristales de cuarzo para telecomunicaciones. — Con capital estadounidense y participación israelí se construyó una fábrica de cristales de cuarzo, usados en gran variedad de aparatos radioeléctricos civiles y militares para estabilizar y controlar la frecuencia en las transmiras. La materia prima es importada al Israel. Se estima el rendimiento de la nueva fábrica en una 20.000 unidades por mes con un valor aproximado de ochenta mil dólares. Las perspectivas para la exportación parecen ser buenas por tratarse de la única fábrica de este tipo en Medio Oriente.

## NEGOCIOS BURSATILES EN NUEVA YORK

PROMEDIOS DE DOW JONES

## TITULOS DE DEUDA EXTERNA

## Oro y divisas en el exterior

## ACTIVIDADES EN LA BOLSA DE ROMA

## El interés del dinero

## Valor de la propiedad

## Cotizaciones en el Mercado de Cambios

## PRESTIGIOSAS PERSONALIDADES INTEGRAN LAS NUEVAS COMISIONES INTERAMERICANAS DEL CICYP

## NOTICIAS DE INDOLE COMERCIAL Y JUDICIAL

ASAMBLEAS DE SOCIEDADES

Frigorífico del Este Sociedad Anónima: En el local de la planta industrial, Km. 143 de la carretera San Carlos-Rocha, el 31|1 a las 16. — Vermar Sociedad Anónima, en Florida 1424, el 25|1 a las 16



# EL MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL DIA DE AYER

AEROPUERTO NACIONAL DE CARRASCO

ENTRADAS

| Hora | Compañía | Procedencia |
|---|---|---|
| 05.59 | SAS | Estocolmo |
| 09.16 | AEROVIAS | Bs. Aires |
| 10.19 | PLUNA(6) | Melo |
| 12.45 | PLUNA(4) | Art.-Riv. |
| 14.20 | VARIG | R. Janeiro |
| 16.09 | PAA(202) | Bs. Aires |
| 17.03 | PLUNA(8) | Riv.-Mel.-33 |
| 17.22 | PLUNA(2) | Art.-Sal.-Pa. |
| 17.36 | PLUNA(16) | Asunc.-Salto |
| 18.28 | PANAIR | Bs. Aires |
| 18.43 | REAL | Uruguayana |
| 20.15 | PAA(205) | Nva. York |
| 21.25 | PANAIR | A. Forzosa |

SALIDAS

| Hora | Compañía | Destino |
|---|---|---|
| 07.28 | PLUNA(15) | Salt.-Asun. |
| 07.30 | PLUNA(5) | Melo |
| 07.41 | SAS | Sgo. Chile |
| 07.45 | PLUNA(3) | River.-Artig. |
| 08.39 | PLUNA(1) | Pa.-Sal.-Ar. |
| 10.21 | AEROVIAS | R. Janeiro |
| 11.10 | PLUNA(7) | 33-Mel.-Riv. |
| 15.05 | VARIG | Bs. Aires |
| 16.50 | PAA(202) | Nva. York |
| 20.53 | PAA(205) | Bs. Aires |
| 21.10 | PANAIR | Londres |

PASAJEROS LLEGADOS — Exterior: De Argentina 9, Brasil 30, Puerto España 2, Paraguay 21, Estados Unidos 4. —TOTAL: 66.

PASAJEROS SALIDOS — Exterior: Para Chile 11, Europa 1, Argentina 8, Brasil 38, Venezuela 1, Paraguay 16, Estados Unidos 2. — TOTAL: 77.

EN TRANSITO: 98

## TRAFICO DE BUQUES DE ULTRAMAR EN EL PUERTO

## Ubicación de los buques Nacionales

## MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

## CIERRE DE LOS DESPACHOS DE CORRESPONDENCIA POR VIA AEREA EN LA CASA CENTRAL DE CORREOS

SERVICIO INTERNACIONAL

# MONTEVIDEO Y OLIMPIA DEFINEN HOY EL CUADRANGULAR

## AVIONES NORTEAMERICANOS QUE VISITARAN EL URUGUAY

INTEGRA LA FLOTILLA EL AVION DE ADIESTRAMIENTO A REACCION T-33

(USIS) — El avión escuela a reacción Lockheed T-33 es casi idéntico al caza a reacción "Shooting Star" Lockheed F-80. [illegible]

Este avión integra el numeroso grupo de máquinas a reacción y a hélice de la Fuerza Aérea de Estados Unidos que desde el 16 de enero iniciarán una gira de buena voluntad, visitando 19 repúblicas americanas. La llegada de estos aviones al Aeropuerto de Carrasco se espera para el día 20. [illegible]

[illegible]

## Europa necesitará menos ayuda del exterior

Así lo cree H. E. Stassen

Harold E. Stassen, director de operaciones en el extranjero, [illegible]


EL BIEN PUBLICO

Fundado por el Dr. Juan Zorrilla de San Martín el 1º de Noviembre de 1878

[illegible]

AÑO LXXVI — Nº 23.316 — EDICION DE 12 PAGINAS — EN DOS SECCIONES — Viernes 15 de Enero de 1954


EL TIEMPO PARA HOY

[illegible]

## La marcha de la inscripción

Renovación de credenciales

[illegible]

| | |
|---|---|
| MONTEVIDEO | 555 |
| CANELONES | 196 |
| MALDONADO | 47 |
| ROCHA | 57 |
| TREINTA Y TRES | 44 |
| CERRO LARGO | 110 |
| RIVERA | 82 |
| ARTIGAS | 45 |
| SALTO | 87 |
| PAYSANDU | 97 |
| RIO NEGRO | 58 |
| SORIANO | 90 |
| COLONIA | 107 |
| SAN JOSE | 66 |
| FLORES | 23 |
| FLORIDA | 49 |
| DURAZNO | 43 |
| LAVALLEJA | 51 |
| TACUAREMBO | 112 |
| Totales | 1.833 |

[illegible]

RENOVACION DE CREDENCIALES

[illegible]

| | |
|---|---|
| MONTEVIDEO | 115 |
| CANELONES | 47 |
| MALDONADO | 64 |
| ROCHA | 81 |
| TREINTA Y TRES | 25 |
| CERRO LARGO | 64 |
| RIVERA | 86 |
| ARTIGAS | 49 |
| SALTO | 46 |
| PAYSANDU | 69 |
| RIO NEGRO | 39 |
| SORIANO | 92 |
| COLONIA | 104 |
| SAN JOSE | 63 |
| FLORES | 24 |
| FLORIDA | 55 |
| DURAZNO | 53 |
| LAVALLEJA | 78 |
| TACUAREMBO | 131 |
| Totales | 1.338 |

[illegible]

## Prolongación de la línea 174

Llegará al H. de Clínicas

[illegible]

## La aplicación de A. Culturales entre países

SE ESTUDIARA EN MONTEVIDEO LA POSIBILIDAD DE INTENSIFICARLOS

[illegible]

## Convocan a varios Consejos de Salarios

[illegible]

## Federación "Dr. A. M. Rodríguez"

Nuevo Consejo Directivo

[illegible]

## ✝ Irene Muzzolon de Tomasina

[illegible]

## El tercer puesto será disputado por los elencos de Sporting y Peñarol

En la cancha de básketball de Peñarol en la calle Colonia, habrá de cumplirse esta noche la segunda etapa del Certamen Cuadrangular [illegible] de espectadores.

El encuentro de fondo, por el título del Certamen Cuadrangular, estará a cargo de Olimpia y Montevideo, ganadores en la primera jornada de Sporting y Peñarol, respectivamente.

De acuerdo con lo que realizaron estos elencos en esa oportunidad puede esperarse una lucha de atrayentes perspectivas. Los dos rivales de esta noche acertaron en sus respectivos sistemas de juego y prácticamente anularon con jugadas de buena calidad las pretensiones de sus calificados adversarios.

Al juego de Olimpia de asegurar la pelota y los lanzamientos de manera pausada, opondrá Montevideo la velocidad de su equipo en el ataque, siempre bien conducido por Nelson Demarco. Dos sistemas distintos pero dos sistemas eficaces que les ha permitido a cada team triunfos de importancia.

## José García y Nacional

Con motivo de la llegada a nuestra ciudad del ex-jugador de Defensor y actual player del Bologna José García, se ha comentado sobre su posible transferencia a Nacional, club que en ocasión de su anterior visita mostró interés en que pasara a sus filas.

En razón de que dentro de breves días habrá de producirse renovación de autoridades, es difícil que mientras tanto se produzca novedad alguna en este caso. Los actuales dirigentes de Nacional esperarán la integración del nuevo comando sin decidir sobre éste asunto ni tampoco sobre otras transferencias ya que, con toda razón, habrá de esperarse que el nuevo comando se aboque a tal tarea, dado que será él quién deba actuar en el venidero ejercicio.

## SE REALIZAN MAÑANA LAS ELECCIONES EN PEÑAROL

Se efectuará mañana el acto eleccionario en el Club Atlético Peñarol. [illegible]

Nota: Todas estas personas deberán encontrarse en [illegible] 13 y 30 horas [illegible] a 20 y de 21 a 23. [illegible] mesas y números [illegible]

En Maldonado 1226 (Oficinas)

| | | | |
|---|---|---|---|
| MESA Nº 1 con carnets del Nº | 2 | al | 843 |
| MESA Nº 2 | 845 | " | 1751 |
| MESA Nº 3 | 1752 | " | 2751 |
| MESA Nº 4 | 2752 | " | 4110 |
| MESA Nº 5 | 4113 | " | 5081 |
| MESA Nº 6 | 5086 | " | 6369 |
| MESA Nº 7 | 6370 | " | 7824 |

En Maldonado 1228 (altos)

| | | | |
|---|---|---|---|
| MESA Nº 8 con carnets del Nº | 7826 | al | 9086 |
| MESA Nº 9 | 9087 | " | 10188 |

En Maldonado 1226 (sede)

| | | | |
|---|---|---|---|
| MESA Nº 10 con carnets del Nº | 10189 | al | 11264 |
| MESA Nº 11 | 11269 | " | 12698 |
| MESA Nº 12 | 12701 | " | 14094 |
| MESA Nº 13 | 14101 | " | 15367 |
| MESA Nº 14 | 15369 | " | 16494 |
| MESA Nº 15 | 16495 | " | 17635 |
| MESA Nº 16 | 17636 | " | 18858 |

En Maldonado 1226 (sede-gimnasio) —

| | | | |
|---|---|---|---|
| MESA Nº 17 con carnets del Nº | 18859 | al | 20073 |
| MESA Nº 18 | 20074 | " | 21431 |
| MESA Nº 19 | 21434 | " | 23001 |
| MESA Nº 20 | 23002 | " | 28109 |
| MESA Nº 21 | 2813, en adelante | | |

Horario de votación: De 13 a 20 y de 21 a 23 horas.

COMITE "TODO POR PEÑAROL" TRIPLE CAMPEON. FORMULA: BUZZETTI-NOZAR

[illegible] que prestigia los [illegible] Nozar ha com[illegible] Consejo Directivo [illegible] prestigiosos aso[illegible] A. Vitacca; [illegible]

[illegible] año 1953 por los [illegible] Peñarol" con el des[illegible] alcanzando el título [illegible] fútbol, la cons[illegible] proyecto de refor[illegible] estableciendo una [illegible] consagran [illegible] de Peñarol. [illegible] continuar y ampliar [illegible] estadio cerrado, [illegible] económico y [illegible] a cabo la rea[illegible] y Sede So[illegible]

[illegible] exhorta a los aso[illegible] Buzzetti-Dr. No[illegible] celebrará el próxi[illegible] ación de la obra [illegible]

## Las actividades en el Círculo de Cronistas Deportivos

El Consejo Directivo del Círculo de Cronistas Deportivos en su último acuerdo resolvió entre otros

REFORMAS DEL LOCAL. — Probar los distintos trabajos de refacción que se vienen cumpliendo en el local social, por la suma aproximada de cinco mil pesos. En igual sentido los trabajos en la instalación eléctrica por $ 770.00.

Se aprobó el presupuesto del pintor de letras, Luis Tróccoli, para la confección de una placa de cristal con el escudo del Círculo, por

DONACION DE UN PISO DE MARMOL. — Se agradeció al señor Enrique A. Vittaca, consocio protector, por la donación de los recortes de mármol para cubrir 120 metros cuadrados de la ex-cancha de basketball. Asimismo se resuelve dotar consocio de la entidad, como testimonio del reconocimiento a que se hizo acreedor.

DONACION DE UN SOLAR EN LA PALOMA. — El estimado deportista don Aníbal Z. Falco, consocio de la entidad, hace saber que tiene a disposición de las autoridades del Círculo, la elección de un contiguo a La Paloma, que dona para la formación de una Colonia de Vacaciones o Casa de Descanso. Se resuelve agradecer tan elevado gesto y concurrir en pleno al domicilio del señor Falco, para dar cuenta del beneplácito del Consejo.

EL COLEGA ORESTES R. MAYONE. — Recuperado totalmente de la enfermedad que le obligara a hacer abandono de sus tareas habituales con motivo de la primer salida que hizo, fué recibido el ex-presidente y destacado colega señor Orestes R. Mayone, por el Consejo Directivo, expresándose la alegría que ese hecho provocaba, brindándose por la felicidad de todos.

CONSUL EN NUEVA YORK. — El compatriota señor Juan Dulber, radicado en el estado de Nueva York, de los EE. UU. ofrece cha ciudad. Previo asesoramiento con el señor Gualberto Fernández, pasa a la próxima orden del día.

ENGRAMILLADO DEL JARDIN. — Dada la premura existente para que el 6 de enero pudiera habilitarse el local social y no estando en condiciones la Dirección de Paseos Públicos de realizar ese trabajo, se facultó a la Mesa a contratar la realización de dicho trabajo por la suma de $ 300.00.

CASAMIENTO EN EL CIRCULO. — Habiendo solicitado el consocio señor Wáshington Mateo, el local social, para realizar los actos relacionados con su próxima boda para el 30 del corriente mes, se concede y al mismo tiempo por el grato acontecimiento que significa y por ser el primer socio que realiza un acto de tal naturaleza en nuestro local, se resuelve entregarle un pergamino de recuerdo.

FIESTA DE LOS NIÑOS. — Se dió cuenta del extraordinario brillo alcanzado por la tradicional fiesta para los niños realizada el viernes último habiéndose recogido palabras de aliento por la misma. El Consejo resolvió testimoniar la notable labor cumplida por la Comisión de Cultura y Actividades Sociales que preside el señor Raúl San Martín, donde todos y cada uno de sus integrantes antes y durante la realización de la misma, pusieron de manifiesto la adhesión hacia la institución. Oportunamente se dará a conocer la nómina de entidades y casas comerciales que cooperaron al buen éxito de la citada fiesta.

HOMENAJE A WALTER SAREDO. — Encontrándose de paso por Montevideo, nuestro cónsul en San Pablo, el compatriota señor Walter Saredo, se resolvió recibirlo el lunes 18 a las 21 y 30 horas y ofrecerle una cena de camaradería.

## Mañana en el Estadio se presentará el gran espectáculo "Aló Suiza"

Una velada de entusiasta calor popular, será la de mañana sábado en el Estadio Centenario, donde a las 20.50, comenzará el grandioso desfile de música, baile, canto y fútbol —el del 1900— presentado por la Comisión de Espectáculos Populares de la Asociación de la Prensa Uruguaya. Los mejores humoristas han escrito los libretos de "Aló Suiza", y las mayores atracciones actualmente en Montevideo, irán sucediéndose con el ritmo cinematográfico ya consagrado el año pasado por la "Cabalgata de Carnaval", culminando apoteóticamente una visión optimista del mayor acontecimiento deportivo: la intervención uruguaya en el campeonato mundial. Personajes, situaciones y diálogos creados por Wimpi, Peloduro, El Hachero, Rappalini, P. Que, Asiaín Marquez y Enrique Soriano, alternarán con la presencia en escenario múltiples de las orquestas de D'Arienzo, Donato Racciati, Oreiro, Puglia-Pedroza, Edmundo Rivero, Carlitos Roldán, Luis A. Fleitas, Vera Molina, Julieta Kennán, Angel Pericet, Astro de Romería, y del Ballet experimental Uruguayo y de los Reyes de la Risa, Roberto Barry, Dante Ortiz, Rogelio Rodry, Nubel Espino, Rosy Galván, Chelita Linares (La Chimba), Elida Marrone (Doña Nora), Angel Tesitore, Joaquín Piñón, Carlos Calleros, y muchos más, todos actuando bajo la dirección general de Emilio Riverón. Culminará este espectáculo con un número de color evocativo sin igual: un partido de fútbol del 900, con un público del 900 también.

Las entradas, de $ 1.00 para mayores (menores gratis) están a la venta en: Casa del Periodista (Yaguarón 1330, Teléf. 82263); Kiosco Carlitos (Plaza Independencia y Sarandí); Kiosco Ateneo (Plaza Libertad); Kiosco Curto (18 y Ejido); Kiosco 33 (18 y Magallanes); Bar Premier (Avda. Italia y Larrañaga); Bar La Proa (Av. Italia y Comercio); Kiosco Goes (Gral. Flores y Aramburú); Kiosco de 8 de Octubre y Comercio; Kiosco de Agraciada y Castro.

## Sesiona hoy el Consejo de la Federación de Basketball

BUSCARAN RATIFICAR SOLUCIONES QUE DEN TERMINO AL CONFLICTO ACTUAL

En la noche de hoy habrá de reunirse el Consejo Superior de la Federación Uruguaya de Basketball. [illegible] blemas a las entidades.

## Nuevo delegado de Nacional en la Federación Ciclista

Ha sido designado Delegado del Club Nacional de Football ante la Federación Ciclista, el señor José [illegible]

La entidad del Parque Central [illegible] deportista [illegible] dadas sus reco[illegible] y competencia [illegible] que le ha dis[illegible]

## Festival pro - Salvador Royer

La Mesa Directiva de la Asociación "Amigos del Boxeo" exhorta a sus asociados a prestigiar en forma cabal y solidaria el festival pugilístico que en honor y beneficio del estimado consocio y caballeresco ex-púgil don Salvador Royer, que se encuentra enfermo, se realizará el próximo sábado en el ring del Cine Boston, con la participación de calificadas figuras del box, animadas de auténtica solidaridad deportiva.

Se hace saber que las localidades para este justiciero acto de homenaje a don Salvador Royer, se hallan en venta en 25 de Mayo Nº 250 esq. Pérez Castellano (Café Los Barriles), atendiendo los pedidos por el teléfono 9 21 10, los señores Antonio Resala y Manolo Cárdenas.

## El señor Hamlet Vaillant declina una demostración

Recibimos y publicamos:

Sres. R. Costantini Beisso y Luis F. Calleriza.

Estimados amigos:

Casualmente me enteré que Udes. están organizando un homenaje a tributarseme, con motivo de mi alejamiento de la actividad administrativa.

Siempre fuí contrario a esos actos, máxime, cuando para ello, se requiere la contribución pecuniaria de modestos empleados, que muchas veces deben hacer verdaderos sacrificios, para que su prescindencia no se considere como un sentimiento desafecto al homenaeado.

Sé cuales son mis verdaderos amigos en el Correo, que para mi satisfacción son numerosos, pues ello he podido comprobarlo, cada vez que por diferentes motivos he tenido que concurrir después de mi alejamiento a ese Instituto, circunstancias en las que, a cada paso, he tenido que estrechar una mano amiga, que se me ha brindado con verdadera simpatía y con muestras de sincera estimación.

Es por ello, que considerando innecesaria la demostración que se proyecta, la declina terminantemente, sin dejar de apreciar en su justo valor, la buena intención que la inspiró y las adhesiones de mis ex compañeros de labor.

Para Uds. mis buenos y estimados amigos, propulsores de este movimiento, con las expresiones de mi mayor afecto, mi eterno agradecimiento.

Hamlet H. Vaillant

## Citación de aspirantes de boxeo en Peñarol

Con el fin de ir seleccionando el núcleo de boxeadores que integrarán el plantel del C. A. Peñarol, quedan citados los aspirantes a inscribirse en la Sección Boxeo los días lunes 18 al viernes 24 de 19 a 20 horas, en la calle Maldonado 1232, debiendo dirigirse al secretario señor W. De Angelis.

LOS SUCESOS POLICIALES

## PERECIO AHOGADO UN SOLDADO MIENTRAS BAÑABA UN EQUINO

En el Arroyo Manga, el soldado de la Escuela de Armas y Servicios Eulogio Pérez Perdomo, oriental, casado, de 31 años, residente en el Dpto. de Florida y que prestaba servicios en dicha unidad bañaba en la tarde de ayer un equino. En determinado momento el caballo cabeceo golpeando al soldado que cayó al agua pereciendo ahogado.

Compañeros de su unidad rescataron el cuerpo de las aguas. Procedió personal de la Sec. 16ª.

DOS LESIONADOS EN UN CHOQUE

En Veracierto y 5 de Abril, chocaron los autos 14.600 guiado por José Antonio González, domiciliado en María Stagnero de Munar Nº 4372, y el letra N-2076 guiado por Eduardo Mac Coll Grindell, oriental, casado de 54 años domiciliado en Vázquez, 1145. Esta coche volcó, resultando su conductor y una persona que le acompañaba lesionados en el cuerpo el rostro. Curados, pasaron a sus domicilios.

GRAVE LESION SUFRIO EN UNA PELEA

En Cleveland y Emancipación se trabaron en pelea, por asuntos del momento, Pascual Pérez, oriental, casado, de 28 años, domiciliado en Cleveland Nº 1, y Pedro López Guerin, oriental, casado, de 48 años, domciliado en la calle Guazucuá Nº 230. A raíz de ello, el primero resultó con una herida cortante en el antebrazo derecho y su rival con herida cortante del frontal, hematomas de brazos y hombros, conmoción cerebral y probable fractura del cráneo. Pérez, curado quedó detenido, y López Guerin fué internado en el Hospital Maciel. El primero empleó un hierro, y el segundo, al parecer, un cuchillo, ya que hasta el momento no fueron halladas dichas armas en el lugar del hecho.

PRINCIPIO DE INCENDIO

En la carpintería sita en Bartolomé Hidalgo 2932, a consecuencia de la caída de una colilla de cigarro encendida en un recipiente con nafta, ésta tomó fuego, que fué extinguido con anterioridad a la llegada de Bomberos. El obrero Ramón López Gómez, oriental, soltero, de 21 años, domiciliado en San Martín 5153, resultó con quemaduras de 1º y 2do. grado en el brazo y la mano derecha. Curado, pasó al domicilio.

MENOR ACCIDENTADO

En Gral. Flores y Rancagua, el menor Rubén Omar Da Silva, oriental, de 8 años, domiciliado en Rancagua 3822, apto. 3, se fué sobre la camioneta 61.243 guiada por Andrés Constancio Rafael Insaurralde Rozas, domiciliado en Chapicuy 3063, resultando con lesiones en el rostro. Curado pasó al domicilio.

AHOGADO EN MALVIN

En el día de ayer, Pedro Hernández, uruguayo, soltero de 49 años, encontró flotando sobre las aguas frente a la Playa Malvín, el cuerpo de Sotero Martínez Rodríguez, oriental, soltero de 30 años, domiciliado en Guemes 2234, cuya denuncia de desaparición fuera formulada el día anterior, por parte de su compañero Estanislao Silva Suárez.

SINCOPE CARDIACO EN POCITOS

Como consecuencia de un síncope cardíaco falleció en la Playa Pocitos, Constantino García Larrosa, uruguayo, viudo de 63 años.

En ambos casos tomó intervención el destacamento de Playas de la Prefectura General Marítima.

## Los nombramientos efectuados por la Comisión de Selección causan estupor

Unánimes comentarios ha provocado la Comisión de Selección —todos absolutamente contrarios a ella— por las designaciones efectuadas en el plantel pre-seleccionado, vale decir en parte del plantel pre-seleccionado, pues no se tuvieron en cuenta a los jugadores de Rampla Juniors que salen en jira y a los integrantes de los planteles de los clubes decanos.

Criticar una decisión de los dirigentes de nuestro fútbol parece ser cosa que deba hacerse de manera permanente, pues lamentablemente para los intereses del popular deporte dan una en el clavo y diez en la herradura.

No vamos a dar nombres porque no nos gusta señalar defectos en los jugadores pre-seleccionados, pero es indudable que de los 25 designados pocos, muy pocos, habrán de quedar en forma definitiva.

Ya conoce bien nuestra afición y deberán conocer mejor los dirigentes, quiénes deban ser los futbolistas designados. Prácticamente el plantel está "hecho" pues hay jugadores que son indiscutidos en sus respectivos puestos y lo mismo ocurre con los suplentes correspondientes.

No nos explicamos entonces, y tampoco la generalidad de los colegas y la afición en general, cómo ha sido posible que los componentes de la Comisión de Selección hayan designado tal plantel pre-seleccionado sabiendo muy bien que gran parte de esos jugadores no habrán de intervenir en la formación del plantel definitivo ni tienen condiciones actuales como para su nombramiento.

Lamentablemente —y ello lo hemos señalado en diversas oportunidades— es el problema que crea la Comisión de Selección de varios miembros, todos ellos dirigentes de clubs Priman los intereses particulares, el deseo de cotizar a tal o cual player para su posible venta, el "hacer ver" a determinados jugadores, etc. sin tener en cuenta para nada, absolutamente para nada, los intereses generales del deporte que son en realidad los que deberían únicamente llamarles la atención.

Y el asunto se agrava si se piensa que las prácticas que se efectúan con tal plantel motivarán siempre el pago de los correspondientes viáticos.

Cabe aquí pensar que se hacen nombramientos para beneficiar a determinados jugadores y a la vez pone en evidencia la Comisión de Selección que muy poco le importa el dinero de la Asociación —que aún no ha conseguido— pues gastará con muchos jugadores sumas de dinero inútilmente, sabiendo muy bien que esos players no serán designados o mejor dicho ratificados cuando se haga el plantel definitivo. Será, pues, derroche inútil de un dinero que aún debe conseguirse para que actúen en las prácticas jugadores a los que luego se les dirá que sus servicios, para el caso, no son necesarios.

Y se pondrá entonces en evidencia el deseo de favorecer a algunos con dineros que deben tener otro destino.

Se agrega así un nuevo eslabón a los muchos que forman la larga cadena de desaciertos de los dirigentes de nuestro fútbol, cadena que, de acuerdo a como van las cosas, no vemos cuál será su fin.


# EL BIEN PUBLICO

Letras y Artes

MONTEVIDEO, VIERNES 15 DE ENERO DE 1954 — SEGUNDA SECCION


# LA II BIENAL DE SAN PABLO

**Continuamos con el estudio crítico de la II Bienal de Arte Contemporáneo que se realiza en estos momentos en San Pablo. Habíamos estudiado en la semana pasada la muestra francesa, hoy lo hacemos con la italiana —una de las más completas y de más jerarquía—, y la de Gran Bretaña.**

## ITALIA

La muestra italiana no obstante los aciertos aislados de algunos artistas de talento, evidencia la falta de una pintura vanguardista que se anime a romper con la adhesión al arte tradicional. Por eso ninguna obra significa un hallazgo, el enderezarse hacia una salida inédita. Todos se manejan con formas decantadas, ya largamente trabajadas por otros y por ellos mismos; todos se mueven dentro de una pintura de compromiso, resuelta con mayor o menor habilidad, sin atreverse a dar el salto hacia la auténtica creación de formas.

★ MARIO SIRONI

Es uno de los mejores pintores italianos contemporáneos. Se exhiben de él telas que siguen una tendencia común —la última— porque se ha preferido exponer una serie coherente aunque muy parcial, a dar a conocer todos los intentos del artista en una muestra que hubiera resultado desordenada y desconcertante a los ojos de un apreciador desprevenido.

Ahora bien, los cuadros expuestos no corresponden a la mejor obra de Sironi; constituyen una búsqueda dentro del repertorio formal primitivo; hecho que desde ya le confiere un cierto aspecto de inautenticidad, porque toda imitación del pasado es un callejón sin salida, cuando no se transfiguran los signos, vertebrándolos en una expresión de nuestra época, que, al fin de cuentas es el único momento histórico que legítimamente nos corresponde representar. Es fecundo volver los ojos al pasado buscando elementos de enseñanza o inspiración; más aún cuando se trata de la tradición italiana, densa y genial como pocas. Lo que no puede hacerse es volver a lo tradicional para trasladar sus formas vivas como fórmulas muertas.

Sironi, aunque no llega a trasmitir a sus formas un espíritu nuevo, les confiere una gran calidad sensible. En efecto, los más grandes aciertos de Sironi están en el tratamiento de la materia que hace vibrar con acentos de extraordinaria expresividad. Es por el empaste y la hábil armonización cromática que logra la unidad de su obra superando la fragmentación impuesta por la estructura primitivista que pretende aludir al muro.

La mayor originalidad de Sironi a lo largo de toda su obra y particularmente en la serie expuesta en la Bienal, es el equilibrio trabado entre la firmeza de la organización compositiva y la dinámica sensual de la pasta.

★ BRUNO CASSINARI

Es indudablemente un pintor de calidad. Le conocíamos algunos dibujos con figuras desnudas en las que por la violencia expresionista del trazo se llegaba a una concepción de la plenitud de las formas, que aludía a una solución muy personal del erotismo plástico. En los óleos no cultiva esa fuerza; se pierde en una acumulación bastante arbitraria de pequeñas formas que fragmentan el cuadro en afilados planos cromáticos que chocan constantemente entre sí menoscabando la unidad dinámica de la obra. Hay muchas formas en movimiento, pero no hay un sentido rítmico de las formas. La elocuencia del trazo se pierde en un grafismo recargado que al mismo tiempo desequilibra la composición. Es el resultado típico de una pintura que responde a demasiados criterios estéticos y que no se decide por imponerse uno.

★ RENATO BIROLLI

Busca una energía constructiva, tratando de servirse del color para apuntalar el equilibrio compositivo. Esta búsqueda se resiente a veces por la excesiva complejidad de la idea plástica.

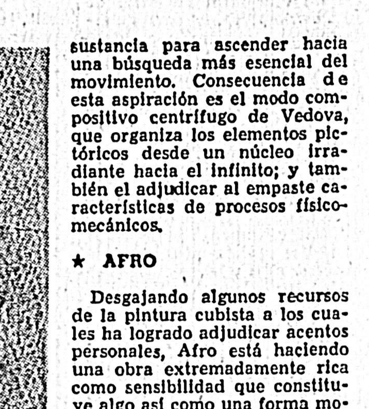
Cuando se acerca más a lo representativo es cuando tiene mayores aciertos porque la coherencia orgánica de la realidad le está dando el apoyo de su estructura, de su ordenación.

Pero cuando se abandona a la pura expresión subjetiva las formas pierden su sentido de relación, los ritmos se desencuentran y la organización lineal se hace confusa. Este es el peligro en que han caído muchos buenos pintores contemporáneos, intentando mantener una obra con la única base de una subjetividad excitada, prescindiendo de toda idea plástica previa.

Birolli ha sido siempre un pintor aferrado a la emoción directa; su lenguaje es inteligente y justo y tiene siempre efectiva resonancia en la sensibilidad.

★ GIUSEPPE SANTOMASO

Ha creado un mundo de imprecisiones líricas, hábil en su invención de núcleos plásticos emotivos, sin referencias representativas. El justo acorde tonal apoya la sutiles expresiones de los laberintos del trazo; precisamente, este contrapunto dinámico entre color y línea crea una forma original de espacialidad difusa y expansiva, que es tal vez el mayor acierto de Santomaso. Sin embargo, su pintura no llega a definirse, permaneciendo en un compromiso entre lo abstracto y lo orgánico resuelto con sensibilidad pero que no alcanza a disimular su impotencia para lograr una expresión pictórica sólida verdaderamente construída.



Fabrizio Clerici. - "Recuerdos de Italia"

★ ENNIO MORLOTTI

Es uno de esos artistas violentos que vuelcan sobre la tela una emoción que no se llega a decantar; por eso todos sus cuadros dan esa sensación de esbozo, de potente improvisación impulsiva. La estructura de negros se siente como una invasión agresiva y desbordante, dentro de la cual se organizan los planos cromáticos excepcionalmente expresivos.

Donde mejor se define esa impetuosa personalidad de Morlotti es en el tratamiento de la materia, por el color, el empaste y la pincelada interpenetrados entrañablemente, como si la pasta hubiera adquirido raíces de potencia y expresividad. Pero al mismo tiempo dibuja creando indicaciones picassianos mucho más débiles como elocuencia plástica que desvirtúan la unidad del cuadro por ser inconciliables con la otra solución de puro impulso sensorial.

Frente a la obra de Morlotti cabe preguntarse si es legítima esa especulación con el ímpetu del sentimiento en desborde, tan frecuente en el arte contemporáneo.

★ FELIPE CASORATI

La obra de Casorati es una de las más seguras de su generación; es verdad que carece de aciertos geniales, pero tampoco pierde nunca esa dignidad correcta de su manera de componer y trabajar el cuadro. Por eso Casorati parece siempre más ahincado en la continuidad de un lenguaje estético. No es el creador de las grandes audacias: está situado en una encrucijada difícil de superar coherentemente. De ahí que su obra tenga algo de inadecuado proveniente de la pretendida conjugación de elementos inconciliables; así por ejemplo, la fragmentación geométrica del empaste no está sostenida por el tipo de sensibilidad material que le correspondería sino por un tratamiento excesivamente generoso de la pasta, que en cierto modo desborda la estructura. Asimismo conspira contra la unidad plástica la coexistencia en un mismo cuadro de sistemas espaciales diferentes y que en cierto modo se menoscaban recíprocamente: nociones de perspectiva que aunque deformada subsisten; insinuaciones de una espacialidad más dinámica, libre de los márgenes del cuadro y aún un sistema de elaboración espacial geométrica al modo cubista.

En cambio, lo que siempre logra Casorati es una intensidad profunda en la significación del color y un ajuste perfecto del tono. Sus mejores manifestaciones están en las naturalezas muertas, ya que cuando hace figuras no puede liberarse de una estructura esteticista que lo fuerza a "modernizar" la técnica y moderar la natural abundancia de sus formas.

★ EMILIO VEDOVA

Hace una pintura de compromiso bien resuelta desde el punto de vista de la pura calidad de la sustancia plástica, pero sin el respaldo elocuente de una forma concepción estética. Así, utiliza formas en parte extraídas del repertorio futurista a las cuales ha pretendido despojar de sus características materiales de solidez y pesadez para, alivianándolas, liberarlas como energía dinámica. El futurismo había buscado la expresión de las fuerzas físicas implícitas en la materia; no habría querido, pues, deshacerse nunca de las adherencias materiales en las cuales precisamente buscaban la expresión rítmica que necesitaba. Vedova, en cambio, no quiere expresar el ritmo a través de la materia sino con inmediatez; prescindir de la sensorial mediación de la sustancia para ascender hacia una búsqueda más esencial del movimiento. Consecuencia de esta aspiración es el modo compositivo centrífugo de Vedova, que organiza los elementos pictóricos desde un núcleo irradiante hacia el infinito; y también el adjudicar al empaste características de procesos físico-mecánicos.

★ AFRO

Desgajando algunos recursos de la pintura cubista a los cuales ha logrado adjudicar acentos personales, Afro está haciendo una obra extremadamente rica como sensibilidad que constituye algo así como una forma moderna del romanticismo. Es por esto que la estructura que compone el cuadro no es ni rigurosa ni precisa, sino al contrario, espontánea y emotivamente directa. Esta inmediatez sentimental está apuntalada por el especial tratamiento del color como profundidad transparente y que implica por lo tanto una expresión luminosa emanada desde el trasfondo cromático.

En suma, una pintura cuyos aciertos son hallazgos del gusto.

★ ATANASIO SOLDATI

La obra de Soldati pasa por ser la expresión más representativa del arte concreto italiano; esto sería cierto si entendiésemos por arte concreto el mero hecho de la distribución rigurosamente medida de las formas en el cuadro. Pero para nosotros el arte concreto significa una problemática mucho más compleja; es cierto que exige la necesariedad de las relaciones formales, pero también implica una concepción diferente del espacio como movimiento en infinitas dimensiones; y sobre todo, la adjudicación de una dirección espiritual a las formas, para que éstas, aún despojadas de todas sus contingencias sensibles, sigan incidiendo con esa vigencia emotiva que es condición ineludible de toda auténtica creación artística.

Y bien, Soldati logra muy poco de todo esto; aunque la composición de sus cuadros esté realizada según un estricto sistema de proporciones matemáticas, no llega a construir el espacio; sus formas son sólo fragmentación en superficie que no alcanza nunca una expresión profunda que diera coherencia a su mundo plástico.

En sus últimas obras ha ablandado la rigidez de sus lineaciones en la búsqueda de una expresión plena de las formas según las soluciones de Magnelli, pero tampoco lo consigue; ni antes ni ahora la obra de Soldatti llega a superar esa frialdad que es síntoma del rechazo a toda intervención espiritual.

### Dibujo y Grabado

★ LUIGI SPAZZAPAN

Es el creador de una manera muy original en el dibujo; con un sentido expresionista de la deformación, que a veces se fuerza en una agresividad caricaturesca. Para obtener esa violencia patética que lo caracteriza, Spazzapan se sirve de todos los recursos románticos: el claroscuro, la imprecisión sugerente de las formas, la atmósfera; pero agrega además efectos auténticamente modernos, sobre todo la creación de un espacio de sentido simbólico mediante la original disposición de las formas en profundidad. El trazo determina una estructura densa y dinámica que resuelve en movimiento expansivo la distancia virtual creada por la composición.

★ GIORGIO MORANDI

Es indudablemente el más grande artista del "novecento" italiano; uno de los ojos más sensibles en la captación de las calidades permanentes de la realidad. Es proverbial la economía de los modelos de su mundo plástico: cacharros, lámparas, botellas, flores, algún paisaje; pero de ese pequeño mundo él ha sabido extraer un juego de constantes universales. Porque aún cuando en ningún momento desvirtúa las imágenes representadas, logra superar su particularidad involucrándolas en un sistema de relaciones precisas que sin desmentir su carácter orgánico les agrega condiciones de necesariedad. Y así llegamos a la constatación de la más grande originalidad de Morandi: la aplicación de una arquitectura de espíritu geométrico a objetos particulares de la realidad que conservan la potencia de su individualidad. De ahí la doble fuerza expresiva de Morandi: la que proviene del perfecto equilibrio de las realidades traspuestas.

Se maneja además con una acabada técnica de grabador que logra calidades excepcionales en la fina gradación de los grises, en la interpenetración de sus líneas y en la seguridad de su ordenación.

MARIANO MARINI. - "JINETE"

### Escultura

★ MARINO MARINI

La obra de Marini constituye una de las mejores expresiones escultóricas de esta Bienal. La muestra comprende obras que significan soluciones plásticas muy diferentes. Así por ejemplo, el retrato de Strawinsky del año 50, es una cabeza que por su técnica puede ubicarse entre las mejores obras de la escultura romántica; la potencia entrañable del modelado, la profunda vigencia de los ritmos, el excepcional sentido del acento y el refinamiento de las repercusiones emotivas, hacen de este retrato una verdadera obra maestra; y lo decimos sin titubeos. El "Gran Caballo" es un admirable modelo de síntesis constructiva, de capacidad universal en la generalización del movimiento, de expresividad intencionada y audaz en la deformación, de precisa estructura rítmica.

Se exhiben además esculturas con modelado cromático, en dorados principalmente, que no alcanzan la plenitud de las anteriores por la dificultad de conciliar íntimamente los dos elementos: volumen y decoración cromática. Pero en general, Marini sigue siendo una de las grandes figuras de la escultura mundial contemporánea.

## GRAN BRETAÑA

★ WILLIAM SCOTT

Dentro del desconcierto que se manifiesta en el repertorio formal de los artistas contemporáneos, la pintura de Scott significa una seguridad y un descanso; prescindiendo de todos los esteticismos ha logrado crear un sistema de formas muy personal que maneja con limpieza. El conjunto de signos que utiliza es muy limitado e incipiente pero Scott sabe elaborar estéticamente esa pobreza y aún cuando hace un cultivo de la torpeza, sus obras no dan sensación de inseguridad. Esa es la simple maestría de Scott: hacer de su economía formal y de sus procedimientos balbucientes, condiciones estéticas positivas. La composición está siempre orientada sobre octogonales dando al cuadro una estructura estática con posibilidades de adaptación al muro. Asimismo la simplicidad de los elementos plásticos está superada por la gran riqueza del empaste y la intensidad severa del color.

No queremos decir que ésta sea una solución pictórica ideal, pero creemos más en la austeridad y honestidad de una pintura que tiene el valor de rechazar todas las seducciones esteticistas para iniciarse con los más modestos recursos plásticos, que en los refinamientos de los que pretenden inútilmente sostener formas ya agotadas. Un típico ejemplo de esta última posición es:

★ CERI RICHARDS

Recibe todas las influencias francesas de principios del siglo y nos las ofrece mezcladas y sin readaptación, apenas aderezadas según el gusto inglés. Los Fauves, Matisse, Picasso y aún el cubismo, le han prestado elementos formales para su pintura; de ahí la inevitable sensación de adulteración técnica e inautenticidad expresiva que provocan sus cuadros. Entendámonos: no es que Richards carezca de calidad en sus procedimientos; lo que no tiene es valentía espiritual para conformarse con sus propias soluciones. En arte no se puede pedir prestado; pueden producirse coincidencias espirituales que provoquen legítimamente coincidencias formales, pero no puede tomarse todo un sistema plástico elaborado subjetivamente por una personalidad que llega necesariamente a ese modo de expresión, para adaptarlo exteriormente a otra personalidad diferente. Una de las cosas que más desalienta en la estimación general del arte contemporáneo, es el abuso de la falsa imitación en creadores que con un poco más de esfuerzo hubieran podido llegar a construirse un lenguaje propio, menos genial, pero más legítimo. Creemos que lo primero que hay que exigirle a un artista es que tenga algo que decir, luego viene el saber decirlo.

Henry Moore. - "La Familia" (Bronce)

### Escultura

★ HENRY MOORE

La obra de Moore puede ubicarse en la transición de la escultura representativa a la no-representativa. En efecto, aún cuando conserva la mayor parte de las veces los elementos figurativos, éstos no tienen un sentido exclusivamente descriptivo, de acopio característico, sino qúe más bien, adquieren una significación estética independiente de lo representado, incorporándose a una estructura rítmica de las formas. Ahora bien, en Moore, se da también la recíproca; es decir, que aún cuando hace escultura no-figurativa, conserva el juego orgánico de las relaciones de tal modo que las formas siguen hablando a los sentidos como objetos naturales. El mantenimiento de esta dualidad es precisamente lo que caracteriza al artista de transicción: medio paso adelante de las soluciones tradicionales, medio paso atrás de las soluciones vanguardistas. Sin embargo, Moore sabe darnos una magnífica solución personal. Su búsqueda ha sido múltiple: hacia el año 30 hace maravillosos hallazgos bajo la inspiración del arte sumerio; persigue también los procedimientos artísticos griegos, principalmente a Praxíteles, realizando bajo esta influencia la serie de grandes figuras femeninas reclinadas, cuyas vestimentas sirven de pretexto para un hábil juego de arabescos; pasa luego a los intentos no-representativos, regodeándose en la pura expresividad del volumen, pero manteniendo siempre la alusión a formas orgánicas; y por último la solución que parece ser más constante en su obra: la escultura representativa pero desposeída de acentos particulares, sublimada en una expresión universal. Es en esta tendencia que ha dado sus mejores obras ("Guerrero", 1952; "Figura reclinada", 1953) tanto por la audacia de los ritmos, como por la fuerza de la síntesis compositiva y el sentido necesario de la deformación.

CELINA ROLLERI LOPEZ.

OTTONE ROSSAI. — "LA ESPERA"

# OTTONE ROSAI, PINTOR DE LA TABERNA

OTTONE Rosai pertenece a una generación de creadores. Su amistad con Ardengo Soffici, a la que él da una trascendencia decisiva en su vida, no parece tener mucho valor. Seguramente le dió algo de lo que faltaba a un espíritu que salía de una crisis: consejos. Y los consejos, que muchas veces se desprecian cuando el necesitado no los pide y que a veces se desatienden cuando se han pedido en la esperanza de que el consejero no lo considere necesario o coincida en ellos con lo que piensa el solicitante, pudieron tener y dice él que tuvieron importancia decisiva para sus pasos artísticos futuros.

Para entender a Rosai es menester tener en cuenta la vida, las etapas de su vida: primeramente niño con todas las preocupaciones de los niños: el juego inocente, la pedrea del vecino, la riña sin odio, la amistad. Luego el joven que mira y mira y sueña. Todo lo que ve le hace acordar a lo suyo y a los suyos: su vida, su inocencia, su gusto de estar en comunidad. Y luego una directiva de extravío que le hace jugador. Es la edad de las decisiones y de las elecciones. Rosai elige mal y cae en el extravío del vicio del juego. Frecuenta ciertos ambientes; enojos contra amistades buenas y malas. Ve un mundo distinto, caras distintas, almas distintas. Cosas y seres tienen un tono. Ve a ellos y se ve en ellos. Su cultura pone el resto. Aquellas miradas no son las mismas objetivamente vistas por los que poco saben. Tienen para él una expresión particular más profunda, porque le llega a la reconditez. Aquellas manos no son simplemente las manos: son aquellos órganos que hacen algo de acuerdo con el alma y le dan un extravío nuevo al ser demoníaco. En realidad, es como estar en contacto con el demonio a través de aquellos cuerpos flácidos y estúpidos y aquellas caras esmirriadas y aquellos aparentemente inexpresivos ojos y aquellas narices esponjadas y regordonas y aquellos labios que no saben si reir o llorar esas vidas atentas a la mesa limpia o mugrienta en la que discurren ojos, manos y pies traidores.

Eso, que a otro hubiera servido para deshacer su vida, le sirvió a Rosai para rehacer la suya. Vió, entendió y salió de allí iluminado para revelarnos a todos aquel ambiente, aquellos seres y la vivencia de aquellas cosas.

Nadie ha pintado seguramente a esos personajes como él. Nadie ha sido más igua y más distinto en esa pintura. Nadie ha sorprendido como él tantas cosas, tantos misterios o tantas estupideces en el maravilloso ser humano creado para la dominación de la materia y de la vida y no para esta servidumbre, la más baja u ordinaria de todas, pese a la tentación del riesgo que es lo único que aparece como menos indigno en ese conjunto de indignidades.

¿Cómo son estos personajes? Rosai ha pintado de a miles. Todos son distintos, pero son distintos en la igualdad de un ambiente plomizo, espectroscópico, cuasi funerario. Muchas veces, estas reuniones de tres o cuatro personajes, parecen conductores de coches fúnebres aguardando el tiempo, o que pase la lluvia o que les den la orden de marcha o echando a rodar los minutos que para ellos no tienen más significado que aquél o un poco más.

Esos rostros no tienen más comunidad que la falta de alegría. ¿Qué puede dar el juego o el vicio? Alegría aparente, tristeza real o melancolía cósmica, que sale por los poros del cuerpo porque no saben qué hacer dentro de él. En "Amigos en el café" hay seis personajes. Dos solamente tienen sus rostros para el gustador de la obra. Pero esos personajes de espaldas, no están de espaldas en realidad. Yo les veo, y seguramente todos los rostros. La espalda dice lo que debe ser el personaje y seguramente es así, como se concibe. Pero aquel, inclinado sobre cartas o sobre otro juego cualquiera o sobre la copa, entrecierra los ojos, porque se ha concentrado en esa estulticia y porque no tiene más que eso para dar a la reunión. El otro, narigón y tonto, trata de acomodar una mesa para la cabida de todos. Es una reunión extraña. La concentración, del oficio estaba magnificamente lograda. Y el ambiente tiene mezcla de sordidez y de diafanidad. Seguramente esa luz que aparece al fondo venida de no se sabe dónde, tal vez con el simple propósito de dar vida y vida auténtica a esas figuras de espaldas y que sin embargo tienen tanta expresión.

En "La Espera" óleo de 1920, es una mesa rodeada de cuatro personajes y otra, junto a ella, con dos sillas vacías. Solamente se ven dos rostros. Uno, en actitud ridícula, aguarda. Otro, mira las sillas vacías con una cada estólida. Otro de los personajes está de espalda y es como si se viera su rostro —arte especialísimo de Rosai— y la otra, mujer o poeta de amplio chambergo, tiene una mano torpe en su mentón. Hay allí un sorprendente silencio. En realidad ha pintado este silencio de la espera con dos luces: la sombra de enfrente y una luz, puesta de propósito, que no entra por ninguna parte, al fondo. Con eso basta para configurar un ambiente, un misterio, una inquietud dramática como la que se desprende del cuadro y llega al espectador en forma de interrogante urgente.

En el óleo "Ristorante" se ven las mismas características pictóricas. Pero como siempre hay una enorme variación de rostros y aptitudes. Lo que tienen de común es un dramatismo misterioso, tal vez el del mismo vicio o la derrota de estar allí sin nada que dar a nadie.

Cuatro caras visibles con la extraña de una monja, una semiescondida y otras imprecisas.

Es un ambiente determinado, pequeño, pero muy expresivo. Al frente un personaje con cara de máscara y con pierna extendida y dura como inutilizada. A su lado un personaje que mira con conmiseración; al fondo, el personaje casi central, parado, mirando con una atención decidida al tiempo que es excluyente. Obscuridad, plomo, misterio dramático, pequeñez, luz difusa y vidas sin propósitos fundamentales. Rosai se burla de los personajes, se burla del ambiente. Es como si quisiera decir "pensar que esa fué mi vida y ese ambiente!"...

Hay dos cuadros sintomáticos: "La partida de tres" y "Mujeres en el trabajo". Las mujeres tienen sus rostros deformados. El gesto es expresivo, porque es maestro en esto, pero los rostros son deformados por el ambiente de miseria y de interés murmurador que allí se expresa. Y en la "Partida de tres" la ingenuidad viaja por un ambiente de torpezas. Rostros enmascarados, rudos, actitudes pesadas, ambiente plomizo. Todo es duro, pesado, angustioso por una simplicidad sin virtud.

Como se ha dicho con exactitud, estos personajes de Rosai salen y descienden de las colinas, "entre muros y cipreses". En realidad son, personajes de ciprés. El árbol que bello y fúnebre, que sube recordando la muerte de la vida y que se hunde en la tierra para decir que tierra o polvo somos. En esa "Partida de tres" lo que priman son los gestos. La sonrisa fuera del que recoge los dados, aquel ojo en blanco del que mira de través, desconfiado del gananciosо y el que se rinde impotente ante la suerte de su contrario con cara de pobre diablo que siempre estará conforme con su desgracia y con su miseria.

En realidad son todos estos personajes de cubículo, personajes de taberna, personajes de clase empobrecida por el juego, personajes pendientes del hilo que en cualquier momento puede cortarse que sostiene una espada de misterio sobre los cerebros. Es mejor decirlo así, sobre los cerebros y no sobre las cabezas, porque éstas son como inexistencias. El enmascaramiento común a ochos expresionistas, está allí patente. Un ojo, una nariz, una boca, un fantaseo obscurecido sobre facciones que no se ven precisamente, basta al artista para este propósito. El ambiente de cubículo está así totalmente narrado: una sombra que debía ser espesa si no surgiera una luz indirecta de cualquier parte y a cuya luz quedan dibujados, como en movimiento, unas figuras fúnebres o escuálidas de pensamiento y de emoción, que viven con lo peor que tienen de sí mismas o con lo mejor, que es entonces una inocencia torpe hecha de pequeños afanes, porque no pudieron tener otros.

Esto es Rosai, el pintor de ambientes, especialmente de un ambiente: aquel donde buena parte de los humanos viven sin mirar, vida en la que el afán de cada día, que en el Evangelio justifica las horas, se muere de pena, de miseria o de asco.

PROEL

# ROMANCE DE FRUCTUOSO RIVERA

COMO un homenaje al Héroe de las Misiones, publicamos este poema de Fernán Silva Valdés. [illegible]

CANTO PRIMERO

Rivera: Frutos Rivera,
[illegible]

CANTO SEGUNDO

[illegible]

CANTO TERCERO

[illegible]

FERNAN SILVA VALDES.

# "LICORNE", REVISTA DE DOS MUNDOS

RECIBIMOS de la Redacción de la revista "Licorne", que dirige Susana Soca, [illegible]

CHAMLY.

# ADELA MARZIALI, POETISA DEL ARRULLO INFANTIL

ADELA Marziali publica un conjunto de poemas para niños, para su niño Ariel y en él para todos sus niños. [illegible]

CHAMLY.

# EL MENSAJE DE UN SANTO

LAS admirables fiestas que en Borgoña acaban de marcar el octavo centenario de la muerte de San Bernardo, [illegible]

DANIEL ROPS.

# COLOMBIA

EL PAN

Nacé en la tierra, entre los muertos,
los muertos me amasaron con sus manos
y me dijeron que creciera
y buscara la boca de los hombres.

Fuí tierra, semilla, espiga, harina,
viajé en talegos blancos y viajé en buques negros;
me compraron, me ataron, me vendieron
y cantaron encima de mí los panaderos.

En los hornos quemaron mi blancura,
porque era blanco me quemaron;
salí con cicatrices doradas y arrugadas
y con deseos de matar el hambre.

Pero no me dejaron y me pusieron preso,
me encerraron los números, los bancos,
y encima de mí pecha abriéndome
pusieron una reja y un soldado.

No he podido salir a poseer el mundo,
a recorrer los dientes y los barrios,
a repartir mi corazón de trigo
entre el tumulto descorazonado.

Pertenezco a mis hijos, a los hombres,
y no puedo nutrirlos con mi masa de padre,
porque estoy entre mi prisión y sus vigilias
hay una logia de ametralladoras.

Esto preso, hijos míos, estoy preso,
preso porque en el fondo sigo blanco,
preso porque me gusta que me muerdan los pobres,
preso porque me duele ser amargo.

Si el pan y tengo hambre
hambre de amar y de calmar el hambre;
soy el pan preso, hambrientos de la tierra
venid a libertarme.

CASTRO SAAVEDRA.



# *Santiago de Compostela, ruta y meta de la Cristiandad*

TRES vértices gigantes cierran el inmenso triángulo de los romeros de la Cristiandad: Roma, Jerusalén y Santiago. Nos vamos a ocupar sólo del último, por disfrutar, a todo lo largo del presente 1954, de los grandes privilegios del Año Santo.

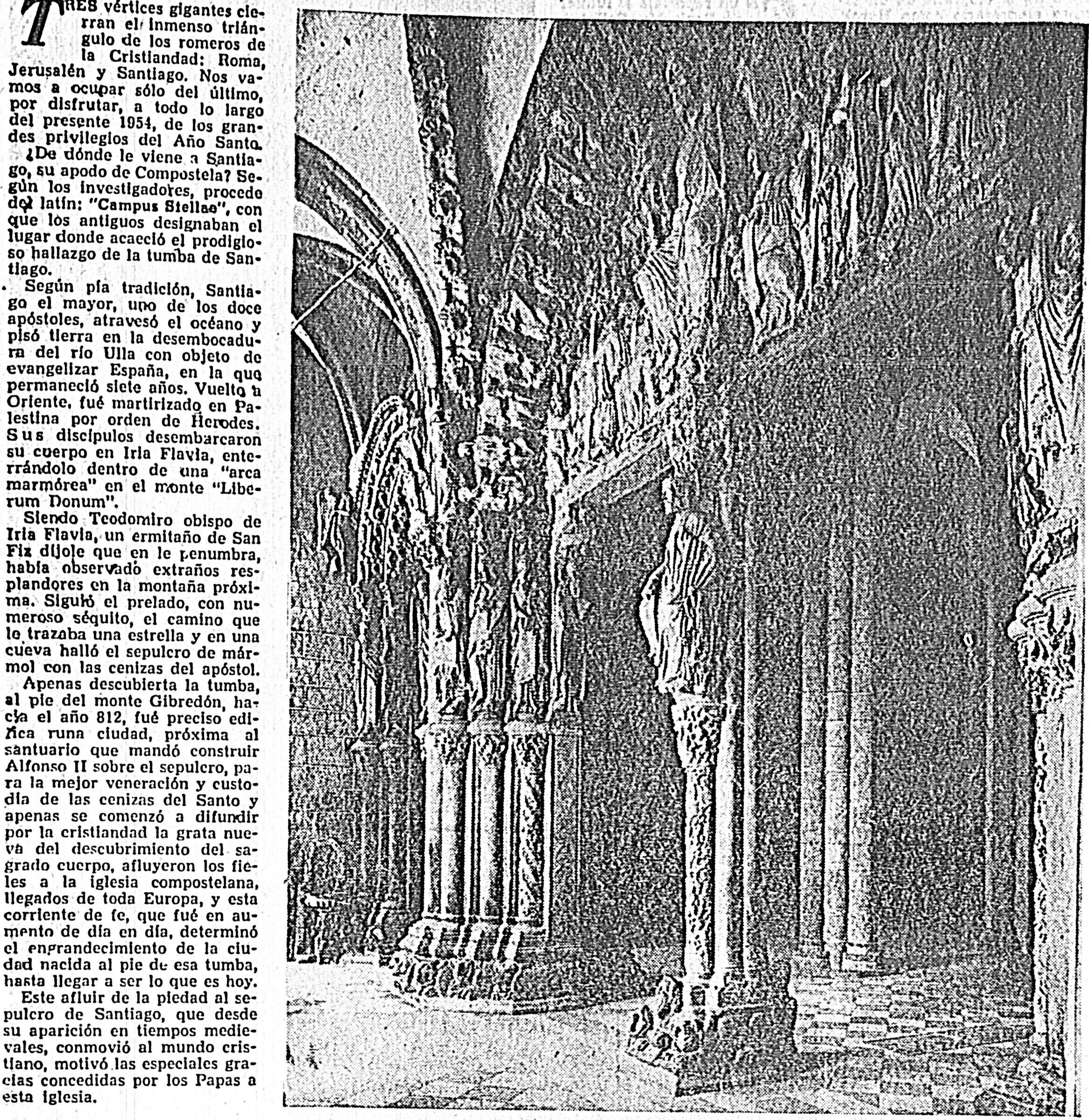
¿De dónde le viene a Santiago, su apodo de Compostela? Según los investigadores, procede del latín: "Campus Stellae", con que los antiguos designaban el lugar donde aconteció el prodigioso hallazgo de la tumba de Santiago.

Según pía tradición, Santiago el mayor, uno de los doce apóstoles, atravesó el océano y pisó tierra en la desembocadura del río Ulla con objeto de evangelizar España, en la que permaneció siete años. Vuelto a Oriente, fué martirizado en Palestina por orden de Herodes. Sus discípulos desembarcaron su cuerpo en Iria Flavia, enterrándolo dentro de una "arca marmórea" en el monte "Liberum Donum".

Siendo Teodomiro obispo de Iria Flavia, un ermitaño de San Fiz díjole que en le penumbra, había observado extraños resplandores en la montaña próxima. Siguió el prelado, con numeroso séquito, el camino que le trazaba una estrella y en una cueva halló el sepulcro de mármol con las cenizas del apóstol.

Apenas descubierta la tumba, al pie del monte Gibredón, hacia el año 812, fué preciso edifica runa ciudad, próxima al santuario que mandó construir Alfonso II sobre el sepulcro, para la mejor veneración y custodia de las cenizas del Santo y apenas se comenzó a difundir por la cristiandad la grata nueva del descubrimiento del sagrado cuerpo, afluyeron los fieles a la iglesia compostelana, llegados de toda Europa, y esta corriente de fe, que fué en aumento de día en día, determinó el engrandecimiento de la ciudad nacida al pie de esa tumba, hasta llegar a ser lo que es hoy.

Este afluir de la piedad al sepulcro de Santiago, que desde su aparición en tiempos medievales, conmovió al mundo cristiano, motivó las especiales gracias concedidas por los Papas a esta iglesia.



SANTIAGO DE COMPOSTELA. — EL PORTICO DE LA GLORIA.

★ EL AÑO SANTO COMPOSTELANO

Su Santidad el Papa Calixto II concedió el gran privilegio del Jubileo Compostelano, similar al de Roma, privilegio que fué confirmado por sus sucesores, los Pontífices Eugenio III y Anastasio IV, y que Alejandro III lo expidió en una Bula de 25 de junio de 1179.

Este privilegio del Año Jubilar Compostelano, que tiene lugar los años que el 25 de Julio, festividad de Santiago cae en domingo, se gana visitando el Santuario que guarda sus restos, cualquier día de dicho año, y rezando ante el altar del Apóstol, previamente arrepentidos y contritos, por medio de una buena confesión. A semejanza de otros Jubileos, también se debe comulgar. Es deseo del actual Prelado Compostelano, que todos los que desean ganar el Jubileo Plenísimo, recen, además de los seis padrenuestros y avemarías acostumbrados, otros 3 padrenuestros: uno por la Paz del mundo y la salvación de España; otro por las intenciones del Romano Pontífice y el tercero, por la intención particular de cada uno, recitando la oración del Jubileo.

★ BREVE DESCRIPCION DE LA CATEDRAL

Toda la ciudad de Santiago, por ser histórica y de rancio abolengo, merece como pocas en Europa una visita, ya que cada calle está formada por monumentos a menudo de primer orden, pero aún las calles que no son más que calles, con casas, simplemente casas, guardan con el tono general de la ciudad una perfecta armonía emocional y estética, casi sin contrastes anacrónicos.

Pero donde el espíritu se sobrecoge de emoción es ante su templo máximo: la Catedral.

¡Peregrino Jacobeo! Suponte ya ante la Puerta Santa o de los Perdones, que se abre en la cabecera del templo en la severa plaza de la Quintana o de los Literarios. Una portada relativamente moderna (Siglo XVII), adornada con veinticuatro estatuitas antiguas, simétricamente colocadas, y coronada por tres que representan al santo Apóstol en traje de peregrino la del centro, y a sus inseparables discípulos San Atanasio y San Teodoro las laterales, da entrada a un patiecillo donde se encuentra la verdadera Puerta Santa, de reducidas dimensiones, pero de grandes privilegios.

Penetra en el sagrado recinto y tomando rumbo a la izquierda, verás en la misma mano la Capilla de San Pedro o de la Azucena, una de las primitivas de la Catedral, con notables capiteles en sus columnas de ingreso, altar churrigueresco y un sepulcro que guarda los restos de la fundadora, Da. Mencía de Andrade. Sigue la Capilla de Mondragón (nombre del fundador) o de la Piedad, de estilo ojival, con la Virgen de las Angustias en buena escultura de "terra cotta", del Siglo XVI. A continuación, con dos rejas broncíneas, la capilla de Nuestra Señora del Pilar, construída y decorada en la época del apogeo del barroco compostelano, en la que se venera, en altar de mármol, la Virgen en su aparición a Santiago. El enterramiento del arzobispo Monroy, que costeó su construcción, puede verse en el muro de la derecha.

En frente de esta capilla hállase la Cripta, a la que da acceso una estrecha puerta metálica. En magnífica urna de plata, hermosa joya de orfebrería, guárdanse los restos del evangelizador de España y los de sus discípulos antes mencionados.

Volviendo a la nave donde comenzamos la descripción, llegamos al transepto o crucero. Allí puede admirarse la majestuosidad, extensión y uniformidad del templo, su hermosa galería o triforio y la variedad extraordinaria de capiteles que adornan su sobria columnata. Aproximándose a la reja que cierra la capilla mayor, flanqueada por dos hermosos púlpitos, obra de Celma, contémplase aquélla, en cuyo altar se venera la imagen pétrea y sedente de Santiago en traje de peregrino, que se puede subir a abrazar por una escalera lateral. El frontal y las verjas de ambos lados son de plata; un monumental baldaquino coronado por la imagen ecuestre de Santiago y una columnata barroca componen lo esencial de la capilla mayor. Detrás de ésta hay todavía otro altar con un retablo donde se reproducen escenas de la vida del Apóstol.

El gallardete de Lepanto, que ondea en las solemnidades en la parte alta, fué regalado por Don Juan de Austria y perteneció a uno de los barcos españoles que tomaron parte en el célebre combate naval que sepultó a la escuadra de la Media Luna.

Continuando por la nave, a la izquierda hay una puerta renacentista que da acceso a las capillas de San Fernando, con bóvedas de complicadas nervaduras y algunas pinturas al fresco, y la de las Reliquias, que merece capítulo aparte.

★ CAPILLA DE LAS RELIQUIAS

Como su nombre lo indica, guarda gran número de éstas en artísticos relicarios colocados en las hornacinas de un gran retablo gtico, aunque de construcción moderna.

Una estatuilla argéntea del Apóstol, guarda uno de sus dientes. Un "Lignum Crucis"; la cabeza de Santiago Alfeo, obra de delicada orfebrería encerrando el cráneo del primer obispo de Jerusalén, espléndido regalo de Da. Urraca de Castilla; los restos de Santa Susana, en artística urna, son, entre otras muchas, las reliquias más preciadas. Hay, además, interesantísimas obras de arte, como la custodia procesional de Arfe, de estilo grecorromano y ornamentación plateresca; una cruz procesional de azabache; una reproducción de la cruz de lámina de oro, regalo de Ordoño II; y otras muchas. Cinco arcos sepulcrales que hay en los muros, cobijan los sarcófagos del Rey Fernando II; de la Reina Da. Juana de Castro, esposa del Rey Don Pedro, de Don Ramón de Borgoña, esposa de Da. Urraca y otros, dando carácter de panteón real a esta capilla.

★ EL PORTICO DE LA GLORIA

Volviendo a la nave, y después de pasar el altar de la Verónica, encuéntrase el peregrino ante el grandioso Pórtico de la Gloria, inmortal obra del maestro Mateo, considerada como la mejor del románico, por la riqueza y perfección escultórica que presenta y su admirable y compleja composición, enlace armonioso de la arquitectura y escultura. Se compone de tres arcos, que corresponden a las naves de estilo de transición del románico al ojival (Siglo XII). En el arco del centro, sostenido por una columna central o parteluz, se representa la Iglesia Católica con la figura central de Cristo, y agrupados en derredor, los Evangelistista y el Pueblo Santo de Isaías, redimido por Dios, coronado todo ello por los veinticuatro ancianos del Apocalipsis tañendo diversos instrumentos. En la columna del parteluz, la genealogía del Salvador, descansando sobre ella la estatua sedente del Apóstol y en la de los lados, Profetas y Apóstoles. En el arco de la izquierda, la Iglesia de los Judíos, donde pueden apreciarse las figuras de Adán y Eva, Abraham, Isaac, Jacob, etc. Y finalmente, en el arco de la derecha se representa a la Iglesia de los Gentiles, con Dios Padre y Dios Hijo en las claves de las archivoltas y poblado el resto, con monstruosas figuras, simbólica representación de los vicios del paganismo. La figura arrodillada detrás del parteluz (Santo dos croques) es la efigie del arquitecto constructor del Pórtico: el Maestro Mateo.

★ OTRAS DEPENDENCIAS

Saliendo de la Basílica por la Puerta Santa, hacia la derecha pasada la puerta del local de la Archicofradía, se abre otra de las puertas de la Catedral, la de la Quintana, con escudos de arzobispos a lo largo de la pared, y después, mirando al Mediodía, la Puerta de las Platerías, la más antiguas de las actuales, con abundante iconografía e interesante simbolismo, que representa la virtud salvadora del Hijo de Dios.

Penetramos por ella en la Basílica, para ver el Claustro, Sacristía, Tesoro, Sala Capitular, Archivo, Biblioteca y el Museo, que es lo que nos faltaba. En el muro donde se abre la Puerta del Claustro llama la atención el tímpano de la Batalla de Clavijo, de extraordinario interés histórico, por ser el documento más próximo de la famosa batalla y prueba de que en el Siglo X, época a la que pertenece, estaba ya arraigada la creencia del tributo de las cien doncellas. El Claustro, de grandes dimensiones y elegante construcción, tiene al fondo la Sala Capitular, Museo, etc., con interesantes obras artísticas, especialmente una rica colección de tapices. El Tesoro guarda objetos de extraordinario valor.

Saliendo otra vez de la Catedral puede verse, a la derecha, la famosa Concha, alarde arquitectónico, que soporta el peso de la Tesorería y admirar la crestería plateresca que corre a lo largo de este lienzo de la Basílica. Bordeando ésta, se llega a la plaza de España o del Hospital, donde se encuentra la Puerta Principal de la Catedral, la del Obradoiro, que se abre en espléndida fachada de armónicas proporciones y profusamente trabajada. Es indiscutiblemente el mejor ejemplar que se conoce del estilo de Churriguera. El conjunto de la fachada forma un tríptico; destacándose en el cuerpo central un grupo formado por el Apóstol peregrino, y dos Reyes. Más abajo, la urna, y a los lados, Santos Anastasio y Teodoro. En los cuerpos laterales, las figuras del Zebedeo y Santa María Salomé, padres de Santiago. Las esbeltas y elegantes torres se alzan por detrás de los cuerpos laterales del tríptico, dando elevación espiritual a tan armónico conjunto.

La Catedral de Santiago, que con toda la gran ciudad gallega han sido declarados "Monumento Nacional", ocupa un área de 8.300 mts.2. incluídos el claustro, palacio arzobispal y todas sus dependencias y es el principal edificio y la más importante creación del arte románico español y uno de los más hermosos ejemplares de este tipo. Su construcción fué comenzada a fines del Siglo XI por el obispo Peláez y terminada en los comienzos del Siglo XII. Si bien de estilo románico, como dijimos, en los Siglos XVI y XVIII sufrió transformaciones que dañaron a la pureza del estilo. Con planta de cruz latina, está casi toda ella construída de granito, como casi todos los edificios de la ciudad, llamada por esto "Ciudad de Piedra". Tiene tres naves, triforio y girola, distinguiéndose por el acierto en las proporciones y la sobria y lógica elegancia de sus elementos arquitectónicos.

Esas naves están rodeadas por 25 capillas. La nave central tiene 24 metros de altura y está separada de las laterales por pilastras macizas. Su elevación, hasta la cúpula, es de 32 metros. Las dimensiones del templo son de 96 metros de largo por 64 de ancho en el transepto. Recorre la iglesia una galería interior de 118 balcones ajimezados de columnitas pareadas de bello estilo bizantino; la cúpula es gótica y forma un polígono con ventanas ojivales y columnas bizantinas.

★ EL BOTAFUMEIRO

Atraviesan horizontalmente la cúpula cuatro arcos dorados que se cruzan en el centro, donde un ingenioso sistema de poleas sostiene una piña metálica, con la que se ha sustituído la de plata y oro que antes había y que se llevaron los franceses. En las grandes solemnidades se coloca en su lugar el "botafumeiro", enorme incensario que necesita el esfuerzo de ocho hombres para imprimirle el movimiento de vaivén.

He aquí algo de lo que es Santiago, corazón de la bella y sentimental Galicia, donde el conjunto de tantas hermosuras artísticas aglutinadas por el ambiente en armonía tan feliz, tan como predestinada, que hasta el paisaje natural y el clima, extremadamente húmedo, contribuyen a realzar los excepcionales atractivos de la urbe.

Ojalá que los numerosos romeros uruguayos que se disponen a visitar los Santuarios más famosos de Europa consagrados a la Madre de Dios, con motivo del Año Mariano, acudan también a la tumba de Santiago para ganar las indulgencias del Año Santo Compostelano.

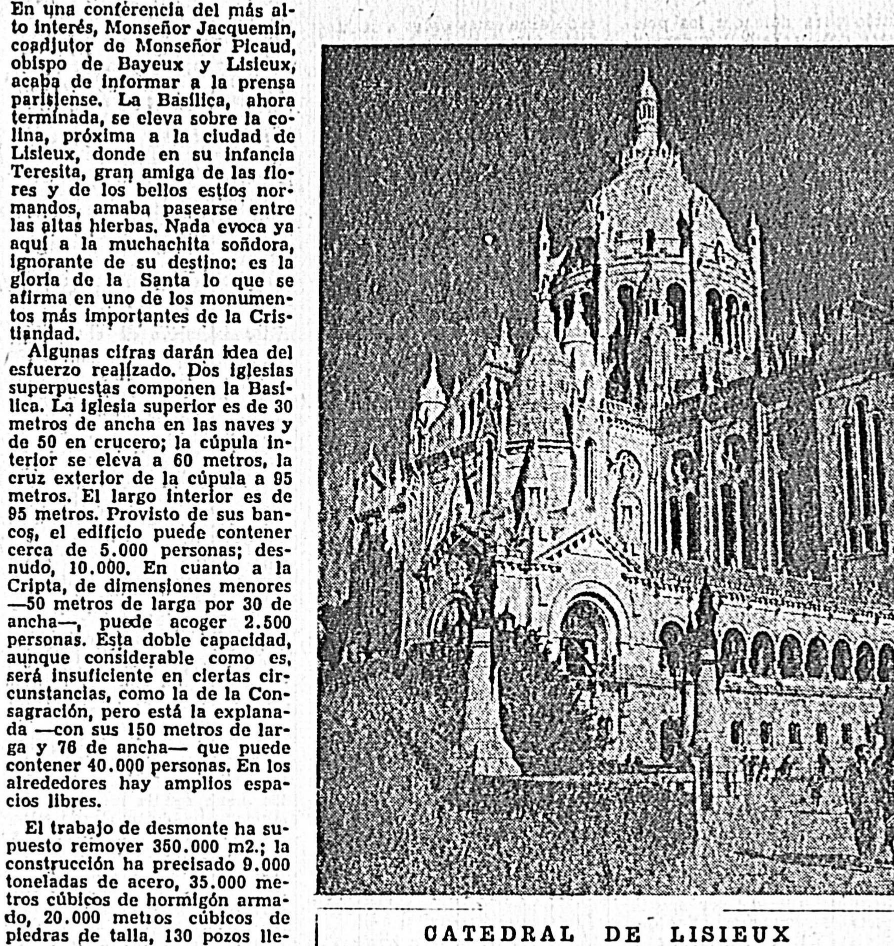
La Peregrinación Oficial Mariana y Compostelana de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, que me honro en presidir, partirá para el viejo mundo el 28 de febrero en el "Giulio Césare". — Salvador Morales Arrillaga, C. SS. R., Misionero Redentorista.

# *Consagración de la Basílica Santa Teresita de Lisieux*

NUEVAMENTE el nombre de Santa Teresita de Lisieux surge en el primer plano de la actualidad religiosa. En grandiosas ceremonias será consagrada el 11 de julio de 1954 la Basílica elevada a su memoria. Y ya se ha hecho público el programa de estas solemnidades. En una conferencia del más alto interés, Monseñor Jacquemin, coadjutor de Monseñor Picaud, obispo de Bayeux y Lisieux, acaba de informar a la prensa parisiense. La Basílica, ahora terminada, se eleva sobre la colina, próxima a la ciudad de Lisieux, donde en su infancia Teresita, gran amiga de las flores y de los bellos estíos normandos, amaba pasearse entre las altas hierbas. Nada evoca ya aquí a la muchachita soñadora, ignorante de su destino: es la gloria de la Santa lo que se afirma en uno de los monumentos más importantes de la Cristiandad.

Algunas cifras darán idea del esfuerzo realizado. Dos iglesias superpuestas componen la Basílica. La iglesia superior es de 30 metros de ancha en las naves y de 50 en crucero; la cúpula interior se eleva a 60 metros, la cruz exterior de la cúpula a 95 metros. El largo interior es de 95 metros. Provisto de sus bancos, el edificio puede contener cerca de 5.000 personas; desnudo, 10.000. En cuanto a la Cripta, de dimensiones menores —50 metros de larga por 30 de ancha—, puede acoger 2.500 personas. Esta doble capacidad, aunque considerable como es, será insuficiente en ciertas circunstancias, como la de la Consagración, pero está la explanada —con sus 150 metros de larga y 76 de ancha— que puede contener 40.000 personas. En los alrededores hay amplios espacios libres.

El trabajo de desmonte ha supuesto remover 350.000 m2.; la construcción ha precisado 9.000 toneladas de acero, 35.000 metros cúbicos de hormigón armado, 20.000 metros cúbicos de piedras de talla, 130 pozos llenos de hormigón, de una profundidad de 30 metros, sostienen el conjunto. Estas cifras, con su sequedad, tienen una significación espiritual intensa. Expresan la universal ternura, la veneración reconociente con que el mundo católico rodea a Santa Teresita del Niño Jesús. Se imagina fácilmente las sumas enormes que ha necesitado la construcción de la Basílica. Además —y esto es verdaderamente digno de recordarlo— proceden de suscripciones, la mayor parte modestas. Muchas cartas que acompañaban las suscripciones, demuestran medios precarios en los que las enviaban: "Envío un giro de mil francos, escribe una donadora, que es el salario de más de tres meses de trabajo porque soy criada de una granja"... —"Yo soy, escribe otra, una modesta costurera que se ha privado de ello para agradar a la Santita, y les envío mil francos"... Hay millares de cartas como éstas. Se trata de un verdadero plebiscito de corazones cristianos.



CATEDRAL DE LISIEUX

Las ofrendas han llegado de las naciones más diversas. Pero, en su gran mayoría proceden de las parroquias francesas. Esto también da que pensar. Se tiene demasiada costumbre a considerar a Francia, desde hace algunos años, como un "país de misión". A decir verdad, salvo en algunas regiones descristianizadas, donde sobrevive, por otra parte, la huella cristiana, Francia sigue siendo una tierra de cristiandad. Continúa produciendo santos y los honra de modo ejemplar. La historia de la nueva Basílica lo demuestra ejemplarmente.

Dicididamente, todo en el destino póstumo de Teresita de Lisieux lleva la marca de lo excepcional; el contraste entre la brevedad y la oscuridad de esa vida, de una parte, y de otra, la repercusión universal de este nombre ha provocado una sorpresa maravillosa desde hace mucho tiempo. El nuevo monumento elevado a su gloria, la amplitud de las fiestas que la consagrarán, imponen una asombrosa lección con una fuerza enorme y nueva.

Hay también la rapidez verdaderamente fulminante con que la pequeña desconocida ha figurado en la gloria de los más grandes santos, en la notoriedad y el fervor mundiales. Murió en 1897. Apenas aparecida L'Histoire d'une ame, en 1898, surgieron peticiones de los cuatro rincones del mundo. El Cardenal Vico, Prefecto de la Congregación de Ritos, exclamó: "Debemos apresurarnos a glorificar a la santita, si no queremos que la voz de los pueblos se nos anticipe". El mismo apresuramiento misterioso se vuelve a encontrar en lo que refiere a la edificación de la Basílica. Pío XI había lanzado la consigna: "Hacedla muy grande, muy bella, lo más rápidamente posible". Era también el deseo de Monseñor Suhard, el futuro arzobispo de París, que entonces obispo de Bayeux y Lisieux, dió la orden de comenzar los trabajos en octubre de 1928. Y de hecho, si se tiene en cuenta la suspensión de éstos durante la guerra, de su amplitud, de las dificultades considerables que tuvieron que superar, del constante llamamiento a suscripciones de las cuales dependía la continuación y la terminación, la consigna pontifical ha sido observada magníficamente. Se ha hecho bella, se ha hecho grande, se ha hecho rápida.

Todo ha ocurrido, todo pasa, como si hubiera en el mensaje Teresiano una urgencia por nuestro tiempo. Mensaje de santidad, claro está; es la santidad aquí la que da cuenta de todo. Pero más precisamente, mensaje que lleva la marca de la calidad particular, en Teresita, de su santidad.

Casi nuestra contemporánea (si hubiera vivido tendría hoy ochenta años), se ha ofrecido en cierta manera en holocausto para la salvación de los nuevos tiempos; ha dilatado su caridad a la medida del universo, y esto en la época en que la "aceleración de la Historia", repitiendo la fórmula de Daniel Halévy, comenzaba a imponer la solidaridad planetaria. La espiritualidad, incluída en su mensaje, y sobre la cual se inclinan nuestros modernos teólogos, señala en el Evangelio lo que ella misma ha practicado hasta el heroísmo, que es también de lo que los hombres de hoy tienen más necesidad, lo que les falta más: la simplificación por la adhesión total al Unico necesario, el proseguir las mayores cosas por un camino que es de humildad, de renunciamiento, de fidelidad al detalle y a lo cotidiano, por una especie de sublimación del más humilde instante. Contra todo materialismo Teresita ha opuesto el Espíritu, contra todo egoísmo ella ha opuesto el Amor.

Hoy la cristiandad le responde con una obra de amor. Efectivamente, es así, muy justamente, como los organizadores de las solemnidades del 11 de julio del corriente año califican la obra de erección de la Basílica. Las multitudes, que ese día llegarán de todos los puntos del universo y que se extenderán por la santa colina, dirán con su presencia ardiente cuánta razón tenía Teresita cuando terminó con este grito su vida sacrificada: "No me arrepiento de haberme entregado al Amor". El único amor que contó para ella: el amor de Dios y de todas las almas en El.

GAETAN BERNOVILLE.

# *Nueva Orleans aún tiene su tradicional acento francés*

UNA de las ciudades más interesantes de los Estados Unidos es, sin duda alguna, Nueva Orleans, la cual a través de los años ha sabido perpetuar su tradicional atmósfera europea y todavía conserva intactos muchas de las costumbres, así como la cultura y arquitectura colonial francesa.

Su privilegiada situación geográfica la coloca a un paso de la América Central, México y países del Caribe. También se encuentra a pocas horas de viaje de Sud América. El aeropuerto internacional de Nueva Orleans, es uno de los más activos del sur de los Estados Unidos y sirve de terminal aérea a los Cluppers de la Pan American World Airways.

El antiguo canal, que en tiempos de antaño servía de desagüe a la ciudad fué rellenado y en su lugar se encuentra hoy la calle Canal —una moderna arteria que divide a la ciudad, ofreciendo un marcado contraste. A un lado se levantan modernos edificios, hoteles y establecimientos comerciales. Al otro lado, el Vieux Carré (el Barrio Viejo), con sus angostas calles, atrae el interés del visitante.

Es menester transitar por las aceras del antiguo Barrio Latino para admirar los tesoros arquitectónicos del Siglo XIX que encierra Nueva Orleans: vetustos caserones, estrechos callejones, balcones con sus barandajes de hierro, y sus característicos patios coloniales.

Entre sus reliquias arquitectónicas, Nueva Orleans cuenta con el Convento Ursulino, comenzado en 1724; la Catedral de San Luis, construída en 1794, y el Cabildo, levantado en 1795, y donde en 1803 fueron firmados los documentos para transferir Nueva Orleans —y todo el territorio francés de la Louisiana— a los Estados Unidos.

Cerca de la Catedral, ubicada frente a la histórica Plaza Jackson, se encuentran antiguas casonas, en cuyas fachadas el tiempo ha dejado su huella. Muchas de estas mansiones han sido convertidas en típicos cafés y restaurantes, muchos de ellos al aire libre, en patios cubiertos de vegetación semitropical.

El espíritu latino se advierte claramente en la marcada influencia arquitectónica de los estilos Luis XVI y Renacimiento español. Las rejas y verjas de hierro de los balcones y portales evocan escenas de antaño, como en la herrería del pirata Lafitte que se conserva intacta a través de los años.

Nueva Orleans también cuenta con bellas mansiones residenciales, antiguas y modernas, en sus exclusivos barrios residenciales. Muchas de estas villas cuentan con bellísimos jardines llenos de flores, especialmente magnolias.

Allí se encuentra la internacionalmente famosa Universidad de Tulane, donde numerosos jóvenes hispanoamericanos cursan sus estudios superiores. Tulane también cuenta con un soberbio estadio de fútbol.

La ciudad se levanta en las márgenes del caudaloso río Mississippi el cual desemboca en el Golfo de México. Ello ha influído para que el puerto de Nueva Orleans haya sido uno de los más importantes de los Estados Unidos y uno de los principales centros de importación y exportación.

A poca distancia del barrio comercial metropolitano se encuentra el lago Pontchartrain, con su playa y parque de diversiones; el inmenso puente sobre el río Mississippi, y el aeropuerto internacional Moisant.

No solamente Nueva Orleans tiene gran importancia desde el punto de vista histórico y comercial, sino que cuenta con grandes centros culturales, musicales y deportivos, cinco museos, 600 iglesias, así como numerosos lugares de diversiones. Nueva Orleans tiene su orquesta sinfónica, temporada de ópera y galerías de pinturas que son exhibidos al estilo parisién, en las aceras de la ciudad.

La Catedral de San Luis, en la Plaza Jackson, uno de los lugares históricos de Nueva Orleans. (Foto Pan American World Airways)

# BALANCE DEL AÑO CINEMATOGRAFICO

— I —

PROEMIO. — En la historia del séptimo arte ha transcurrido una nueva etapa. Si en todas las actividades humanas conviene realizar un examen de la obra cumplida dividiendo el trabajo por etapas, nada más oportuno que puntualizar lo que ha brindado una nueva temporada en lo que se refiere al arte cinematográfico, en oportunidad de comenzar un nuevo año.

Nuestro pueblo siguió desbordando en los meses de intensos estrenos las salas de cine y contribuyó en forma indispensable al crecimiento de una poderosa industria. Nadie o muy pocos resultan en la actualidad ajenos al fenómeno cinematográfico. Son contados los que concurren al cine en contadas oportunidades. De acuerdo a nuestra población y a los millones que anualmente buscan ubicación en los cines, puede afirmarse que cada habitante de nuestro país va por lo menos tres veces al cine en el correr de un año. Este hecho basta para destacar la importancia del cine en la vida de nuestro pueblo. El Uruguay no tiene una industria propia, no alimenta en su política fines proteccionistas y sus habitantes van al cine con fines diversos y juzgan cada año cientos de films de todas las procedencias.

En 1953 la actividad ha sido intensa. Si nuestros cómputos no fallan, la crítica especializada emitió su opinión sobre 462 películas y nosotros mismos informamos sobre ellas desde estas mismas columnas. El número parece increíble pero es exacto: 462 películas desfilaron por los cines de nuestra patria. En este momento no podemos entrar a recordar cada uno de estos "fantasmas" que impresionaron nuestra retina con el fulgor del relámpago y se esfumaron más o menos rápidamente de nuestro pensamiento, pero conviene señalar las experiencias que nos han brindado cada una de las diversas escuelas cinematográficas, valorar el conjunto de la producción que presentaron distintos países y detener la atención sobre los films que han dejado un recuerdo imborrable de la temporada fenecida.

Nada más oportuno, entonces, que examinar, en la forma más breve posible, las realizaciones, tendencias y objetivos que ofrecieron cada uno de los países productores de films, para detenernos después en las películas más valiosas del año 1953 y terminar por resumir el resultado de otra temporada cinematográfica.

★ ALEMANIA

El cine alemán poco demostró de su antigua valía. Diez producciones, muy desparejas, anotaron su presencia muy esporádica en nuestras pantallas. "La ballarina infernal" y "La tercera de la derecha", de Rolf Hansen y Gheza von Czifa respectivamente, trajeron alguna inquietud directriz en medio del eterno y repetido espectáculo de music-hall muy apropiado para combinar con el melodrama policial relacionado con el comercio de drogas.

"Grito de amor" de Kurt Steinwendher y "La pecadora" de Willy Forst dieron la nota pornográfica a falta de verdaderos elementos capaces de superar su notable medianía.

El creador de la deliciosa "Balada berlinesa" que conocimos la temporada anterior, presentó una película de tono muy distinto. "Toxi" de R. A. Stemle, fué una visión muy particularizada de uno de los saldos que dejó la guerra en Europa. El problema de la natalidad de color recibió una determinada y confortable solución que lleva a la felicidad de la pequeña protagonista. Stemle previó seguramente el problema general, mucho más amplio y menos convencional, pero deliberadamente lo dejó de lado para construir un film melodramático, sentimental, sin exageraciones ridículas ni tendencias al llanto, que tal vez se recuerde por su discreta dirección y su correcta factura técnica, como uno de los films alemanes de la temporada 1953.

★ ARGENTINA

Nuestros vecinos son los que trabajan más extensamente en pro del cine de habla hispánica conjuntamente con los mejicanos. Sin embargo, el cine argentino está viviendo momentos angustiantes. Su producción aumenta año a año gracias al fuerte proteccionismo que defiende absurdamente una industria que desde el punto de vista artístico está en franco retroceso. El régimen justicialista no ha dejado de apoyar y proteger al grupo de productores argentinos que obtiene pingües ganancias fabricando películas en el tiempo inverosímil de una semana! Así se explica que Alfredo Barbieri, el cómico más teatral, radial y solicitado del momento, actúe en tres películas cortadas con la misma tijera y dirigidas por el especialista Enrique Carreras. "La mano que aprieta", "La tía de Carlitos" y "Los tres mosqueteros" denotan una mentalidad chabacana y una preocupación cinematográfica inexistente. Cuando el cruce del río no es fácil, el comercio con la Argentina está detenido y sus films nos llegan más esporádicamente, los tres títulos mencionados sirven para señalar un lamentable denominador común a toda la producción del mismo origen.

Los argentinos cultivan todos los géneros con mayor o menos intensidad. El más olvidado fué el deportivo, porque "En cuerpo y alma" fué el único título que dejó de lado el maltratado fútbol para defender los prestigios del basketball sudamericano y especialmente argentino. Por el contrario, el melodrama lacrimógeno estuvo a la orden del día y absorbe el porcentaje casi total sobre los 20 films presentados. A él se le deben horrores tan tremendos como "Honrarás a tu madre", "La mujer de las camelias", "Mujeres en sombra", "Del otro lado del puente", etc.

Los porteños también quieren hacer reír presentando le Alfredo Barbieri o hacer pasar un rato y para eso construyen algunas comedias inspiradas en el teatro menor europeo como "La pícara cenicienta" del veterano Francisco Mugica que sólo consigue aburrir, o realizan algunas musicales muy lamentables y desordenadas a cargo de Blanquita Amaro en "Bésame mucho", de Mariano Mores en "La voz de mi ciudad" (dirigida por nuestro compatriota Viñoly Barreto), o de Lolita Torres en "La mejor del colegio".

Por otra parte, los directores argentinos o importados que han demostrado anteriormente su capacidad, tienen que dirigir lo que les encargan los productores protegidos por el régimen político imperante. León Klimowsky estuvo discreto con "La parda Flora" y terminó por perder todo sentido de la medida al reincidir en la enésima versión de "El conde de Montecristo".

El recordado y prometedor Soffici, que diera otrora un buen impulso al cine temático nacional con "Tres hombres del río", firmó una nonada entre dramática y cómica que tituló, tal vez por alusión directa al régimen político que soporta, "Ellos nos hicieron así".

El comercialista por excelencia que hay dentro de Luis César Amadori volvió a mostrar la plenitud de su calificativo odioso al juntar a María Félix y Carlos Thompson para interpretar una "Pasión desnuda" más rebuscada y folletinesca que todas las conocidas.

La vieja generación que dió potencia comercial al cine argentino está prácticamente fuera de la actividad. Sólo sigue Francisco Romero esperando la oportunidad taquillera de contratar algún personaje notorio para construir rápidamente una película que morirá con la popularidad del protagonista. Ahí quedó como pura expresión de esa modalidad ancestral un "Ue... paisano" que amontonó cuanto elemento tuvo a mano para llegar a la clásica hora y veinte de proyección.

De todo el panorama argentino se salva un sólo film dirigido, interpretado, producido y casi escrito por el cancionista Hugo del Carril. "Las aguas bajan turbias" resultó un film pretencioso, o más bien, ampuloso, recargado de lugares comunes, cursis o vanales, que denotaban la inexperiencia directriz de su realizador pero que, en algunos escasos instantes, demostraban una inquietud muy sincera nunca obtenida. El lenguaje cinematográfico cae en lo declamatorio, en lo soez y en la reiteración innecesaria de efectismos muy cursis. Del Carril confundió muchas veces realismo con grosería y vigor con ridículez. La fotografía, tan alabada en la vecina orilla, de José María Beltrán, era desordenada, llena de efectismos y abusiva en las reiteraciones. Impresionaba a primera vista por algún esfuerzo técnico aislado pero no convencía en función estricta del tema que abordaba.

Hugo del Carril recibió por este film el premio de la Academia Argentina a la mejor película del año, y este hecho sirve para juzgar la medianía en que está sumida la cinematografía argentina en la actualidad. Las buenas intenciones aisladas que no culminan en buenas películas no defienden ni representan dignamente a una cinematografía muy pujante en otras épocas y muy prometedora para el futuro, siempre que se independice de tutelas ultra-nacionalistas y falsamente proteccionistas, cultivando un rico patrimonio cultural y artístico.

★ BRASIL

Incomprensiblemente ignoramos todavía los últimos films brasileños que han obtenido merecidos reconocimientos en recientes festivales internacionales y recibimos en una sala secundaria a un semanal lamentable como "Fuego en la ropa" que no merece el honor de un párrafo.

Como expresión cinematográfica es lamentable y como única representante del actual cine brasileño merece el piadoso olvido.

Día llegará en que los exhibidores comprendan y los productores entiendan que en esta forma no se hace negocio y se desprestigia el país que produce cosas semejantes.

★ CHECOESLOVAQUIA

"Conciencia" y "Bárbara la bruja" fueron los únicos aportes del cine checoeslovaco a nuestra temporada y representaron nítidamente dos extremos contrapuestos. La primera representó a un correcto y clásico cine europeo, contando con un elenco de grandes actores, un despliegue de técnica funcional y una dirección siempre atenta a la expresión de los rostros. La segunda tiene muy poco que ver con el cine y con el buen gusto, no obstante el preciosismo fotográfico de muchas de sus primeras secuencias. Dos títulos dispares en méritos no permiten juzgar la trascendencia del cine checoeslovaco actual que diera en el pasado excelentes obras a la historia del séptimo arte.

★ DINAMARCA

Cuando la temporada estaba a punto de concluir, de inanición ante la acometida del verano, llegó a nuestras pantallas "Ditte, hija del pecado", del director Bjarne Henning Jensen, melodrama repetido e inconvincente sobre la natalidad ilegítima que parece preocupar mucho a los países nórdicos, construido con algunos escasos chispazos que permiten aventurar una esperanza respecto al futuro de su realizador.

Si Dinamarca se hubiera ahorrado este envío, nada se habría perdido, pero mucho ganado, porque una cinematografía desconocida en nuestro medio sólo debe presentar buenos films que la acrediten.

★ ESPAÑA

La cinematografía española sigue buscando infructuosamente un camino... Su inesperado éxito en recientes festivales con su "Bienvenido Mr. Marshall" es aislado aunque promisor. Entre tanto, las películas que nos llegaron en la pasada temporada no dejaron de ser pretenciosas.

"Fuenteovejuna" y "La hermana de San Sulpicio" denotaron a las claras sus vinculaciones literarias, muy características del cine hispánico. La primera, versión de la inmortal pieza teatral de Lope de Vega, estuvo dirigida con bastante esmero por Antonio Román, pero no pudo evitar los escollos de una eficaz adaptación. Palacio Valdés nos ofreció su novela "La hermana de San Sulpicio" por intermedio de uno de los directores más nombrados de la nueva generación española. Luis Lucia aportó lo mejor de sí mismo, pero una vez más, se cumplió el principio de que no hay buen cine sin apropiado tema y el esfuerzo se perdió en el olvido.

Los cotizados actores argentinos que importaron los peninsulares para tonificar sus producciones fueron un completo fracaso. "Che, qué loco!" con Pepe Iglesias, "Maldición gitana" con Luis Sandrini y "El negro que tenía el alma blanca" con Hugo del Carril, quedaron como pobres films que anotaron fallas técnicas evidentes en rubros de suma trascendencia. El registro de sonido en la segunda, la desunión de la primera y la fotografía de la última podrán recordarse como típicos ejemplos negativos.

No olvidaron los ibéricos el rico venero musical de su tierra, y, por eso, dentro de los 14 films que estrenaron en el correr del año pasado, reservaron un lugar importante a los productos musicales que incursionaron por la zarzuela "Doña Francisquita" y se detuvieron en el folklore andaluz y sevillano con "Estrella de Sierra Morena", "Sueño de Andalucía" y "Ay, pena, penita, pena". Ninguna de estas películas tuvo nada que ver con el cine ni hubo en él nada pero movilizó a los numerosos admiradores del cante hondo y de la danza flamenca.

Dos muestras del cine español debidas a Ignacio Iquino aportaron alguna inquietud superior muy disminuída por el melodrama aberrante que encerraba "Noche sin cielo" o por la escasez dolorosa de profundidad que empañaba a "Lucha de almas" (también denominada "La mies es mucha").

Nada queda, entonces, del cine español de la temporada fenecida, excepción hecha de los buenos propósitos que inspiraron algunos films y del desparejo con que exportaron vulgares y mal construidas comedias reideras.

★ ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMERICA

Entrar al análisis del cine norteamericano en la temporada de 1953, es penetrar en la selva de la mayoría de los estrenos efectuados. Sobre el total de novedades juzgadas que asciende a 462, los yanquis se pudieron dar el lujo de presentar 248. La industria norteamericana es la más poderosa del mundo cinematográfico. Esta potencia económica no siempre es beneficiosa porque supone una producción numéricamente elevada que alimenta millones de espectadores dentro y fuera de fronteras, y es una verdad incontrovertible que la cantidad siempre se logra en perjuicio de la calidad. La exigencia inmediata de la voracidad del mercado no da tiempo a pensar, meditar o a modificar lo que se realiza. Una enorme cantidad de películas se producen así por el método standard, sin más preocupación que el resultado económico generalmente asegurado por la presencia de la estrellas que arrastra enormes masas de público.

Sin embargo, Norteamérica ha sentido últimamente en forma intensa la competencia extranjera asentada, fundamentalmente, sobre ideas y principios distintos a los que dominan su industria.

Por eso, ha elevado su nivel artístico, su altura de miras, su denominador común, y lo enviado por Hollywood en el transcurso de la pasada temporada, superó con creces lo exportado en las anteriores.

Esta vez, felizmente, cantidad y calidad han tratado de emparejarse y el aporte de la cinematografía del norte no puede ser más decidor.

Todos los recursos de la técnica que hacen la suntuosidad del cine norteamericano han sido aprovechados muchas veces por realizadores de talento para darnos las grandes películas que hemos admirado hace pocos meses.

Llegan a la docena los films que van a merecer nuestra atención cuando mencionemos más adelante los buenos del año y que se hacen acreedores al aplauso sin retaceos para la cinematografía que los expone.

Nos interesa en este momento la amplia mirada de conjunto. Ella nos revela la extensión que abarca la temática de sus films. Los yanquis cultivan con mayor o menor acierto todos los géneros cinematográficos, con excepción de los que son dominio exclusivo de alguna cinematografía en particular, como en el caso de la francesa con las comedias de alcoba.

Y todos reciben más o menos una intensidad semejante en cuanto al número de films que les son dedicados. ¿Títulos? Hay cientos de ellos en la temporada. Mencionemos algunos de los más comentados aunque su valor resulte en muchos casos cuestionable o absolutamente nulo.

El viejo WESTERN siguió cultivándose y los revólveres vomitaron fuego y plomo mientras los indios continuaron empuñando sus armas primitivas cuando no recibieron del traidor elementos más inquietantes de defensa. "Unidos en la venganza", "Colt 45", "Era de violencia", "Tierra y esperanza", "Los forasteros", "El sable y la flecha", "Hombres de verdad", "De mano con la muerte", "El refugio", etc., emocionaron a los niños o les hicieron gozar (muchas veces sin motivo) a los mayores que todavía creen que los mejores films son los de cowboys. Dentro de esta categoría hubo una marcada preferencia por los indios apaches que en el cúmulo de la producción lograron rebelarse, vengarse y batir los parches de sus tambores en la lucha por medio de "Rebelión apache", "Venganza apache" y "Tambores apaches". Lo mejor de todo el año se presentó al finalizar la temporada y se concentró en una biografía de John Wes Hardin ambientada en Texas cuando se extinguía el siglo pasado. El director Raoul Walsh, especialista muy veterano en el género, supo sacar partido de un guión que se inspiraba directamente en los escritos del protagonista, para hacer de "La ley del más fuerte" o "The lawless breed", un buen western que combinara acción material intensa y correcta pintura de ambiente, personajes y época.

La COMEDIA no fué un arma eficaz para el cine norteamericano que juzgamos en 1953. Aquella época brillante que abarcó los años 1930-40 ha pasado definitivamente para Hollywood. Faltan realizadores capaces y escritores originales. Títulos como "La ilusión nunca muere", "La impetuosa", "El genio de la televisión", "Un beso en la noche", "Vitaminas para el amor", "Lecho nupcial", "Los caballeros las prefieren rubias" y "La ninfa desnuda", no pasarán precisamente a la historia y deben conformarse con el olvido inmediato.

Las películas de GUERRA no fueron numerosas, tal vez, porque el público yanqui las rechaza, harto ya de recordar los horrores de la pasada guerra mundial. Sin embargo, el conflicto de Corea apareció como telón de fondo de muchos melodramas y en una oportunidad sirvió para que en "Paralelo 38" murieran todos los personajes! Derivación absurda e insignificante del género fué el pavoroso ataque atómico de los rusos, muy trucado en "Invasión en EE. UU.". El éxito anterior de una falsa biografía de Rommel permitió una nueva edición del personaje, disminuido a figura secundaria, en "Ratas del desierto" que adquirió relevancia por obra y gracia de Robert Wise en la dirección y de Robert Newton en la interpretación, sin superar al conocido melodrama del ejército en lucha.

El MELODRAMA, por el contrario, estuvo a la orden del día durante los doce meses del año pasado. Emocionó con "El velo azul", irritó con "Salomé", lloró e hizo llorar por medio de "No quiero decirte adiós" y descendió a mínimos puestos con "Las nieves de Kilimanjaro". Por otra parte, el folletín estuvo presente en "Corazón indómito", "Parias del vicio", "Eco de pecado", "Ocaso de un amor" y "Mi prima Raquel". Por primera vez, los yanquis filmaron en la Argentina una película de gauchos que llamaron "El camino del gaucho" y aunque tuviera progresos sobre las inventadas en Hollywood, el tema no dejaba de lado a los imposibles del lejano Far West.

Piratas y legendarios héroes de la flecha o de la espada, fueron los clásicos protagonistas de las películas de AVENTURAS, que en 1953 poblaron nuestras pantallas con inusitada violencia. Lo más notable de todas ellas, no tanto por su conjunto sino por sus escenas de lucha singular o de asaltos en masa a castillos inexpugnables, fué "Ivanhoe". Lo demás, que permitió un "Regreso de los hermanos corsos", narró las hazañas de "El halcón y la flecha", luchó contra "Los enemigos del rey", se refugió en "La isla de los piratas", izó "Bandera negra", peleó "Contra todas las banderas", combatió en la aviación mediante "Por el honor de su nombre" y concluyó por tener "El mundo en sus brazos", pasará a integrar el celuloide desperdiciado en el correr de la temporada.

El espectáculo MUSICAL fué anodino, excepción hecha de la presencia del renovador Gene Kelly que aportó su talento en un comienzo del período que sintetizamos. La música popular supo ampliamente a la seria porque mientras la primera anotó muchos títulos olvidables como "Faldas a bordo", "El precio de la gloria", "El amor nació en París", "Tú eres mi pasión" y "La eterna tentación", las melodías clásicas construyeron la exitosa "Sinfonía eterna" que amalgamaba con sobriedad ópera, ballet y virtuosismo, en el marco discreto de la biografía de un famoso empresario como Hurok.

Las COMICAS no fueron gran cosa. Devolvieron a Harold Lloyd en "Semana sin miércoles", repitieron a Groucho Marx en "Una novia en cada puerto" y "Don dinero", aburrieron con el gastado Mickey Rooney en "Marinero al agua" y "A sus órdenes, teniente", sin olvidar al esporádico Red Skelton que animó "Alma de payaso", a los disminuidos Abbott y Costello con su "Gigante chiquito" y al decadente Bob Hope que hizo de "Pícaro a pícaro".

El film POLICIAL apareció muy disminuído en importancia. Lo mejor fué "Los cuatro desconocidos" por su lenguaje cinematográfico depurado de las primeras secuencias y "La trampa de acero" que con un tema imposible y plagado de casualismo logró una excelente dosificación del mejor suspenso. Lo siguió en orden decreciente "La hora trece" y el efecto del género se perdió completamente ante películas de la pobreza de "A mano armada", "Londres a medianoche", "Crimen organizado", etc.

No daríamos una visión actual del panorama yanqui dejando de lado viejos, y en muchos casos, notables REALIZADORES nacionales o extranjeros que, en otras épocas, contribuyeron en buena medida al progreso del cine.

En la actualidad, sin embargo, por azar de la industria, por conformismo con el sistema que alimentan o por decadencia de sobresalientes condiciones, sus nombres se han mezclado a los de aquellos que siempre figuraron en puestos secundarios.

Walt Disney por ejemplo, con "Alicia en el país de las maravillas" ofreció su largo metraje menos logrado, aunque borró la pobre impresión con una excepción documental sobre "El mundo de la naturaleza" y encantó a los niños con una nueva versión de Robin Hood que tituló "Los arqueros del rey".

Robert Siodmak pasó desapercibido con "La dama fantasma" y "Deportado", mientras que el siempre recordado fotógrafo de La Pasión de Juana de Arco, Rudolph Mathé dirigió media docena de películas entre las que se anotan algunas tan lamentables como "La octava maldición" o "Cuando los mundos chocan".

Joseph von Sternberg firmó un "Macao" muy convencional; Mark Robson dirigió una novelita rosa titulada "No quiero decirte adiós"; Henry Hathaway se tentó con Marilyn Monroe en "Torrente pasional"; Hitchcock olvidó su famoso suspenso con una "Desesperación" malgastada; William Dieterle llegó al máximo en "La montaña roja"; Edward Dmytrick hizo pininos con "El malabarista"...

Finalmente, Estados Unidos trajo la novedad de la TERCERA DIMENSION en cinco films perfectamente olvidables. El peor de todos fué "El hombre de las tinieblas" y el más tolerable "Huellas en el infierno" donde se corrigieron los defectos de proyección y visión de los anteriores.

Con lo visto en la materia no puede abrirse juicio sobre el nuevo procedimiento que, en teoría significa un avance importante en la técnica cinematográfica. Habrá que esperar los procedimientos más perfectos del Cinemascope y del Cinerama para emitir una opinión definitiva al respecto.

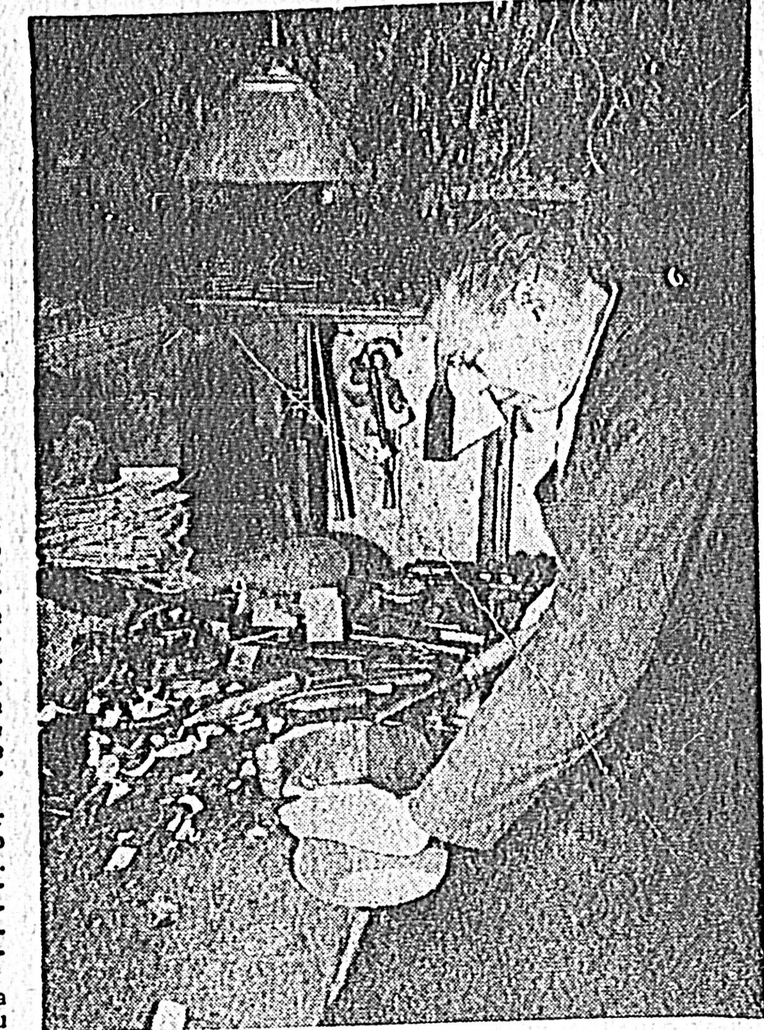
1953 nos trajo la novedad todavía imperfecta. 1954 esperamos que nos deparará la palabra definitiva sobre la discutida y comentada tercera dimensión.

P. B. G.; C. R. Ch. y B. R. V.

# UN ARTESANO MUSICAL: EL FABRICANTE DE VIOLINES

EN un reportaje al luthier de París Mr. Collenot, éste ha dicho: "Fabricar violines es un arte, donde la materia y el espíritu tienen su papel. Un violín... una caja de resonancia donde las ondas sonoras que se escapan, llenan con sus sones conmovedores, inmensas salas. Pero ¡cuánto trabajo para obtener el dominio de tal arte! El aprendiz francés recoge los primeros rudimentos de su oficio en principio, en Mirecourt (Voges), donde pasa sus cuatro primeros años aprendiendo a confeccionar y a reunir los elementos de un violín en bruto.

Después continúa su aprendizaje en casa de un maestro luthier de París, para perfeccionar su arte, aprendiendo las reparaciones. Este es un trabajo muy delicado, pues instrumentos de gran valor pueden llegar a sus manos. Sólo después de muchos años de práctica, el luthier estará en la plena posesión de su arte. Entonces se maravillará de que esta sustancia que es la madera pueda ser utilizada por el genio del hombre hasta transformarla en un violín".



Con la madera en bruto el luthier bosqueja la "tabla de armonía"

Estas palabras de Monsieur Collenot revelan todo el cariño y la constancia de su profesión. De esa profesión que ha permitido continuar una tradición capaz de proporcionarnos esas maravillas sonoras con que nos encantan los grandes virtuosos.

Es muy difícil dar una idea del origen del violín, y de su primera artesanía. Cuando el violín actual surge, ya había una larga tradición anterior en la fabricación de la larga lista de sus antecesores. Rabab, vielas, laudes y violas se construyeron desde el siglo X, pero el violín actual, el rey de la orquesta en la plenitud de su perfección sonora aparece en el siglo XVI. En Brecia (Lombardía) vivieron Gasparo Bertolotti, llamado Da Saló (1542-1609) y Giovani Paolo Maggini (1580-1632), quienes fabricaron pequeños instrumentos de bella sonoridad, curvas centrales poco profundas, cajas muy cambadas y oídos largos casi verticales.

En Cremona Andrea Amati (1535-1611), funda una gran dinastía de luthiers. Después de él hicieron y firmaron sus instrumentos en común, sus hijos Antonio (1555-1640) y Gerolamo (1556-1630).

Nicole Amati (1596-1684), nieto de Andrea e hijo de Hieronimus, fué el artista más grande de esa familia de luthiers. Ellos fueron quienes determinaron la forma de los violines en su época. Hicieron que la caja fuera más plana, las curvas centrales más profundas, los ángulos más agudos, los oídos más redondeados, pero sobre todo, mejoraron el arte del barnizado. Con los Amati, el violín adquiere definitivamente su forma clásica. Antonio Stradivarius (1640-1737) fué el más eminente de los discípulos de Nicola Amati. Siguió las huellas de su maestro y pasó su larga vida perfeccionando las proporciones de sus instrumentos maravillosos. Junto a Antonio Stradivarius, quien vivió casi cien años, se formaron en Cremona, Carlo Bergonzi (1675-1747) y Joseph Guarneri "del Gesù" (1687-1742). Con estos artífices culmina la luthería italiana.

Los instrumentos de esa época, que con el tiempo mejoraban, en lugar de deteriorarse, hicieron innecesarios los nuevos artesanos y el perfeccionamiento se detuvo hasta tal punto, que aún no ha podido continuarse ese proceso ascendente que señalara la escuela de Cremona. Pero la luthería de hoy ha recogido las enseñanzas que la investigación y la observación de las viejas obras maestras han podido proporcionar, y se encuentra en camino de poder proporcionar violines de gran calidad, así como reparar y mantener en buen estado aquellas joyas de antaño.

El luthier satisfecho, contempla la barra de armonía ya terminada

P. B. G.

# TEATRO DE GABRIEL MARCEL

LA Editorial Losada, en su colección de Teatro Contemporáneo, ha agrupado, en la traducción de Beatriz Guido, tres obras de Gabriel Marcel, correspondientes a diversos períodos de su larga vida de escritor y de filósofo.

Son esas obras: "Un hombre de Dios", escrita en el período posterior a la primera guerra mundial, y previa a su conversión, ocurrida en el año 1929; "El emisario" escrita entre 1945 y 1948; y "Roma, ya no está en Roma", que ha sido publicada en 1951.

Gabriel Marcel, filósofo, escritor y crítico teatral de Nouvelles Litteraires, es el representante más notable, del llamado (al parecer mal llamado) existencialismo católico.

Sus exégetas pretenden que su filosofía intimista y personal, tiende a superar todo dualismo, toda oposición, entre sujeto y objeto, entre yo y Dios.

Se ha dicho también que para él la verdadera actitud metafísica es la del Santo que vive en la adoración a Dios.

Este sentido de su filosofía, no puede decirse que aparezca claro en sus obras dramáticas, entre las cuales se incluyen además de las que comentamos "Le Dard" y "La Chapelle ardente", pero se encuentra diluída en muchas de las expresiones de sus personajes. Ello ocurre lógicamente porque en el pensamiento de Marcel, nunca debe emplearse el teatro como propaganda en favor de ideas e instituciones. Por el contrario, postula que la función esencial del arte dramático "consiste en llevar a escena seres que sean, si puede decirse, tan seres como sea posible, y cuya libertad y originalidad sean salvadas a cualquier precio". Esta profesión de fe del dramaturgo, la lleva a la práctica en sus obras, y ella fluye del objetivismo con que pinta a Claudio Lemoyne, el pastor protestante de "Un hombre de Dios", y todo el medio familiar, que la rodea, con una profundidad de honda sustancia dramática.

Como buen dramaturgo francés, ese problema tiene sus raíces en el alma, del cual hace un análisis profundo. No nos imaginamos muy bien el valor, que pueda tener esta obra en el escenario, como idea de acción, pero leída, tiene un interés cautivante, que obliga concentrarse en su lectura, y a releer algunos pasajes.

"Roma ya no está en Roma" trata un problema de candente actualidad, y remoza una idea Cartesiana, grata también al más selecto espíritu francés, que es el de la incertidumbre del hombre ante el medio que lo rodea. En fluidos diálogos desfilan situaciones de ayer y de hoy flotando siempre la duda, cuando se sale del campo de la fe, que para Marcel no es por cierto, una actitud intelectualista, sino que depende esencialmente de disposiciones morales y de una creación de la voluntad. La obra tiene diálogos notables fundamentalmente en las escenas donde interviene Pascal en el tercer acto, donde los temas son el valor de lo universal, del individuo, la angustia existencialista, el temor a la muerte y el fatalismo.

"El Emisario" es más objetivo que los otros dos dramas y plantea el conflicto entre los partidarios de la colaboración y de la Resistencia, al otro día de la liberación de París. Una serie de situaciones ambiguas y problemas de conciencia, están expuestas con un profundo sentido filosófico que trasciende la objetividad de la acción teatral.

Tales las características generales de las tres piezas, de un autor de talento, en las cuales nosotros vemos un común denominador filosófico. Sin embargo, Gabriel Marcel no ha querido ser nunca encasillado en un cuadro inmóvil. Durante 20 años consiguió diariamente sus reflexiones personales sobre los problemas centrales de la metafísica, con la finalidad de preparar la exposición completa de un sistema, pero sólo ha trazado líneas generales. El fundamento de su filosofía no está por cierto en la prioridad simplista y sartreana de la existencia sobre la esencia. Por el contrario, no hay en ello ningún fatalismo predeterminado: es cada uno de nosotros quien determina lo que será su esencia individual. En su diario metafísico, anota Marcel, hay algo que se llama vivir y otra que se llama existir: y existir es para Marcel, ir recreándose, superándose.

Reconoce la angustia existencialista y ella se encuentra flotando en el espíritu de sus personajes. Pero esa angustia, no los conduce a la desesperación o al absurdo. Sus personajes pueden pasar por momentos de desesperación, pero este sólo tiene un carácter pasajero. En el sistema de Marcel es la fe lo que restablece el equilibrio, y lleva al individuo por la vía clara de la esperanza.

La esperanza —dice Marcel— debe ser la sustancia de la cual está formada nuestra alma.

P. B. G.

# Calderón en Roma

DOS siglos y medio antes de que el "teatro de ideas" invadiera los escenarios de la tierra, el "teatro del alma", el teatro de proyección ecuménica y, por ello mismo, teatro de ideas también, nacía en España gracias al genio de don Pedro Calderón de la Barca. Autos sacramentales que fueron hechos para la eternidad, el drama teológico calderoniano se hace, a cada representación, problema actualísimo. Roma, la ciudad cuyos destinos están más entrelazados a los destinos de todo el mundo, la ciudad por tantas razones eterna, parecería ser el escenario justo de ese drama. Por eso ha constituido un verdadero acontecimiento este encuentro de Roma y Calderón, en esta magnífica interpretación del auto sacramental "La cena del rey Baltasar", en el Auditorium del Palacio Pío, del Vaticano, al aire libre de las Siete Colinas y la compañía española Lope de Vega, dirigida por el granadino José Tamayo, después de llevar tanto éxito el mejor teatro de España a los países hispánicos del Caribe, completó su labor, que también es ecuménica, llevando a don Pedro Calderón de la Barca a la capitalidad del mundo católico.

P. B. G.